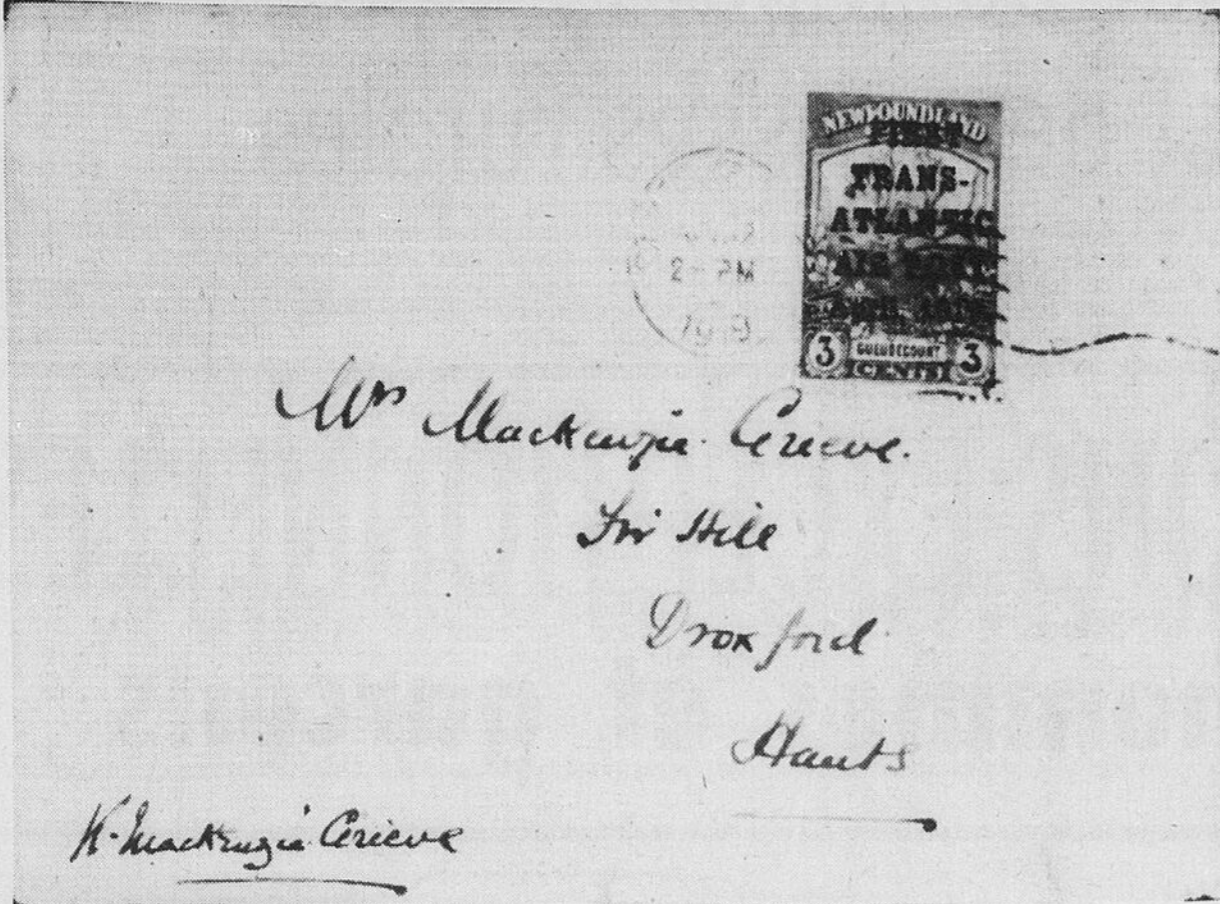


# nouvelles internationales



Souvenir d'un vol malheureux

Le timbre qui orne cette enveloppe a plus de valeur que ceux qui ont effectué la première envolée transatlantique avec Alcock et Brown. Cette lettre se trouvait à bord de l'avion dans lequel le commandant K. Macken-

zie Grieve et Harry G. Hawker ont tenté la première traversée, un mois avant Alcock et Brown. L'avion s'est écrasé dans l'océan, et le courrier ne fut pas récupéré au complet.

(Photo PC)

## Deux timbres Hawker se sont vendus 3,000 et 3,800 livres

LONDRES (PC) — "Si cette lettre parvient jusqu'à vous, le timbre aura beaucoup de valeur un jour", écrivait à sa mère le commandant Kenneth Mackenzie Grieve, avant de quitter Terre-Neuve, en mai 1919, pour traverser l'Atlantique en avion.

Avec Harry G. Hawker, il voulait tenter de gagner le prix de 10,000 livres sterling offert par le Daily Mail de Londres pour la première envolée transatlantique.

Mais leur avion fut forcé d'amerrir à 2,500 kilomètres au large, et le prix fut remporté le mois suivant par sir John William Alcock et le lieutenant Whitten Brown qui atterrirent, eux, en Irlande.

Ironie du sort, les timbres "Hawker", qui avaient été spécialement préparés par le Dr Alex Robertson, ministre des Postes de Terre-Neuve, pour le courrier transporté à bord du premier avion, ont maintenant plus de valeur que les timbres Alcock-Brown.

Lors d'une récente vente à l'enchère, deux timbres Hawker se sont vendus 3,000 et 3,800 livres, tandis qu'un timbre Alcock-Brown n'a été vendu que 500 livres à la même vente. Ces timbres ont été achetés par des marchands.

La lettre de Grieve, adressée à sa mère en Angleterre, était parmi celles qui furent récupérées, en même temps que les pilotes, après l'amerrissage forcé. Chaque timbre de trois cents porte une inscription disant "First Trans-Atlantic Air Post, April, 1919", bien que le vol

ait été remis au mois de mai à cause du mauvais temps.

Etant donné que le vol Alcock-Brown a été réussi, tous les timbres préparés pour ce vol ont survécu, et donc ont moins de valeur.

## Ville silencieuse

LONDRES (LPS) — La ville de Darlington, dans le nord de l'Angleterre, est maintenant désignée officiellement comme "Ville silencieuse". Le 20 septembre, la ville, qui compte 97,500 habitants, est devenue le centre d'une expérience d'une durée de deux ans de réduction du bruit.

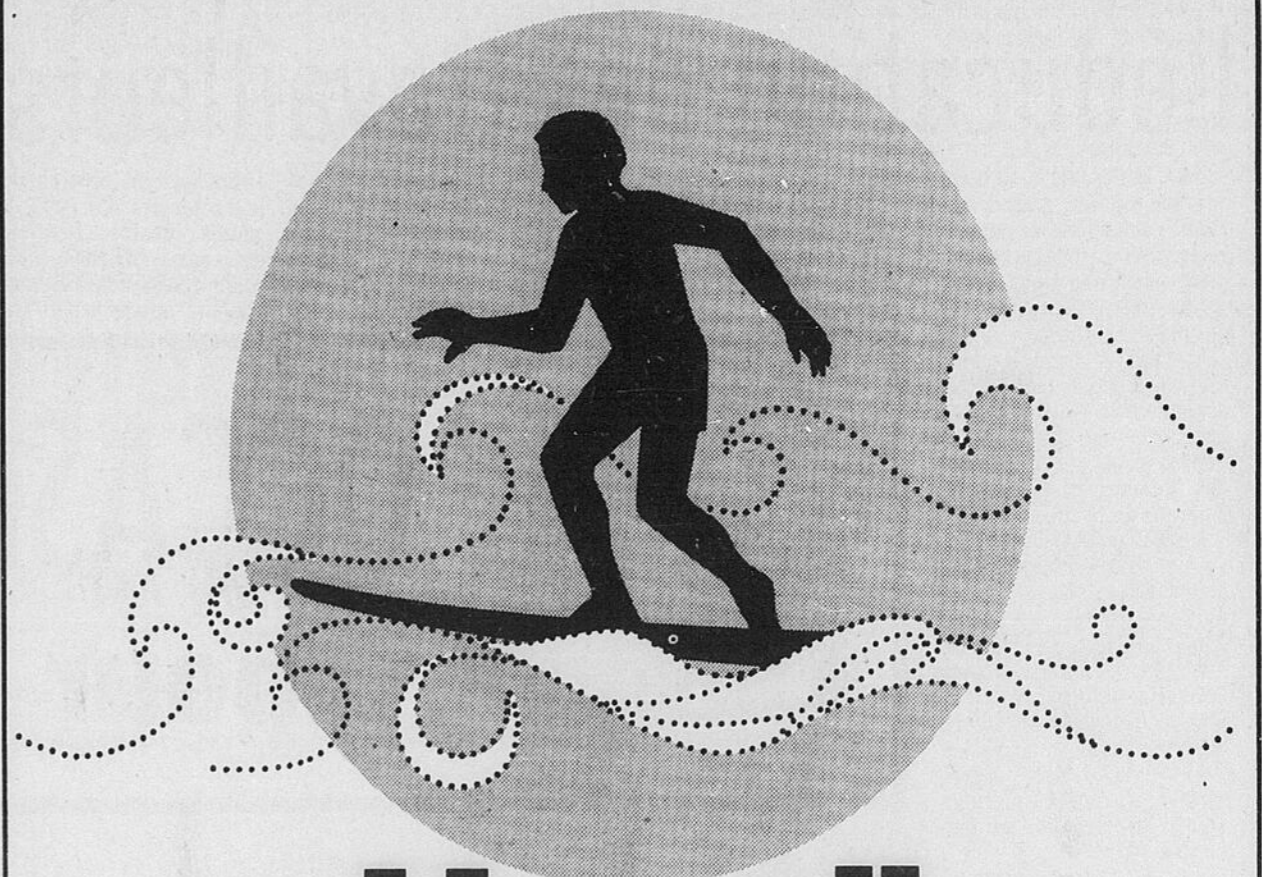
Le ministère britannique de l'Environnement et le Conseil consultatif du bruit, ainsi que plusieurs autres organisations, surveilleront l'expérience de très près.

Il sera demandé aux personnes travaillant à l'entretien des véhicules de faire particulièrement attention au bruit des mo-

teurs, aux automobilistes de vérifier les systèmes d'échappement de leurs véhicules et aux motocyclistes de réduire le bruit d'accélération que font leurs machines.

Les usines pourront obtenir des conseils sur les moyens leur permettant de jouer leur rôle dans la réduction du bruit et une commission responsable de l'ensemble de l'expérience enregistrera les progrès accomplis.

L'expérience est la seule de son genre en Grande-Bretagne, mais si elle donne des résultats satisfaisants on espère que d'autres villes suivront l'exemple de Darlington.



# Hawaï

## Liaison 747 sans escale depuis Toronto Exclusif à CPAir

Changez d'îles! Tentez l'expérience hawaïenne. Tout ce qui vous attire dans le Sud, vous le retrouvez là-bas. Et bien plus encore.

### Dès le 11 décembre

Vol 747 sans escale depuis l'aérogare No 1 de Toronto vers Honolulu. Les samedi et dimanche.

Prenez notre vol Orange de 7h 45 à Ottawa: notre correspondance 747 de 10h 30 vous attend.

En route, notre personnel vous comble de prévenances.

### Forfait-excursion

Vacances hawaïennes IT6CP1S115 — Une aventure nouvelle dans le décor pittoresque de l'archipel de soleil. Abandonnez-vous à votre rêve de vacances insouciantes. Vous pourrez aussi visiter les nombreuses boutiques et pratiquer vos sports favoris.

A compter de \$589\* depuis Ottawa. Prix qui comprend le tarif aérien établi pour un groupe de dix personnes formé à votre intention, l'hébergement (2 personnes par chambre), les

correspondances entre l'hôtel et l'aéroport, les taxes hôtelières et une visite de Waikiki.

Appelez votre agent de voyages ou CP Air. Et mettez le cap sur Hawaï avec CP Air: la route des îles de rêves.

\*Ce prix peut être modifié et il ne comprend pas les taxes canadienne et américaine de transport (maximum: \$11 par personne)



C'est l'Orange qui nous mène en haut  
**CP Air**

# La chasse au trésor

## Québecair-Sunflight



50 couples gagnants.

De plus, un des 50 couples gagnants se verra offrir une semaine pour deux personnes toutes dépenses payées (transport, séjour à l'hôtel et deux repas par jour) à Ibo Beach, Haïti, site de la chasse au trésor.

Écoutez tous les matins l'émission de François Gascon à CKCH 97. Un tirage aura lieu du lundi au vendredi à 7h43. Les gagnants auront jusqu'à 8h44 pour confirmer leur prix en composant 514-845-5151.

Et... bonne chasse!

## LE DROIT



et le réseau télémedia vous invitent à vivre un week-end de rêve sur les plages de Haïti les 13 et 14 novembre 1976. Participez à une gigantesque chasse au trésor où tout peut arriver...! Tentez de découvrir un trésor contenant \$5,000.00 en argent comptant! De l'action, du plaisir, de l'imprévu; cette grande vie peut vous être offerte gratuitement si vous participez à la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

## 50 couples gagnants.

Tous les frais de transport et de séjour à Haïti sont défrayés par les organisateurs de la Chasse au Trésor Québecair-Sunflight.

Remplissez le coupon ci-dessous et faites-le parvenir à:

LA CHASSE AU TRÉSOR  
c/s CKCH 97  
72 rue Laval, Hull,  
Québec

### Règlements au concours la Chasse au Trésor

- Vous pouvez participer au tirage en remplissant correctement le coupon de participation que vous trouverez dans ce journal ou un fac-similé et en l'envoyant au siège social de l'une des stations affiliées au réseau télémedia parmi les suivantes: CKAC CKCH CKCV CHLT CHLN CJMT CJBR
- Si votre coupon est lisible, vous devez répondre correctement à une question mettant en jeu vos connaissances, votre adresse ou votre habileté et vous pourrez alors participer avec votre invité(e) à la Chasse au Trésor qui aura lieu à Haïti les 13 et 14 novembre 1976, toutes dépenses payées.
- Il est entendu que les participants de la Chasse au Trésor s'engagent à

- se conformer à toutes les modalités et exigences qui leur seront transmises ultérieurement
- Aucun prix ne pourra être échangé pour de l'argent. Aucun remboursement ou dédommagement ne sera versé aux gagnants du tirage qui ne pourraient participer à la Chasse au Trésor aux dates prévues.
- Seuls, chaque gagnant du tirage et son invité(e) pourraient participer personnellement à la Chasse au Trésor, et en conformité avec les règlements du concours, un gagnant ne pouvant transférer à quiconque son droit de participation.
- Les employés et les membres de la famille immédiate, de télémedia, des stations et journaux participants de Québecair et Sunlight ne sont pas éligibles au tirage. De plus, seules les personnes âgées de 18 ans et plus peuvent participer au concours.

Veillez m'inscrire au concours La Chasse au Trésor. Les tirages auront lieu du 27 septembre au 5 novembre 76.

NOM: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

VILLE: \_\_\_\_\_ PROV: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL: \_\_\_\_\_ TEL: \_\_\_\_\_

"La bataille pour la 6e année"

# Vaste campagne entreprise par Cuba pour l'éducation des travailleurs et des masses rurales

LA HAVANE (Reuter) — "La bataille pour la sixième année" est la nouvelle et vaste campagne entreprise par Cuba pour l'éducation des travailleurs et des masses rurales.

Il s'agit de conduire tous les travailleurs adultes au niveau de la fin des études primaires en l'espace de quelques années, la campagne devant s'achever aux environs de 1980.

Un tel objectif est d'autant plus remarquable quand on se réfère à la situation d'analphabétisme dans laquelle se trouvait Cuba aux premières heures de sa révolution. Le premier ministre Fidel Castro avait d'abord engagé en 1961 — deux ans après son arrivée au pouvoir — la campagne de l'alphabétisation.

La tâche pouvait paraître insurmontable: sur une population de six millions d'habitants, il y avait un million d'analphabètes et un million d'autres Cubains qui savaient tout juste lire et écrire. Pourtant, elle fut réalisée. Des milliers d'enseignants et d'étudiants se rendirent dans les campagnes pour y instruire les paysans.

Quand ils en revinrent, quelques mois plus tard, Cuba pouvait affirmer avoir pratiquement éliminé l'analphabétisme.

"La bataille pour la sixième année," selon la terminologie cubaine qui reste en faveur d'un langage paramilitaire rappelant que les réalisations sociales d'aujourd'hui ne peuvent être acquises que grâce à la lutte de guérilla révolutionnaire d'il y a deux décennies, est considérée comme aussi importante que la campagne de 1961 (l'année de l'éducation).

Les autorités cubaines assurent maintenant que tous les enfants de moins de 12 ans vont à l'école et que la fréquentation dans les écoles secondaires a considérablement augmenté. Quant aux nombre des étudiants universitaires, il a quintuplé au cours des 17 dernières années, atteignant maintenant 80.000.

Cuba a également mis au point un système combinant à la fois le travail et les études — expérience qui suscite de l'intérêt chez un grand nombre de pays du tiers-monde.

En vertu de ce système, les écoliers et étudiants consacrent quelques heures tous les jours à un travail productif. Ce sont, par exemple, des enfants qui cultivent des potagers près des écoles primaires, ou des adolescents qui font la cueillette des agrumes destinés à l'exportation dans des "écoles au milieu de la campagne". Dans des écoles techniques, les étudiants fabriquent des pièces détachées, montent des postes de radio et même des ordinateurs.

Le but est plus idéologique que pratique. Outre le fait de contribuer aux frais de l'éducation par la production, ce système vise à donner toute sa réalité à "l'homme nouveau", tel que l'envisageait Ernesto "Che" Guevara, le combattant révolutionnaire instruit qui ne méprisait pas les travaux manuels.

Avec un système de scolarité, qui fonctionne efficacement, les autorités cubaines ont jugé nécessaire de mettre maintenant l'accent sur l'éducation des adultes. Bien que les ouvriers et les travailleurs ruraux aient accès à des cours du soir spéciaux, 700.000 d'entre eux environ — 40 pour cent des inscrits à la Fédération des syndicats — n'ont pas atteint le niveau du sixième année.

Les deux-tiers environ des petits cultivateurs et des travailleurs des fermes d'Etat ont encore à effectuer leurs études primaires. L'ambitieux plan quinquennal cubain, portant sur la période 1976-80, a fait ressortir en fait la nécessité d'un plus grand nombre de travailleurs qualifiés et de "la bataille pour la sixième année". C'est ce que souligne la presse officielle quand elle déclare que la sixième année est le meilleur cadeau que les travailleurs peuvent faire aux nouvelles générations dans

le plan quinquennal. Quelque 140.000 adultes ont passé cette année l'examen de la sixième année et 250.000 autres se sont inscrits.

Les autres sont exhortés à se joindre à ce mouvement d'éducation et à commencer à étudier, ne serait-ce que pour pouvoir répondre aux questions de leurs

enfants et les aider à faire leurs devoirs. Le long des routes cubaines fleurissent de vastes affiches proclamant que la bataille pour la sixième année est la tâche

de tous. On voit souvent maintenant, dans les rues de La Havane, des travailleurs, le cahier sous le bras, se hâter vers les écoles. Les ensei-

gnants font des heures supplémentaires pour leur apprendre les notions élémentaires d'histoire, de géographie et d'arithmétique. Quand aucun enseignant

n'est disponible, les ouvriers se réunissent après le travail dans les usines. Leurs maîtres sont alors des collègues plus instruits qu'eux.

Et quand cela n'est pas possible, ils apprennent par eux-mêmes en suivant des cours par correspondance gratuits, mis à leur disposition par le gouvernement.

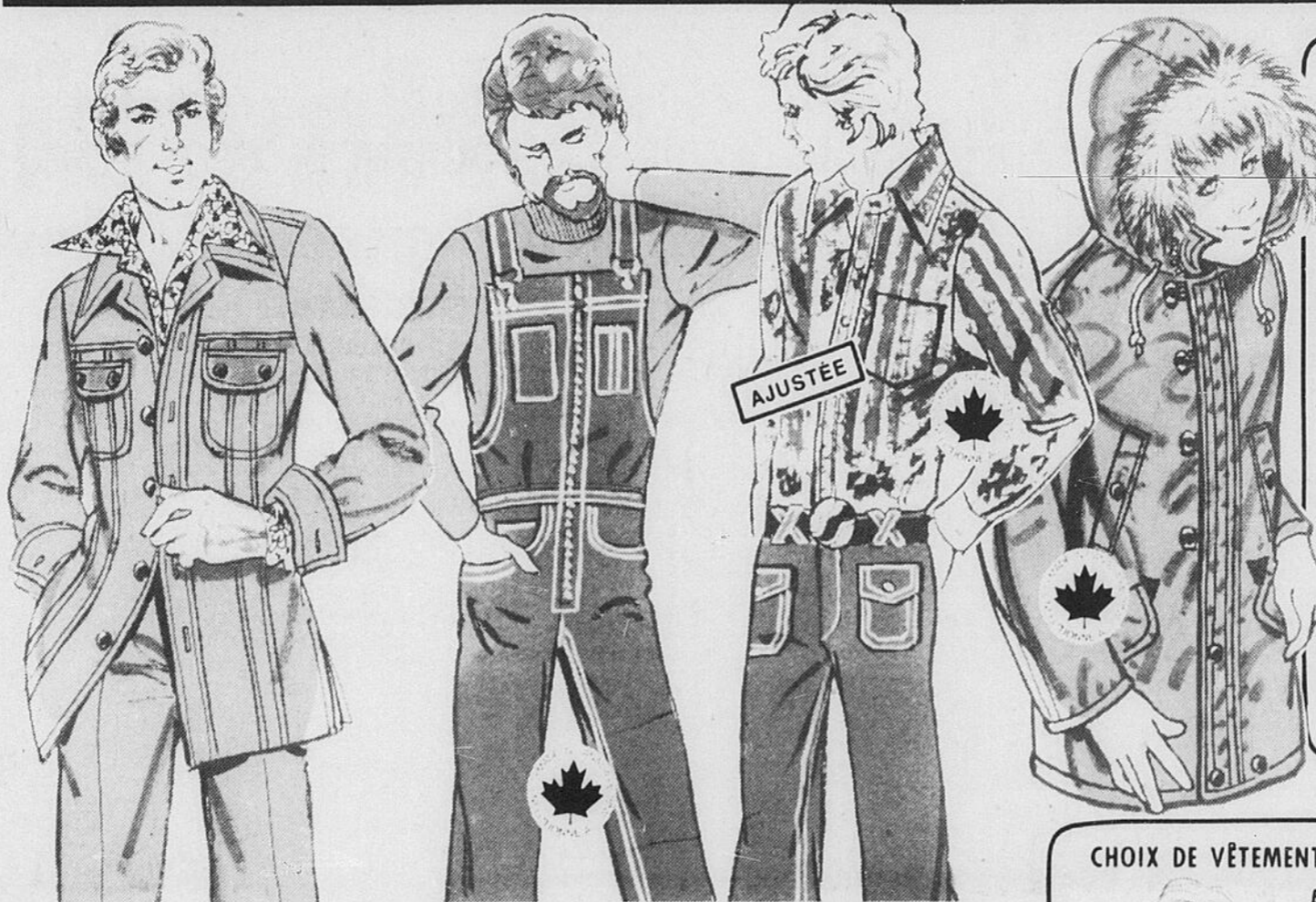
# SVP

sélection valeur prix

## LaSalle

● Prix en vigueur jusqu'à samedi  
● Tant qu'il y en aura!  
● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

# OCCASIONS EXCEPTIONNELLES pour hommes et garçons



**PARKAS DOUBLÉS POUR GARÇONS**

ÉPARGNEZ 57!

**22<sup>86</sup>**

Prix régulier LaSalle 29.86

- Nylon anti-vent, anti-pluie
- Doublure nylon sur bourre de fibre
- Robuste glissière sous patte de boutonnage
- 4 poches à boutons pression
- Capuchon tenant doublé de peluche
- Marine ou vert
- Tailles 8 à 18

**SPECIAL "LUNCH"**  
Comprend soupes, sandwich, bruvage, seulement dans les magasins LaSalle où il y a un comptoir "Casse-Croûte".

**88¢**



**ENS. CHEMISE ET DÉBARDEUR**

ÉPARGNEZ 2.02!  
**5<sup>84</sup>**

- Chemise imprimée en polyester tissé
- Pull sans manches en acrylique de ton uni coordonné
- Nuances variées
- Garçons 8 à 16

**BEAUX JEANS DENIM BROSSÉ**

ÉPARGNEZ 2.02!  
**7<sup>84</sup>**

- Coton résistant lavable
- Coupe en vogue à 5 poches
- Piques contrastantes
- Etiole ou Fleur de Lys brodée sur poche arrière
- Bleu seulement
- Garçons 8 à 18

**VRAIMENT MODE... À PRIX VRAIMENT BAS!**

ÉPARGNEZ 87!

**2<sup>99</sup>**

Prix régulier LaSalle 3.86

**PULLS À COL ROULÉ**

- Fin tricot d'acrylique
- Lavable à la main
- Bleu sarcelle, vert, beige, marine ou brun
- Hommes P.M.G.

ÉPARGNEZ 1.87!

**7<sup>99</sup>**

Prix régulier LaSalle 9.86

**CHEMISES SPORT**

- Polyester / coton
- Coupe ajustée
- Boutons devant et revers
- Imprimés variés
- Hommes P.M.G.

ÉPARGNEZ 4.87!

**14<sup>99</sup>**

Prix régulier LaSalle 19.86

**SALOPETTES DENIM**

- Coton délavé
- Glissière devant
- 4 poches dont une brodée au dos
- Bleu indigo
- Tailles 26 à 36

ÉPARGNEZ JUSQU'À 1.87!

**9<sup>99</sup>**

Prix régulier LaSalle 10.99 et 11.86

**JEANS DENIM DÉLAVÉ**

- Variété de modèles nouveaux
- Détails mode tels que glissière, poches, ceinture tressée
- Bleu
- Tailles 28 à 36

**CHOIX DE VÊTEMENTS AU MÊME BAS PRIX**

ÉPARGNEZ JUSQU'À 2.86!

**\$5<sup>CH.</sup>**

Prix réguliers LaSalle 5.86 à 7.86

**PULLS GROS TRICOT**

- Acrylique chine
- Devant jacquard
- Encolure ras du cou
- Bleu, chameau, beige, vert ou rouille
- P.M.G.T.G. pour garçons 8 à 16

**PANTALONS SPORT**

- Coton / polyester
- Tissage côtelé
- Taille mi-élastique
- Poches, passant et piqûres
- Brun, marine, vert ou feuille morte
- Garçons 7 à 12

**PANTALONS HABILÉS**

- Tricot 100% polyester
- Poches cavalière devant
- Braguette à glissière nylon
- Taille élastique au dos
- Marine ou brun
- Garçons 7 à 12



**JEANS CÔTELÉS POUR HOMMES**

ÉPARGNEZ 1.62!

**4<sup>84</sup>**

Prix régulier LaSalle 6.46

- Velours de coton
- Lavable et durable
- Coupe Western
- Cinq poches
- Brun, beige, bleu, marine et vert
- Tailles 30 à 40



**COMPLETS DE DÉTENTE**

ÉPARGNEZ 3.86!

**\$9**

Prix régulier LaSalle 12.86

- Chambray 100% coton
- Veste chemisier
- Poches poitrine à rabat
- Pantalon style Western
- Cinq poches
- Bleu seulement
- Tailles 34 à 42

**CALEÇONS POUR HOMMES**

**2 POUR \$3**

- Nylon "Helanca" extensible
- Style bikini
- Bordures contrastantes
- Variété d'unis
- Tailles P.M.G.T.G.

**CHAUSSETTES POUR HOMMES**

ÉPARGNEZ 83¢ SUR 3 PAIRES!

**3 PAIRES POUR 1<sup>84</sup>**

Prix régulier LaSalle 89¢ pre.

- Tricot côtelé 100% nylon
- Ordinaire ou de fantaisie
- Beau choix de tons unis
- Une pointure pour 10-12

**PYJAMAS POUR HOMMES**

ÉPARGNEZ 1.92!

**3<sup>94</sup>**

Prix régulier LaSalle 5.86

- Polyester / coton sans repassage
- Veste à bord liéré et poche
- Tons pastel et imprimés variés
- Tailles A, B, C, D

**CHAUSSETTES POUR GARÇONS**

ÉPARGNEZ 38¢ SUR 2 PAIRES!

**2 PAIRES \$1**

Prix régulier LaSalle 69¢ pre.

- Variété de modèles habillés
- Nylon côtelé uni ou fantaisie
- Coloris divers
- Une pointure pour 8-10 1/2

**CALEÇONS POUR GARÇONS**

ÉPARGNEZ 42¢!

**84¢**

Prix régulier LaSalle 1.26

- Coton tout confort
- Braguette devant
- Imprimés et couleurs variés
- Tailles P.M.G.

**LaSalle**

**BELL'S CORNERS**

3775 RICHMOND

Tous les jours de 10 am à 10 pm

**HULL**

306 ST-JOSEPH

Lun. à Mer. 9.30 am à 6 pm - Jeu. et Ven. 9.30 am à 9 pm - Sam. 9 am à 5 pm

**GATINEAU**

361 MALONEY

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD •

**SATISFACTION GARANTIE** ou argent remis  
**PLAN MISE-DE-CÔTÉ**  
Nous honorons les cartes **CHARGEX** et **MASTERCARD**

# Plusieurs tendances nationalistes en Rhodésie

SALISBURY (AFP) — Trois tendances nationalistes noires sont prêtes à participer à une conférence constitutionnelle sur l'avenir de la Rhodésie et le passage à un régime de majorité noire.

Il s'agit des deux factions rivales du Conseil national africain (ANC), celles de l'évêque Abel Muzorewa (extérieure) et de M. Joshua Nkomo (intérieure) ainsi que du mouvement de M. Robert Mugabe, actuellement en exil.

Un porte-parole du leader nationaliste Abel Muzorewa, a déclaré que l'évêque avait l'intention de rentrer en Rhodésie pour préparer le Conseil national africain en vue d'une telle conférence.

Les deux autres leaders nationalistes, MM. Nkomo et Mugabe, ont l'intention d'avoir des discussions pour rapprocher leurs points de vue et éventuellement prendre des positions communes sur les principaux problèmes politi-

ques prévus à l'ordre du jour de la conférence.

Bien qu'il ait été jusqu'à présent dans une position de second plan par rapport aux autres leaders, M. Robert Mugabe apparaît désormais comme une des personnalités les plus importantes dans le nouveau contexte politique rhodésien.

Depuis qu'il s'est réfugié au Mozambique il y a 16 mois, M. Mugabe a été associé à l'armée populaire du Zimbabwe

# Helmut Schmidt Un chancelier sûr de lui

BONN (AFP) — M. Helmut Schmidt, chancelier fédéral allemand et vice-président de la social-démocratie (SPD) a déclaré dimanche, que son parti avait remporté les élections législatives.

Après la démission de M. Willy Brandt qui a cédé sa place après la découverte, dans son entourage, de l'es-

tion est-allemand Guenter Guillaume, M. Schmidt, devenu chancelier en 1974, a donné la mesure de son talent.

Il est bien vrai, en effet, que sous sa direction l'Allemagne fédérale a su mieux maîtriser que d'autres pays occidentaux les problèmes de la récession et, en particulier, ceux de l'inflation.

Spécialiste des questions économiques et financières, opérateur redouté — on l'appelle "Schmidt la grande gueule" — le chancelier est parvenu à créer un "consensus social" dans la mesure où il a su convaincre les organisations syndicales, proches de la social-démocratie, de modérer leurs revendications sociales et d'accepter ses sacrifices. C'est un des secrets de la réussite de l'économie ouest-allemande et d'une industrie en tête, un peu partout sur les marchés mondiaux.



Helmut Schmidt

M. Schmidt, qui se situe à l'aile droite de la social-démocratie, est un partisan convaincu de l'économie de marché et hostile à toute expérience collectiviste.

S'il n'en possède pas le charisme, et pour être davantage "terre à terre" que son prédécesseur, il représente néanmoins de façon significative ce "réformisme" allemand critique, sinon hostile, au marxisme.

### Biographie

Né à Hambourg, en 1918, Helmut Schmidt fait la guerre sur le front russe, connaît quelque temps la captivité chez les Britanniques et quitte l'armée avec le grade de lieutenant. Il reprend alors ses études et termine en 1949 un doctorat d'économie politique. Il milite alors activement dans les rangs de la social-démocratie.

Il y fait rapidement une carrière remarquable: en 1962, il devient ministre de l'Intérieur dans le gouvernement régional de Hambourg. Il acquiert une grande notoriété lors des inondations catastrophiques qui submergent la ville. Il bouscule les hiérarchies et prend la direction des opérations de sauvetage avec une très grande efficacité. Elu en 1963 député du Bundestag, il est constamment réélu depuis.

En octobre 1969, il devient ministre de la Défense dans le gouvernement de la "grande coalition" (socialistes et chrétiens-démocrates), publie un rapport très dur à l'égard du commandement de l'armée et limoge 36 généraux.

En juillet 1972, il remplace M. Karl Schiller (son ancien professeur d'université) à la tête du ministère de l'Économie et des Finances. Il conserve ce ministère jusqu'à la démission de M. Willy Brandt.

Brusque, parfois brutal, aimant donner des "leçons" (parfois même à des hommes politiques étrangers...) M. Schmidt est d'avantage respecté qu'aimé. Européen convaincu, il n'entend cependant pas brûler les étapes. Il est fermement convaincu que l'avenir des la RFA se trouve dans une "amitié confiante" avec les États-Unis.

### La sécurité dans les salles d'opérations

LONDRES (LPS) — Le nombre des personnes qui meurent pendant une opération chirurgicale par suite des imperfections ou du manque de machines destinées à assurer temporairement les fonctions des reins, des poumons et du foie devrait être considérablement réduit au cours des cinq prochaines années. Selon le professeur Robert M. Kenedy de l'Université de Strathclyde, Glasgow, ce temps devrait suffire pour améliorer ces machines et en réduire le coût.

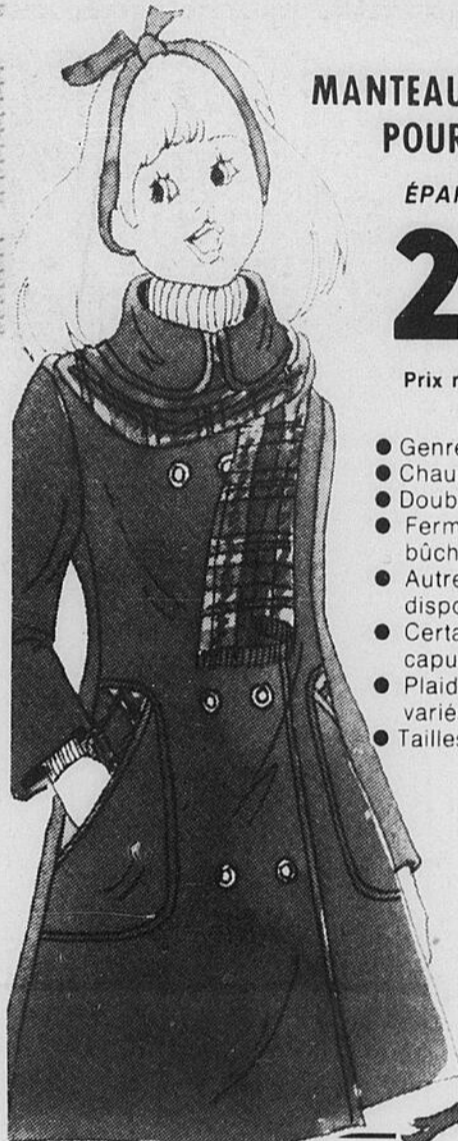
C'est ce qu'affirme le rapport d'un séminaire, organisé récemment par la section d'ingénierie biochimique de l'université, auquel ont pris part environ 250 scientifiques de la recherche médicale venus de 15 pays.

# LES AUBAINES MODE SE MULTIPLIENT Pour dames, fillettes et garçons

• Prix en vigueur jusqu'à samedi

• Tant qu'il y en aura!

• Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



### MANTEAUX D'HIVER POUR FILLETES

ÉPARGNEZ 7.08!

**22<sup>88</sup>**

Prix régulier LaSalle 29.96

- Genre corvette.
- Chaud plaid de laine
- Doublure pelucheuse
- Fermeture à bûchettes
- Autres modèles disponibles
- Certains avec capuchon
- Plaids et coloris variés
- Tailles 7 à 14

### COMBINAISONS MOTONEIGE POUR ENFANTS

ÉPARGNEZ 4.08!

**13<sup>88</sup>**

Prix régulier LaSalle 17.96

- Tenue 1-pce.
- Doublee peluche
- Capuchon fendu
- Glissière
- Ceinture
- Poches
- Ecusson
- Marine, vert, brun
- Filles/garçons 4 à 6x

### TOUT POUR QUE VOUS SOYEZ ÉLÉGANTES SANS AVOIR À DÉBOURSER DE GROS SOUS!

ÉPARGNEZ DAVANTAGE EN ACHETANT 2 CHEMISIERS!  
ÉPARGNEZ JUSQU'À 2.46 CH.

**2 \$7**

Prix régulier LaSalle 4.96 et 5.96

- Choix de divers modèles
- Tous à manches longues
- Tissu 100% polyester
- Des plus facile d'entretien
- Variété d'imprimés et de nuances
- Dames P.M.G.

### OFFRES SPÉCIALES DE BLOUSES ET PANTALONS

ÉPARGNEZ JUSQU'À 86¢ CH.!

**2 pour \$5**

Prix réguliers LaSalle 2.96 et 3.36

### BLOUSES MODE

- Variété de modèles
- Chemisier et à empiècement en V
- Manches longues
- Unis ou imprimés
- Fillettes 7 à 14

ÉPARGNEZ 2.30!

**5<sup>66</sup>**

Prix régulier LaSalle 7.96

### PANTALONS CÔTELÉS

- Velours 100% coton
- Bragette et passants
- Poches incurvées
- Marine, brun, rouille ou vert
- Fillettes 7 à 14

### BONS ACHATS POUR LES TOUT-PETITS

#### TEE-SHIRTS NYLON

- Modèles manches longues
- Col roulé, à pointes ou genre polo
- Teintes variées
- Filles garçons 4 à 6x

#### TEE-SHIRTS VARIÉS

- Polyester coton ou nylon
- Encolures variées
- Manches longues
- Unis, imprimés ou à motifs
- Filles/garçons 2 à 3x

#### PANTALONS SEMI-BOXEUR

- Denim brossé
- Bragette à glissière
- 2 poches devant, 2 au dos
- Bleu, brun, marine, vert ou rouille
- Filles/garçons 4 à 6x

#### PANTALONS MODE

- Coupe en vogue
- Jambes et rabats piqués
- Aussi autres modèles
- Beau choix de coloris
- Filles/garçons 2 à 3x

ÉPARGNEZ JUSQU'À 46¢  
**2 \$3**

Prix réguliers LaSalle 1.66 et 1.96

ÉPARGNEZ 97¢!  
**2<sup>99</sup>** ch.

Prix régulier LaSalle 3.96

### JOLIES JUPES NOUVELLE MODE

- Polyester sans souci
- Ceinture montée
- Boutons devant
- Brun, noir, marine, vert forêt, rouille, chameau et bleu
- Dames 10 à 20

ÉPARGNEZ \$1!

**4<sup>96</sup>**

Prix régulier LaSalle 5.96

### PANTALONS FOURREAU

ÉPARGNEZ \$2!

**5<sup>96</sup>**

Prix régulier LaSalle 7.96

- 100% polyester
- Bragette
- Passants
- Ceinture élastique
- Noir, brun, marine, rouille, vert forêt, chameau et bleu
- Dames 10 à 20

### ENS. PANTALON DERNIER CRI

ÉPARGNEZ \$5!

**15<sup>96</sup>**

Prix régulier LaSalle 20.96

- Modèles variés
- Super suède, velours cotelé, acrylique/polyester ou tout polyester
- Haut genre marinier ou chemisier
- Manches courtes ou longues
- Pantalon fourreau assorti
- Rouille, brun, noir, vert, beige ou vin
- Dames 12 à 18

### MITAINES ET GANTS

- Modèles variés
- Tricot d'acrylique
- Motifs et coloris attrayants
- Fillettes 7 à 14, 4 à 6x

**2 \$1**  
Paires pour

### MI-BAS POUR FILLETES

- Tricot acrylique/nylon
- Extensible et durable
- Tons unis et motifs variés
- Pointures 8-9½, 9-11

**89¢**

### BAS-CULOTTES POUR DAMES

- Fin tricot nylon
- Tout diaphane
- Ton beige ou épices
- Pointure universelle

**3 \$1**  
paires pour



### BELL'S CORNERS

3775 RICHMOND

Tous les jours de 10 am à 10 pm

### HULL

306 ST-JOSEPH

Lun. à Mer. 9.30 am à 6 pm - Jeu. et Ven. 9.30 am à 9 pm - Sam. 9 am à 5 pm

### GATINEAU

361 MALONEY

- SATISFACTION GARANTIE ou argent remis
- PLAN MISE-DE-CÔTÉ
- Nous honorons vos cartes CHARGE et MASTERCARD

AUSSI A → CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD •

La saison de la chasse

# Taux élevé de la reproduction des oies sauvages et des canards

La saison de la chasse aux canards et aux oies sauvages est ouverte dans la plupart des régions de l'Ontario, du Québec, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de Terre-Neuve et des Territoires du Nord-Ouest, où les populations sont élevées en raison du taux élevé de la reproduction.

La chasse devait débiter cette fin de semaine-ci au Nouveau-Brunswick et dans les régions du nord de la Nouvelle-Écosse; elle commencera le 7 octobre à l'Île-du-Prince-Édouard, le 9 en Colombie-Britannique, et le 11 dans les régions du sud de la Nouvelle-Écosse.

"Tout indique que ce sera une année d'abondance, a déclaré M. John Sullivan, coordinateur pour la région de l'Ontario du Service canadien et la faune. Le jour de l'ouverture de la chasse en Ontario a été très bon."

Le Service de la faune signale que le nombre de canards sauvages et d'oies du Canada a augmenté partout. Même si le canard noir est moins abondant au Québec et en Ontario, le malard comble la différence.

**L'oie des neiges**

L'oie des neiges, déclare le Service de la faune, est en quantité moindre, cette année, qu'en 1975, à cause principalement du fait que la neige a mis plus de temps à recouvrir l'est de l'Arctique, ce qui a retardé le temps des nids. Par ailleurs, dans les provinces de l'Ouest, une saison des nids hâtive, favorisée par les pluies nombreuses, a augmenté la population des canards.

Un changement important a été effectué dans les règlements du Québec, où les chasseurs ne pourront plus tirer avant le lever du soleil, ou après son coucher.

Tous les chasseurs, à l'exception des Indiens et des Esquimaux, doivent se procurer un permis de chasse aux oiseaux migrateurs. Ces permis se vendent dans la part des bureaux de poste, au coût de \$3.50.

Si on en croit les statistiques compilées par le Service de la faune au cours des années précédentes, environ un demi-million de chasseurs à travers le Canada devraient abattre plus de trois millions de canards, et un demi-million d'oies sauvages, d'ici la fin de la saison de la chasse.

**Ontario**

La limite d'abattage est de cinq canards et cinq oies, mais les limites pour le canard d'Amérique (canvasback) et le canard à tête rouge sont passées d'un oiseau chacun à deux oiseaux chacun. Ce changement devrait être intéressant pour les chasseurs des rives du lac Érié et du lac St. Clair. On prévoit que les vols de canards d'Amérique et de canards à tête rouge arriveront vers le 15 octobre.

Dans la plupart des régions du sud-ouest de l'Ontario, une seule oie du Canada peut être abattue.

Dans toutes les régions, la chasse s'est ouverte à l'aube, le 25 septembre. Les saisons demeurent les mêmes, soit du 15 septembre au 15 décembre dans le nord de l'Ontario, et du 25 septembre au 15 décembre dans le sud. Dans les régions du lac St-François et de la frontière Ontario-Québec, la saison s'est ouverte le 18 septembre.

**Québec**

La limite d'oies abattues continue d'être cinq par jour, six pour les canards. La limite d'oies des neiges et de bernaches qu'on peut avoir en sa possession est passée de 15 à 10, mais la limite d'abattage en une journée est toujours de cinq.

Les écologistes estiment que la proportion de jeunes oies des neiges, cette année, ne sera que de 15 pour cent, par comparaison avec 40 pour cent l'an dernier.

Les oies ont passé un mois sur les rives du Saint-Laurent, en bas de Québec, avant de poursuivre leur route vers le sud.

La saison de chasse aux oiseaux migrateurs va du 10 septembre au 28 décembre dans les régions sud de la province. Dans le nord, au-delà du 50ème parallèle, la saison a commencé le 1er septembre et se terminera le 10 décembre.



En vente du 6 au 9 octobre • Tant qu'il y en aura • Nous nous réservons le droit de restreindre les quantités.



Economisez \$2.22!  
**JUPE DENIM DÉLAVÉ**

Jupe de denim de coton, poches et glissière avant, 3 styles, jeunes filles 8-16.

Prix courant K mart 8.88

Prix spécial **6<sup>66</sup>**

Economisez \$3  
**CHEMISIER 100% NYLON**

A assortir à notre jupe denim. Taille ajustée, manches longues, teintes vives, jeunes filles P. M. G.

Prix courant K mart 7.96

Prix spécial **4<sup>96</sup>**



**ROBE DE NUIT ROBE DE RÊVE**

Soyeuse robe de nuit au col arrondi, bord arrondi, fente latérale sensuelle, belles teintes nocturnes en rose, bleu ou jaune; P. M. G.

PAS TEL QU'ILLUSTRE

Prix K mart **3<sup>99</sup>**



**LA CHALEUR ET L'ÉLÉGANCE D'UNE VESTE NYLON**

Vient l'hiver et ses grands froids. Cette veste de nylon "Polar Shield" vous protégera. Doublure de nylon piquée. Rembourrage de fibre polyester. Jolies couleurs. Garçons 8-18.

Prix K mart

**14<sup>66</sup>**



Economisez \$2.56!  
**CARDIGAN pour JEUNES FILLES**

Cardigan moulant avec ceinture, col profond en V, 100% acrylique, belles combinaisons de teintes, P. M. G.

Prix courant K mart 8.44

Prix spécial **5<sup>88</sup>**

Economisez \$3  
**VELOURS CÔTELÉ pour JEUNES FILLES**

Pantalon de velours côtelé de style western, passants de ceinture, empiecement arrière à la taille, bleu, marine, roux, vert, bourgogne, brun Taille 8-16.

Prix courant K mart 7.99

Prix spécial **4<sup>99</sup>**

PAS TEL QU'ILLUSTRE



**CHEMISE 100% NYLON pour GARÇONS**

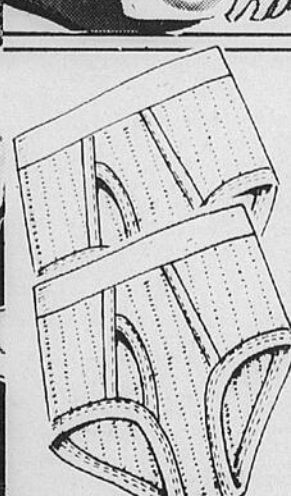
Motif photo devant, col rond à côtes.

Prix K mart **1<sup>66</sup>**

**CHEMISIER 100% NYLON pour FILLETES**

De nylon égayant, blouse de style chemisier, 6 motifs, taille 4-6X.

Prix K mart **1<sup>97</sup>**



**CALEÇON DE COTON**

pour GARÇONS

siège double, coutures bordées, blanc; P. M. G.

Prix K mart **2<sup>77</sup>**



**COLLANT SANS COUTURES**

Choix de couleurs: 4. 6X, 7. 9.

Prix K mart

**99<sup>c</sup>**

**Kmart**  
Satisfaction assurée ou argent remboursé avec la souris. C'est plus qu'un slogan. C'EST UNE PROMESSE SOLENNELLE.

Plaza **Kmart**  
1651, chemin Merivale  
Ottawa

Plaza **Kmart**  
1055, boul. St. Laurent  
Ottawa

Plaza **Kmart**  
58, route 15,  
Baileys Corners,  
Ottawa

Plaza **Kmart**  
2950, route 31,  
Blossom Park,  
Ottawa

master charge  
CRÉDIT avec cartes CHARGE X ou MASTER CHARGE

DU LUNDI AU VENDREDI 10H A 22H — SAMEDI 9H A 22H

L'héritier de la couronne britannique s'approche de la trentaine, "le bon âge pour se marier"

# Festival D'AUTOMNE



**ÉPARGNEZ \$5!**  
**VESTES "AVIATEUR" A CORPS EN POIL POUR HOMMES**

Une veste toujours très en demande, style "aviateur" faite de Nylon Flight Satin\*, un tissu très chaud. Doublure complète en poil acrylique et garnitures Sherpa\*, manches à doublure piquée. Teintes masculines. P.M.G.T.G.

Prix suggéré K mart \$19.86

**Spécial K mart**

**14<sup>86</sup>**



**ANORAK POUR GARÇONS (P-TG) D'AILLURE DUVETEUSE**

Extérieur en nylon, bourre de fibre polyester et doublure de nylon. Glissière sur toute la longueur. 2 poches fendues avec fermeture à glissière. Capuchon détachable.

Prix K mart

**12<sup>77</sup>**

**ÉPARGNEZ \$4! VESTES DE SKI POUR HOMMES**

Extérieur 100% nylon. Chaud doublure. Manches en tricot. Poches fendues. Couleurs piquantes. Hommes: P.M.G.T.G.

Prix suggéré K mart \$14.88

**Spécial K mart**

**10<sup>88</sup>**



**VESTE CONQUE POUR FAIRE FACE AUX DURS HIVERS CANADIENS**

Veste plaid aux teintes riches, avec garnitures en cuir renforcé, corps doublé de poil d'acétate et manches doublées de nylon piqué. Fermeture avant et manches à boutons-pression. Hommes: petit, moyen, grand, très grand.

Prix K mart

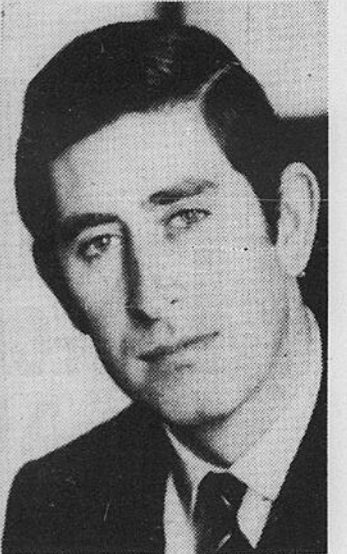
**17<sup>83</sup>**

par Leslie Dowd  
LONDRES (Reuter) — Les Anglais sauront-ils bientôt qui sera leur prochaine reine?

La question est posée de plus en plus souvent, à mesure que le prince Charles, fils aîné de la reine Elizabeth et héritier de la couronne d'Angleterre, s'approche de la trentaine—le bon âge pour se marier, a-t-il dit lui-même.

Le prince de Galles a déjà eu de nombreuses idylles et s'est très bien contenté jusqu'à présent du célibat. Cependant, l'heure du grand choix ne sera probablement pas différée très longtemps maintenant. Le prince Charles aura 28 ans en novembre et quittera, à la fin de l'année, la Royal Navy où il commande un dragueur de mines. Il se pourrait que l'annonce de fiançailles ne soit plus très lointaine.

C'est, dans tout cas, dans une telle perspective que les récentes rumeurs d'un attachement sentimental du prince Charles pour une jolie blonde de 25 ans, Davina Sheffield, dont la presse s'est faite l'écho, ont pris beaucoup plus d'ampleur que les précédentes.



Le prince Charles

Le fond de ces rumeurs, abondamment accompagnées de photos de la séduisante jeune femme, est que Mlle Sheffield, qui connaît le prince de Galles depuis deux ans est l'élu de son cœur et qu'il se pourrait très bien qu'il l'épouse.

Les amis et les proches parents de Davina Sheffield ne semblent pas du tout prendre au sérieux l'idée de son mariage avec le prince Charles. Quant à la première intéressée elle-même, exaspérée d'avoir été poursuivie pendant tout un week-end par les photographes sur une lointaine île écossaise, elle a déclaré: "J'en ai assez de tous ces gens qui laissent entendre qu'il existe un grand roman d'amour entre le prince Charles et moi". Elle a ajouté qu'elle n'aurait même pas revu ce dernier depuis le mois de juin.

Abdication d'Elizabeth?

Normalement, le prince Charles ne devrait monter sur le trône d'Angleterre qu'après la mort de sa mère. Mais l'hypothèse a déjà été formulée depuis longtemps que la reine Elizabeth, qui a maintenant 50 ans et règne depuis 24 ans, pourrait abdiquer un jour en faveur de son fils qui deviendrait alors le roi Charles III.

Il est certain que pour se préparer à une telle éventualité, le prince Charles souhaiterait être marié bien avant que n'ait lieu son couronnement. L'an 1977 sera l'année jubilaire de la reine Elizabeth—25 ans de règne—et l'annonce d'un prochain mariage du prince Charles ne pourrait pas être plus propice.

L'élegant prince Charles, qui a beaucoup des qualités du jeune homme accompli, a été formé lui-même avec rigueur au métier qui sera plus tard le sien. Il est parfaitement conscient des exigences redoutables qui tomberont sur les épaules d'une épouse qui n'aura pas été elle-même élevée pour devenir une souveraine.

Qui est Davina?

Mais Davina Sheffield, bien que prenant en riant l'idée qu'elle puisse devenir la prochaine reine d'Angleterre, possède beaucoup des qualités nécessaires à une épouse royale. Elle est originaire d'une famille de la haute société et a fréquenté les bonnes écoles. Davina a également eu une vie professionnelle. Après s'être occupée de décoration intérieure et avoir eu un magasin dans le West End, elle était partie pour le Vietnam y soigner des orphelins de la guerre.

Son existence a également été marquée par une terrible tragédie. Sa mère a été atrocement assassinée par des cambrioleurs qui avaient pénétré dans sa maison de campagne.

L'éducation de Charles

Quant au prince Charles—le premier héritier royal à avoir été éduqué en dehors du palais—il a déjà assoupli le style rigide de la monarchie britannique. Il accorde des interviews à la presse, ce qui est impensable pour la reine Elizabeth.

Il a déjà évoqué devant les journalistes la solitude de l'enfant royal, déclarant qu'il s'inquiétait beaucoup de faire le meilleur choix possible pour son mariage. "La dernière chose que je pourrais probablement ne permettre, ce serait de divorcer", n'a-t-il pas caché.

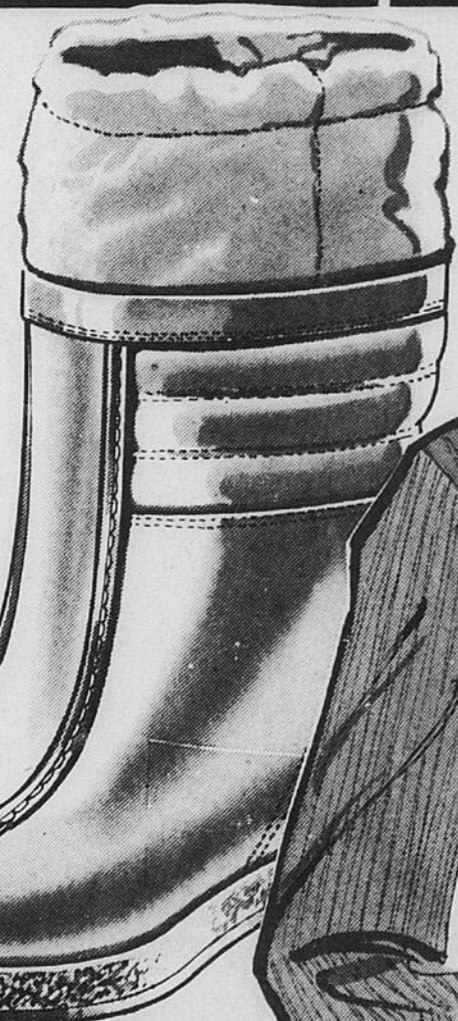
Des exemples dans la famille royale peuvent lui donner à réfléchir: l'abdication de son grand oncle Edouard VIII parce qu'il n'a pas voulu renoncer à épouser la femme qu'il aimait, Wallis Simpson, une divorcée américaine, et, récemment, la séparation qui est intervenue entre la princesse Margaret et lord Snowdon.

**De bonnes chaussures à bon prix?... il n'y a pas à hésiter!**  
**Bottes d'hiver pour enfants**

Bottes de caoutchouc imperméables, munies d'une chaude doublure pour l'hiver. Rouge, bleu ou brun. Pointures: 5-13.

Prix K mart

**6<sup>12</sup>** paire.

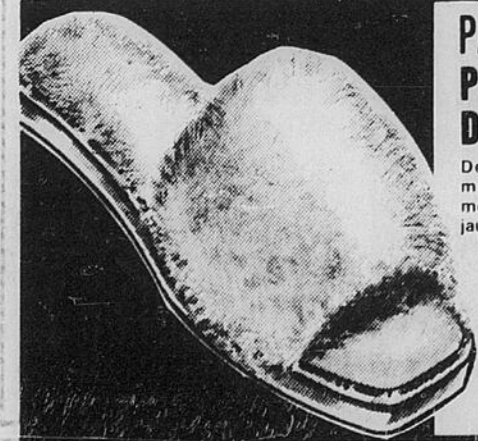


**PANTOUFLES POUR DAMES**

Des pantoufles à enfiler, genre mules, à épaisse semelle de mousse. Teintes de rose, bleu, jaune ou beige. P.T.G.

Prix K mart

**1<sup>62</sup>** paire



**ÉPARGNEZ \$5! PANTALONS HABILÉS**

Pantalon evase très habillé, en polyester infroissable, poches à l'avant et à l'arrière et ourlet non fini. Teintes automnales. Tailles: 32-42.

Prix courant K mart \$16.56

**Spécial K mart**

**11<sup>56</sup>**

**ÉPARGNEZ \$3.99 CHEMISES SPORT**

Chemises en velours côtelé, 70% coton et 30% polyester. Devant avec patte de boutonnage. S'ajustent bien au corps. Ravissantes couleurs. Hommes: P.M.G.T.G.

Prix courant K mart \$12.43

**Spécial K mart**

**8<sup>44</sup>**



Satisfaction assurée ou argent remboursé avec le sourire. C'est plus qu'un slogan. C'EST UNE PROMESSE SOLENNELLE.

Plaza  
Kmart  
1651 chemin Merivale  
Ottawa

Plaza  
Kmart  
1055, boul. St-Laurent  
Ottawa

Plaza  
Kmart  
59, route 15  
Bell's Corners  
Ottawa

Plaza  
Kmart  
2950, route 31  
Blossom Park  
Ottawa



DU LUNDI AU VENDREDI 10H A 22H — SAMEDI 9H A 22H



# Aubaines de la semaine de l'Action de grâces

**JUS DE POMMES RECONSTITUE ALLENS**

Bte 48 oz liq.

**39<sup>c</sup>**

**MARGAR DELCO**

Pqt 1 lb

**25**

**CREME GLACEE FASCINATION DE SAVEURS DIVERSES**

Cont. 2 litres

**88<sup>c</sup>**

**DINDES AUTO-BADIGEONNANTES**  
DIND-O-JUS  
CAT. "A" CANADA  
5 LB ET PLUS

**88<sup>c</sup>**  
lb

**JEUNES DINDES CONGELEES**  
CAT. "A"  
DU CANADA  
5 LB ET PLUS

**68<sup>c</sup>**  
lb

**DINDES MIRACLE BASTE**  
MAPLE LEAF  
CAT. "A" CANADA  
6 A 12 LB

**98<sup>c</sup>**  
lb

**APPRE A SALAI MIRACLE W KRAFT**

Pot 16 oz liq

**59**

**JAVEL LIQUIDE MIX-O**  
(emb. spécial)

Cont. 128 oz liq.

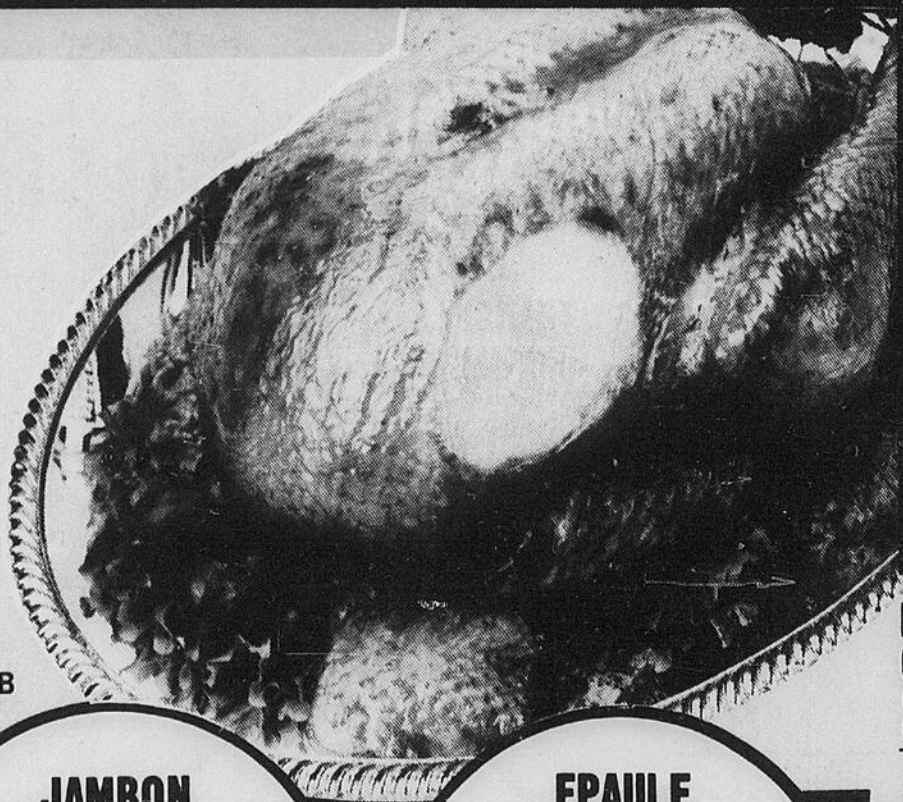
**69<sup>c</sup>**

**JEUNES DINDES CONGELEES**

CAT. CANADA UTILITAIRE  
5 A 9 LB

**58<sup>c</sup>**

lb GROSSEUR 10 A 16 LB ..... 65<sup>c</sup> LB



**CAILLES GALINA**  
2 CAILLES PAR  
CONTENANT 9 OZ

**\$1<sup>98</sup>**  
La cont.

**JAMBON MIGNON**  
TOP VALU, TOUT CUIT  
2 A 3 lb

**\$1<sup>58</sup>**  
lb

**EPAULE PICNIC FUMEE**  
MARY MILES,  
5 A 6 LB

**88<sup>c</sup>**  
lb

**DINDES CUITES**  
CHECKERBOARD, CONGELEES,  
8 A 12 LB

**\$1**  
La lb

**WIENERS TOUT BOEUF**  
HOLLANDAISES, RED HOT,  
SCHNEIDERS

Pqt 1 lb

**JAMBON CUIT TRANCHE**  
SCHNEIDERS,

Pqt 6 oz

**PAIN de SIMLIPOULET ou MACARON et FROMAGE**  
TRANCHE SCHNEIDERS,

Pqt 6 c

**SAUCISSE OKTOBERFEST**  
SCHNEIDERS,

Pqt 1 lb

**BACON DE FLANC TRANCHE**  
TOP VALU

Pqt 1 lb

**JAMBON FUME DESOSSE**

TOUT CUIT, EN MOITIE  
CANADIAN QUEEN, 5 A 6 LB

**\$1<sup>58</sup>**  
lb

**JAMBON FUME DESOSSE**

TOUT CUIT, ENTIER  
CANADIAN QUEEN, 12 A 15 LB

**\$1<sup>38</sup>**  
lb

**JAMBON FUME DESOSSE**

TOUT CUIT, EN QUARTS  
CANADIAN QUEEN, 2 A 3 LB

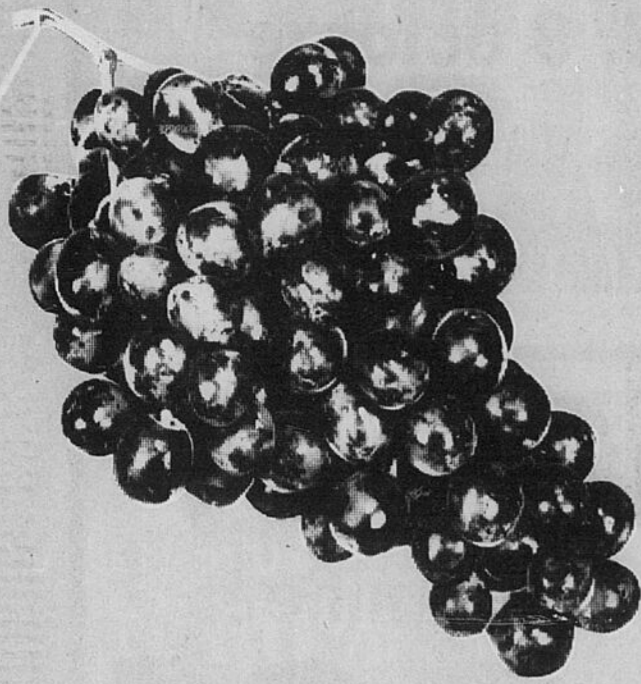
**\$1<sup>58</sup>**  
lb

**GALINA** AUTREFOIS UN OISEAU RARE, UN REGAL A LONGUEUR D'ANNEE!

AUTREFOIS UN OISEAU RARE, AUJOURD'HUI UN REGAL TOUTE L'ANNEE DEPUIS LA PERIODE DES PHARAONS, LA CAILLE EST RECHERCHEE PAR LES PLUS FINS GOURMETS. CE PETIT OISEAU GALLINACE GRIS-BRUN HIVERNE EN AFRIQUE ET EMIGRE AU NORD A TOUS LES ANS. C'EST UN GIBIER RARE QUI APPARAÎT SUR LES MEILLEURES TABLES DE L'EUROPE ET DU MOYEN ORIENT.

SA CHAIR MAIGRE ET SUCCULENTE ET SA SAVEUR MERVEILLEUSE ONT DEPUIS LONGTEMPS CAPTIVE L'IMAGINATION DES GOURMETS. VOUS POUVEZ MAINTENANT PARTAGER AVEC EUX, MEME SI LA CHASSE DE CET OISEAU EST STRICTEMENT REGIE EN AMERIQUE DU NORD.

LA CAILLE GALINA DU QUEBEC, ELEVEE EN CAPTIVITE ET COMMERCIALISEE POUR LA PREMIERE FOIS, PEUT SE RETROUVER SUR VOTRE TABLE, TOUTE L'ANNEE.



# RAISINS

EMPEROR ROUGES  
OU RIBIER NOIRS  
GROS ET CROUSTILLANTS  
PRODUITS DES E.-U.  
CATEGORIE No 1

**2 \$1**  
lbs

## OIGNONS A BOUILLIR

LOCAUX, CAT. No 1 CANADA  
SAVOUREUX

Sac  
1 lb **99c**

## POIRES BARTLETT

SUCCULENTES  
CAT. DE FANTAISIE CANADA  
PRODUIT DES E.-U.

**3 99c**  
lbs

## RUTABAGAS

LOCAUX SUCCULENTS  
CAT. No 1 CANADA

lb. **12c**

## ORANGES OUTSPAN

D'AFRIQUE DU SUD

Format  
112  
La douz. **89c**

**CRISTAUX**  
TANG  
à saveur d'orange **2** ppts **99c**  
7 1/2 oz

**PEPSI COLA**  
(MAGASINS D'OTTAWA,  
HULL VANIER SEULEMENT) **3.49**  
24 btes 10 oz liq.

**SACHETS DE THE**  
KADANA **89c**  
Pqt 100

**PECHEES TRANCHEES**  
DE FANTAISIE  
AUSTRAL **69c**  
Bte 28 oz liq.

**BRISURES**  
DE CHOCOLAT  
MI-SUCRE CHIPITS **1.49**  
Pqt 18 oz

**BISCUITS**  
FEUILLES D'ERABLE  
DAVID **85c**  
Pqt 15.9 oz

**MELANGE**  
A GATEAU MONARCH BLANC  
OU CHOCOLAT, EN SACHET **1.00**  
3 ppts 9.3 oz

**MELANGE**  
DE GARNITURE A DESSERT  
LUCKY WHIP — MONARCH **59c**  
Pqt 4 oz

**GARNITURE A TARTE**  
AUX BLEUETS  
E.D. SMITH **85c**  
Bte 19 oz liq.

**GATEAU AUX FRUITS**  
SHIRLEY GAY **3.75**  
Gâteau 4 lb

**GATEAUX AUX FRUITS**  
SHIRLEY GAY **1.88**  
Gâteau 2 lb

**JUS DE TOMATES**  
DE FANTAISIE  
HEINZ **25c**  
Bte 19 oz liq.

# VENTE DE PAPIER SCOTT

## ESSUIE-TOUT VIVA

2 EPAISSEURS  
COULEURS DIVERSES  
Pqt 2 roul.

**88c**

**PAPIERS-MOUCHOIRS**  
LADY SCOTT, 2 EPAISSEURS  
COULEURS DIVERSES **55c**  
Pqt 200

**PAPIERS-MOUCHOIRS**  
SCOTTIES — PETIT PQT  
COULEURS DIVERSES **3 \$1.00**  
ppts 100

**SERVIETTES DE TABLE**  
FAMILIALES SCOTT  
COULEURS DIVERSES **39c**  
Pqt 60

**BOITE DE PAPIER CIRE**  
CUT RITE **59c**  
Roul. 100 pi.

**ESSUIE-TOUT**

SCOTT  
COULEURS DIVERSES **99c**  
Pqt 2 roul.

**PAPIER HYGIENIQUE**  
COTTONELLE  
COULEURS DIVERSES **99c**  
Pqt 4 roul.

**PAPIER HYGIENIQUE**  
SOFT'N PRETTY  
COULEURS DIVERSES **94c**  
Pqt 4 roul.

**COUCHES JETABLES**  
BABY SCOTT  
ORDINAIRES **\$1.99**  
Pqt 30

**SAUCE**  
AUX CANNEBERGES  
ENTIERES OU EN GELEE  
OCEAN SPRAY  
Bte 14 oz liq.

**49c**

**POIS**  
DE FANTAISIE  
STOKELY

**4 \$1**  
btes 10 oz liq.

**HUILE**  
VEGETALE PURE  
REGINA

**\$2.99**  
Bte 128 oz liq.



QUE VOUS SOYEZ SUR LE POINT DE VOUS  
MARIER, DE REDECORER VOTRE MAI-  
SON, DE REPARER VOTRE VOITURE, DE  
CONSTRUIRE UN CHALET, DE JOUER AU  
FOOTBALL OU QUE VOUS CHERCHIEZ  
SIMPLEMENT UN ARTICLE SPECIAL, LE  
NOUVEAU CATALOGUE DE CADEAUX  
GOLD BOND 1976 VOUS SERA UTILE.  
VENEZ CHERCHER VOTRE EXEMPLAIRE  
AU MARCHE IGA LE PLUS PRES DE CHEZ  
VOUS.

**PETITS PAINS**  
WESTON A  
BRUNIR et servir **49c**  
Pqt 12

**ROULE A LA GELEE**  
DE FRAMBOISES  
WESTON **69c**  
Pqt 12 oz

**MAIS**  
EN CREME  
DE CHOIX AYLMEYER **35c**  
Bte 14 oz liq.

**LASAGNE**  
GATTUSO **89c**  
Bte 2 lb

**MINCEMEAT**  
MAPLE LEAF **1.29**  
Bte 28 oz liq.

**PETITS CORNICHONS**  
AU FENOUIL  
BICKS **69c**  
Pot 15 oz liq.

**SPAGHETTI,**  
SPAGHETTI OU  
MACARONI COUPE CATELLI **59c**  
Pqt 2 lb

**OLIVES**  
MANZANILLA FARCIES  
CLUB HOUSE **89c**  
Pot 12 oz liq.

**CORNICHONS**  
MELANGES SUCRES OU  
YUM YUM BICKS **69c**  
Pot 15 oz liq.

**SAINDOUX**  
TENDERFLAKE PUR  
MAPLE LEAF **49c**  
1 lb

**EMBALLAGE**  
ALUMINIUM  
STUART HOUSE 18" **89c**  
Roul. 25 pi.

**DETERSIF**  
LIQUIDE  
LUX **1.09**  
Cont. 32 oz liq.

**SACS A ORDURES**  
GLAD POUR LA  
MAISON ET LE JARDIN **1.09**  
Pqt de 5

**LOTION**  
DESITIN  
POUR L'EPIDERME **1.49**  
Bout. 400 ml.

**CREME A RASAGE**  
MOUSSEUSE ORDINAIRE, MENTHE  
OU CITRON/LIME GILLETTE **1.19**  
Bte 11 oz liq.

**DESODORISANT**  
BAN PARFUME OU  
NON A BILLE **1.09**  
Bout. 1.5 oz

**ALIMENTS**  
PUS'S 'N' BOOTS DE SAVEURS  
DIVERSES POUR CHATS **27c**  
bte 15 oz

**LITIERE**  
LITTERGUARD  
POUR CHATS **1.17**  
Sac 10 lb

# FESTIVAL D'OCTOBRE DE FROMAGE

**TRANCHES**  
ORDINAIRES  
DE FROMAGE FONDU  
TOP VALU  
Pqt 16 oz

**\$1.19**

**TRANCHES**  
INDIVIDUELLES  
DE FROMAGE  
CANADIEN FONDU KRAFT  
Pqt 1 lb

**\$1.43**

**FROMAGE**  
VELVEETA  
KRAFT  
2 lb

**\$2.44**

**FROMAGE**  
DOUX OU MARBRE  
SLIM  
BADEN  
Pqt 12 oz

**\$1.29**

**FROMAGE**  
BRICK  
OU FARMERS COLBY  
CHERRY HILL  
Morceau 12 oz

**\$1.25**

**CHEEZ WHIZ**  
ORDINAIRE  
KRAFT  
Cont. 32 oz

**\$2.35**

**JUS**  
D'ORANGES  
CONCENTRE  
CONGELE YORK  
Cont. 12 oz liq.

**39c**

**GROUTE A**  
TARTE PROFONDE  
CONGELEE  
GAINSBOROUGH  
Pqt 12 oz

**69c**

**GATEAU**  
AU CHOCOLAT OU  
A LA VANILLE  
McCAIN — CONGELE  
Pqt 19 oz

**\$1.19**

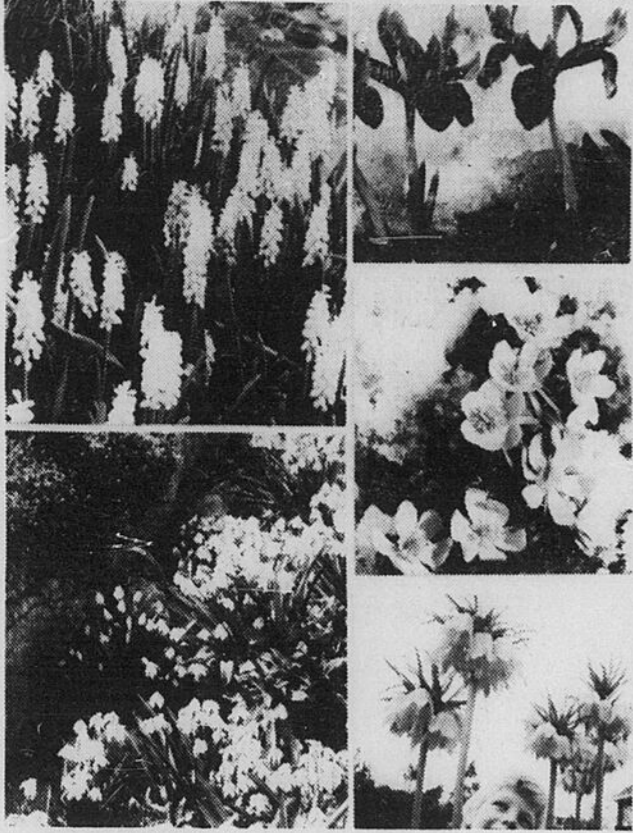
NOUS NOUS  
RESERVONS LE  
PRIVILEGE DE  
RESTREINDRE LES  
QUANTITES SELON  
LES EXIGENCES  
NORMALES D'UNE  
FAMILLE.  
LES PRIX SONT EN  
VIGUEUR JUSQU'A  
LA FERMETURE LE  
SAM. 9 OCTOBRE 1976.

TOUS LES MARCHES IGA SONT FERMES

LE LUNDI 11 OCTOBRE 1976  
JOUR DE L'ACTION DE GRACES.

LES MAGASINS SERONT OUVERTS AUX HEURES  
REGULIERES LE RESTE DE LA SEMAINE.





**Les bulbes**

Faites l'essai, cet automne, des bulbes qui sont moins connus que ceux des tulipes, jacinthes et jonquilles, mais qui produisent des fleurs tout aussi jolies. Ici, en haut à gauche, le muscari; en bas à gauche, la scille, en haut à droite, l'iris reticulata, au milieu à droite, l'éranthis ou aconit d'hiver, et en bas à droite, la fritillaria.

**Préparez votre terre de l'an prochain**

OTTAWA — Lorsqu'on entend l'expression "fleurs printanières" on pense immédiatement aux jacinthes et jonquilles. Or, il existe un grand nombre d'autres bulbes qui peuvent ajouter de la couleur à votre parterre de février à juin. Ces bulbes produisent des fleurs de toutes les formes et hauteurs, à partir de quatre pouces à quatre pieds, et d'un éventail de couleurs, à partir du blanc immaculé jusqu'au pourpre foncé; on peut les cultiver dans divers endroits, dans les plates-bandes, les rocailles, les bordures, comme fleurs coupées, aux côtés des tulipes et des jonquilles. Leur emploi est presque illimité.

En outre, ces bulbes deviennent un intéressant sujet de conversation avec vos voisins et amis qui s'informeront de la variété ou du nom de toutes ces espèces moins connues.

Ces bulbes sont: l'allium, l'anémone, la chionodoxa, l'éranthis, la fritillaria, le galanthus, l'iris reticulata, le muscari, la puschkinia et la scille. Tout comme les autres variétés de fleurs printanières, il faut planter les bulbes à l'automne, avant les grosses gelées, si on veut les voir s'épanouir le printemps suivant. Dès que les bulbes sont enfouis dans le sol, les racines commencent à se former, les tiges se développent et, des mois après, les fleurs s'épanouissent; il y en a qui survivent aux chutes de neige ou aux écarts de température. Il ne faut pas oublier que le moment de la floraison est influencé par les conditions atmosphériques et qu'il ne sera pas nécessairement le même d'une année à l'autre. Lors d'un printemps hâtif, les bulbes pourront fleurir une ou deux semaines plus tôt; il n'en sera pas de même pour un printemps tardif. La région où on habite pourra également influencer sur le moment de la floraison.

Avec un tant soit peu de planification, vous pouvez choisir des bulbes qui fleurissent simultanément, ou dont la floraison est échelonnée, selon l'effet que vous désirez créer.

N'oubliez pas qu'il faut planter tous les bulbes dans un sol bien égoutté. Si votre sol est très argileux, il faudrait y ajouter du sable, de la mousse ou de vermiculite jusqu'à une profondeur de 12 à 18 pouces. Si le sol est trop sablonneux, il faut ajouter de la mousse ou du compost.

Tous les bulbes contiennent leur provision de nourriture pour la première saison, mais on recommande d'ajouter de l'engrais pour les saisons suivantes. Choisissez un engrais riche en phosphore et en potasse, de la farine d'or ou un engrais à tout usage. Pour obtenir de meilleurs résultats, faites pénétrer l'engrais dans le sol au moment de la plantation d'automne, ainsi que lorsque la tige fait son apparition, afin de leur donner de la vigueur pour les saisons subséquentes.

Lorsque vous projetez l'aménagement de votre jardin, n'oubliez pas que chacun des bulbes divers possède ses propres caractéristiques. L'allium est un parent éloigné de la famille des oignons et de l'ail, mais il s'en dégage heureusement par un parfum plus agréable. Il y en a de formes, de hauteurs et de couleurs diverses, toutes aussi décoratives les unes que les autres. Les fleurs sont généralement rondes et recouvertes de fleurs plus petites. On les plante à une profondeur de trois fois leur hauteur. Elles vont bien dans une bordure, au pied des arbustes. Les plus petites variétés peuvent être groupées en touffes dans la rocaille. L'allium gigantium est très grosse; c'est une fleur très jolie qui ajoute du charme à tout parterre. Elles atteignent de 22 à 32 pouces et il faut en tenir compte en les plantant.

La chionodoxa, ou gloire des neiges, produit des fleurs bleu ciel en forme d'étoile de la fin de février au début d'avril. Ses tiges, de quatre à six pouces se prêtent bien dans la pelouse, dans la plate-bande, les bordures, autour des arbustes et des

arbres. Il faut planter les bulbes à quatre pouces dans le sol et les espacer de trois pouces, et s'ils produisent bien, on peut les laisser en place.

L'éranthis, ou aconit d'hiver, ressemble au bouton d'or; ses petites fleurs rondes croissent sur des tiges de trois à quatre pouces et fleurissent partout aussi tôt qu'en janvier. Vous pouvez les planter n'importe où dans des endroits ensoleillés et partiellement ombragés. Ils se plantent en touffes à deux pouces et demi ou trois pouces de profondeur, en les espaçant de trois à quatre pouces. Si vous évitez les endroits secs, les bulbes se reproduiront abondamment.

**Fritillaria**

La fritillaria se trouve en deux variétés différentes; ces fleurs ne manquent pas d'attrait et fleurissent en avril et en mai. La fritillaria melagris, parfois appelée "Chekered Lilly" ou "Guineau Hen Flower", produit des fleurs en forme de cloche et à six points et d'un dessin original; deux à trois fleurs croissent sur chaque tige de six à huit pouces à fort feuillage. On en trouve de couleurs blanche, chartreuse, brun-roux et pourpre. On les plante à quatre pouces dans le sol. Elles vont bien dans la rocaille ou sous des arbustes ou des arbres pas trop feuillus.

La fritillaria imperialis, ou Crown Imperial, est la gémme de cette variété. Ses fleurs sont majestueuses et leurs tiges de 25 à 30 pouces sont surmontées de groupes de fleurs jaunes, rouges ou oranges. Elles n'éclipseront pas les plus petites plantes. Il faut les planter à six pouces de profondeur, en groupes de trois, cinq ou plus, dans un endroit où on pourra admirer à loisir leur beauté. On peut même planter de plus petites fleurs sous de plus grandes dans une plate-forme à laquelle vous voudrez donner un effet plus saisissant.

**Perce-neige**

Le galanthus, ou perce-neige, produit de petites fleurs en forme de cloches blanches vers la mi-mars. Plantez-les à quatre pouces de profondeur, en les espaçant de trois pouces. Laissez-les se reproduire dans la rocaille, sous des arbres légers ou des arbustes, ou le long des sentiers. Il y a plusieurs variétés attrayantes, mais la plupart des jardiniers semblent préférer la nivalis, qui est facile à obtenir et à très bon compte; c'est une fleur blanche simple. Il y a aussi la flore pleno, qui est également blanche mais double.

L'iris reticulata produit de jolies petites fleurs violettes sur des tiges de quatre à six pouces, vers la fin de mars. Il y en a de plusieurs variétés et on les plante à quatre pouces de profondeur. La plupart sont de couleurs jaune, bleue ou pourpre et vont bien dans les bordures, la rocaille, la pelouse, sous les arbustes ou les arbres.

**Muscari**

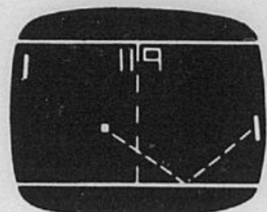
Le muscari, ou jacinthe en grappes, est bien connu en raison de ses minuscules fleurs bleues disposées en forme de pagode. Elles fleurissent en avril et il faut les planter elles aussi à quatre pouces dans le sol. Ces jolies fleurs et leurs tiges de quatre à huit pouces vont bien dans les plates-bandes, les bordures, près des arbustes ou des arbres et forment un joli tapis vert lorsqu'on les plante sous les tulipes. Au nombre des plus jolis muscaris, il y a l'armeniacum, de 6 à 8 pouces, bleu, l'azurea, de 4 à 5 pouces, bleu, et le botryoides allue, de 4 à 5 pouces, blanc.

Le puschkinia, ou scille du Liban, est une plante de rocaille qui produit des touffes de fleurs de couleur gris bleu en forme de cloches, perchées sur des tiges de quatre à six pouces. Elles fleurissent en mars et avril. Il faut les planter à quatre pouces de profondeur, en les espaçant de trois pouces, dans un endroit partiellement ombragé. Il ne faut pas les déplacer si elles fleurissent bien.

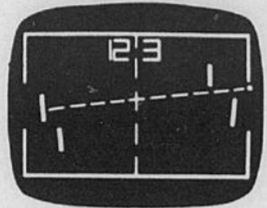
**AUBAINES SUPER SPÉCIALES**

3 grands jours  
7, 8, 9 octobre

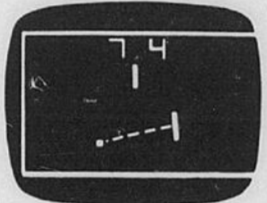
**Le nouveau jeu "TV FUN" de APF**  
Un concepte nouveau pour amuser la famille!



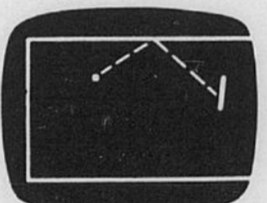
TENNIS/TENNIS SUR TABLE! Se joue comme le vrai tennis!



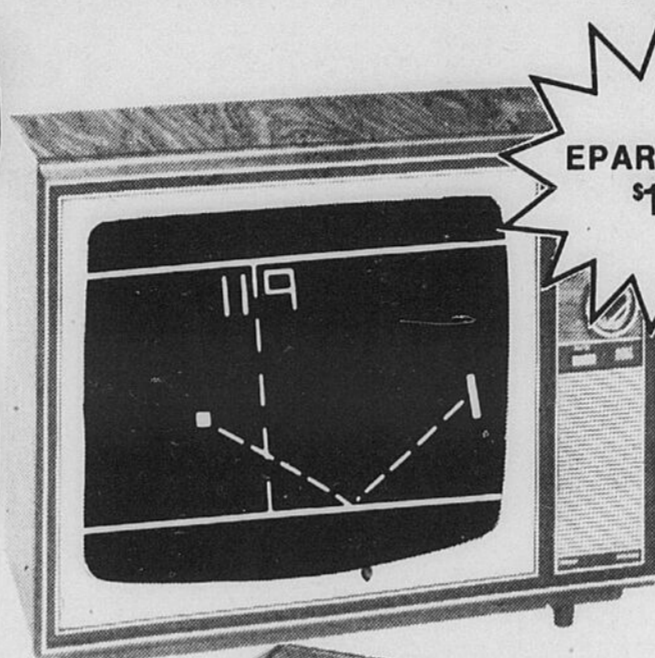
HOCKEY! Gardiens et aliers sur chaque club!



HANDBALL A DEUX! Tout comme le vrai jeu!



HANDBALL A UNI! De l'action pour un seul joueur!

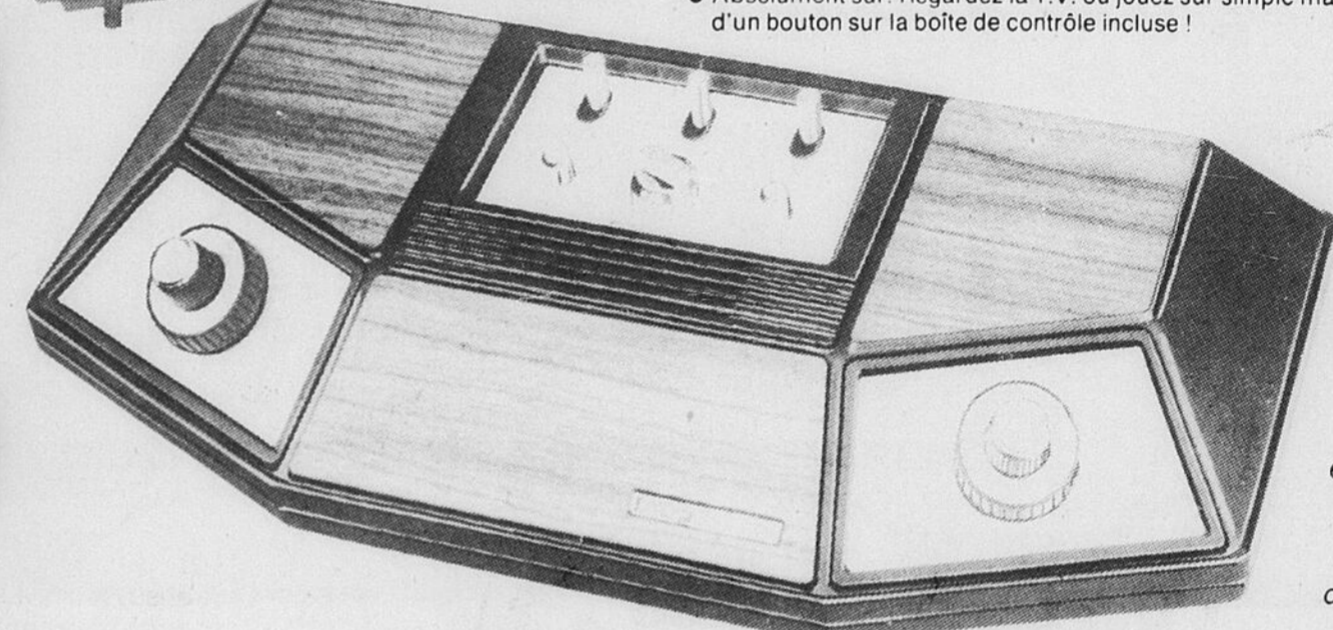


EPARGNEZ \$10

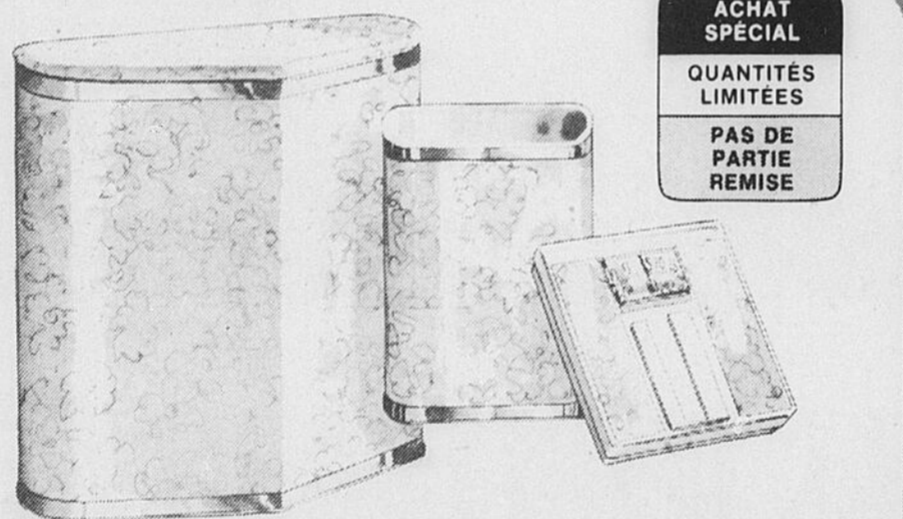
**6984**  
COMPLET

Changez votre écran de TV en terrain de jeu, pour le tennis, le hockey, le squash ou le handball!

- S'installe en quelques minutes sur n'importe quelle T.V. en couleur ou N & B.
- Le pointage apparaît automatiquement sur l'écran jusqu'à 15 points!
- 3 tonalités différentes!
- Le joueur choisit la grosseur du bâton, la vitesse et la courbe de la balle!
- Belle console, fonctionne avec 6 batteries "C" (non incluses) ou avec un adaptateur "AC"!
- Absolument sûr. Regardez la T.V. ou jouez sur simple manipulation d'un bouton sur la boîte de contrôle incluse!



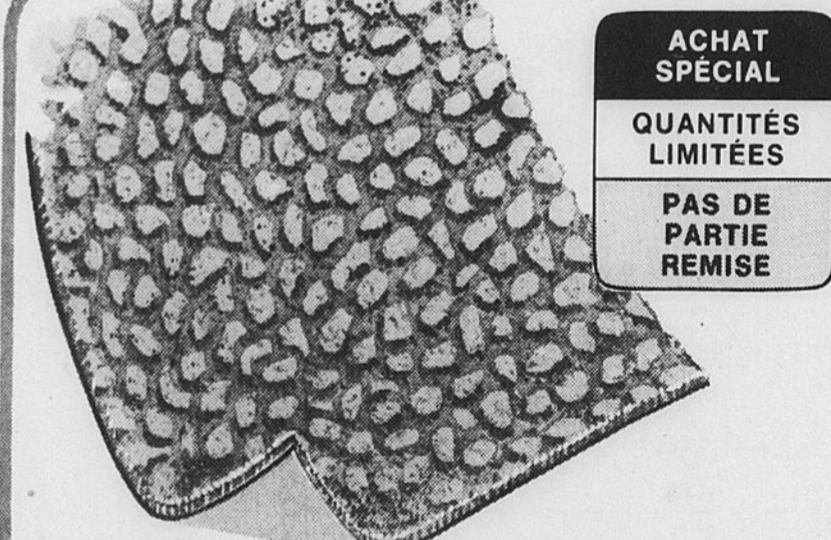
S'installe en quelques minutes à l'entrée de l'antenne de votre T.V.



ACHAT SPÉCIAL  
QUANTITÉS LIMITÉES  
PAS DE PARTIE REMISE

**Ensemble de salle de bains**  
Très spécial assurément! Un ensemble composé d'une boîte à linge servant de banc, d'un pèse-personnes et d'une corbeille à déchets, pour votre salle de bains. Tous ont un corps en métal, sont coussinés sous un recouvrement imitant le brocat doré, et ont une parure également dorée.

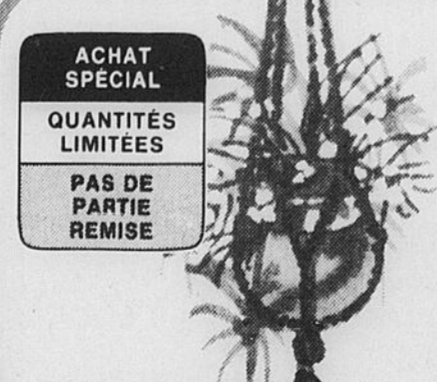
**1994**  
L'ENS. 3 PIÈCES



ACHAT SPÉCIAL  
QUANTITÉS LIMITÉES  
PAS DE PARTIE REMISE

**Tapis de 27" x 72"**  
Une bonne protection aux endroits piétinés de la maison, et à très bas prix! Ces tapis de 27" x 72" se vendent en plusieurs couleurs et motifs.

**694**



ACHAT SPÉCIAL  
QUANTITÉS LIMITÉES  
PAS DE PARTIE REMISE

**Jardinière suspendue**  
**494**

Plant tropical compris! Jardinière en argile naturelle enduite d'un glacis, mesurant 6 1/4" de diam. x 4 1/4" de haut., supportée par un suspensoir de 36" en sisal brun antique.



MARCH. ÉQUIV. \$18

ACHAT SPÉCIAL  
QUANTITÉS LIMITÉES  
PAS DE PARTIE REMISE

**Poêles de gourmet**  
LE JEU DE 2 **994**

Poêle à frire et poêle à oeufs décorées de raies tangerine ou bleues. Acier dense couvert d'un émail inrayable à l'extérieur, et enduit d'une couche anti-adhérente et rebelle aux éraflures, à l'intérieur.



ÉPARGNEZ JUSQU'À 23%!

**Rôtissoires émaillées bleues**  
**234** 7-12 LB **4.44**  
12-18 LB **5.44**  
3-7 lb. 18-22 LB **6.64**

De bonnes épargnes sur ces accessoires culinaires pour réceptions ou usage courant. Chacune a un couvercle.



ÉPARGNEZ \$3

**Jeu de bols en Pyrex**  
LE JEU DE 3 **694**

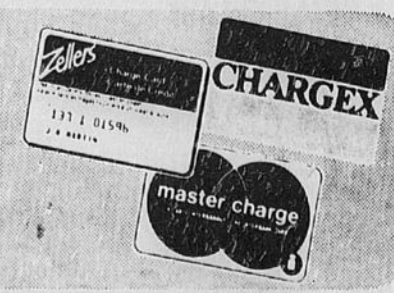
Ces bols à mélanger en verre à feu Pyrex ont respectivement une contenance de 24, 48 et 80 oz. Ils portent un beau coloris vert, ou Old Orchard.



**PLACE CARTIER**  
425, boul. St-Joseph, Hull

**GALERIES GATINEAU**  
1515, boul. Gréber, Gatineau

**GALERIES AYLMEYER**  
rue Principale, Aylmer.



# AUBAINES SUPER SPÉCIALES

3 grands jours  
7, 8, 9 octobre

## L'Ouest est écoeuré du bilinguisme

MONTREAL (PC) — Selon le journaliste Claude Arpin, du quotidien Montreal Star, la rancune est de plus en plus forte, dans l'Ouest canadien, à l'encontre du premier ministre Trudeau et de la loi fédérale des langues officielles, au point où l'antipathie s'y déverse abondamment sur le Québec et les Canadiens français sans exception.

M. Arpin écrit qu'un nombre inquiétant de Canadiens de cette région éprouvent pour le Québec une animosité avoisinant la haine pathologique.

"Mentionnez, n'importe où dans les quatre provinces de l'Ouest, le nom de Trudeau ou le bilinguisme et vous avez déclenché une dispute. La phrase qu'on répète jusqu'à l'écoeurement dans l'Ouest est la suivante: 'Nous en avons assez de nous faire enfoncer du français dans la tête'."

"Mais lorsque vous demandez à ces gens d'expliquer comment on leur enfonce du français dans la tête, ils font n'importe quoi comme, par exemple, prendre une bouteille de bière et montrer le mot 'bière' sur l'étiquette."

Ou bien encore, ils se plaignent des annonces données en français aux Jeux olympiques ou durant les matches de hockey de la Coupe Canada.

### Plus de lettres

M. Arpin cite un éditorialiste du quotidien Vancouver Sun, M. Michael Valpy, qui lui a appris que son journal avait renoncé à publier des lettres de lecteurs portant sur le bilinguisme parce que celles-ci devenaient "trop anti-françaises, trop virulentes".

"Le fait français n'a jamais été accepté dans l'Ouest. Depuis 1966, les gens ont l'impression que MM. Pearson et Trudeau ont livré le pays au Québec."

"On a décidé d'être tolérant durant l'année du centenaire, en 1967. Mais toute la haine qui a mijoté durant des années, contenue en attendant placidement un cheval de bataille qu'on pouvait enfoncer, a éclaté avec le conflit des contrôleurs aériens."

"On est devenu enragé, convaincu que le bilinguisme aérien serait appliqué partout au Canada."

"La loi 22, a ajouté M. Valpy, a été une cause de scission dans l'Ouest."

"Mais, fait inexplicable, l'étiquetage bilingue semble avoir suscité plus de ressentiment envers le Québec que n'importe quoi d'autre."

De son côté, un adventiste du septième jour, habituellement paisible, M. Henry Lippert, de Warburg, en Alberta, raconte M. Arpin, lui a avoué:

"J'en suis au point de proclamer: 'Prenons nos fusils et réglons son compte au Québec. Si vous gagnez, nous retournerons sur la terre de nos ancêtres, mais si vous perdez, vous retournez en France et nous nous mettons à bâtir un pays où on parle seulement l'anglais.'"

### Nouvelle déportation

M. Lippert a affirmé que le gouvernement fédéral devait disperser les Canadiens français partout au Canada, tout comme les Acadiens de la Nouvelle-Ecosse ont été chassés par les Anglais en 1755. Selon lui, ceci nous épargnerait une guerre.

Pour sa part, le président du Barreau du Canada, M. Boyd Ferris, de Vancouver, a soutenu:

"Il n'y a aucun doute, M. Trudeau a fait beaucoup afin que les Canadiens français se sentent chez eux au Canada mais, par la même occasion, il s'est tellement aliéné les Canadiens anglais que ce qu'il restait de bonne volonté est disparu..."

L'éditorialiste Tom Oleson, du Winnipeg Free Press, croit que la loi 22 "tue le bilinguisme chez nous".

Il a indiqué que les cours de français au Boniface College, près de Winnipeg, attireraient 300 étudiants avant la publication du rapport de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, en 1968.

"Après la parution du rapport, on a constaté un intérêt soudain des Canadiens anglais pour l'étude du français. Les inscriptions ont grimpé à 3.000 et ont doublé à 6.000. Elles sont maintenant retombées à 300."

## Un avion spécial loué \$17,000 pour 2 chiots

LONDRES (PC) — Lady Beaverbrook, la veuve du magnat de presse d'origine canadienne, va louer un avion à réaction d'Air Canada pour environ \$17,000 afin qu'elle-même, sa soeur et deux chiots puissent se rendre de Londres à Halifax, jeudi.

Un porte-parole d'Air Canada a déclaré lundi que Lady Beaverbrook ne voulait pas utiliser un avion régulier parce que ses chiens auraient été mis dans la soute à bagages.

Ainsi, les chiots pourront rester avec leur maîtresse dans un DC-8 qui, autrement serait revenu tout à fait vide au Canada, après avoir été nolisé pour la Grande-Bretagne.

"Elle donne à ses chiens une nourriture spéciale" a-t-il ajouté. Pour l'occasion on ajoutera quelques sièges de première classe car cet avion ne comporte d'habitude que 227 sièges en classe touristique.

Air Canada considère lady Beaverbrook, célèbre propriétaire d'une écurie de chevaux de course en Grande-Bretagne comme "une très estimable cliente" et a accepté volontiers de lui faire plaisir quand elle a montré sa préoccupation pour ses petits chiens.

Elle ralliera son domicile privé de Saint-Stephen au N.-B. depuis Halifax en avion privé.

## Une maladie mystérieuse frappe le Soudan

KHARTOUM, Soudan (AP) — Les autorités soudanaises ont interdit l'accès du Soudan méridional et elles ont annoncé que la province d'Equateur occidental était bouclée pour enrayer le développement d'une mystérieuse maladie qui aurait déjà fait 12 morts.

Le ministre soudanais de la Santé, M. Ukhalid Hassan, a annoncé que des mesures avaient été prises pour permettre d'effectuer des analyses en Grande-Bretagne. Les symptômes de la maladie rappellent ceux de la fièvre jaune: les malades sont atteints de diarrhées et de saignements du nez et des gencives.

Il a indiqué que la maladie était apparue en juillet dernier dans la zone de Nazara, dans le sud du Soudan, puis semblait avoir disparu en août. Parmi les victimes figurent un médecin et deux infirmières.



PLUS DE  
**40%**  
DE RABAIS  
SUR LE PRIX  
COURANT

## Épargnez \$20 ! Vestes offrant l'aspect luxueux du cuir

PRIX COURANT \$59.88

PRIX TRÈS SPÉCIAL  
DE VENTE

# 39<sup>94</sup> CH.

Un vêtement d'apparence luxueuse pour l'automne... et un prix de vente exceptionnellement bas ! Vous épargnez \$25 sur le prix courant de ces vestes en polyuréthane pur imitant le cuir. Fermeture-éclair à l'avant, ceinture intégrée, poches fendues et plis piqués devant et derrière. Elles sont réchauffées d'une bonne doublure en peluche et de folles fourrures au col et aux manchettes. Peau bronzée, cognac ou chocolat; gr. 8-16. Une aubaine sûre à ce prix !

Sacs en suède véritable et en polyuréthane

MAINTENANT

# 10<sup>84</sup> CH.

Valeur et chic à ce prix ! Des modèles splendides alliant le suède véritable et le polyuréthane, sur poignées ou bandoulières réglables. Compartiment à glissière à l'intérieur, parure de métal et poignées galonnées. Tan, rouille ou brun expresso.

ACHAT SPÉCIAL

QUANTITÉS LIMITÉES

PAS DE PARTIE REMISE



PRIX DE VENTE

# 154 CH.

ÉPARGNEZ  
23%

Fichus gais

La note de couleur qui rehausse toute tenue ! Choix étendu de couleurs et d'impressions sur acétate pur et lavable. Chacun mesure 27" carrés.

# Zellers

PLACE  
CARTIER

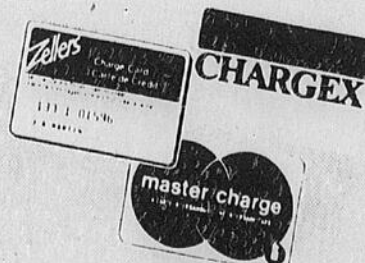
425 boul. St-Joseph, Hull

GALERIES  
GATINEAU

1515 boul. Gréber, Gatineau

GALERIES  
AYLMER

rue Principale, Aylmer





# Chez Provibec on s'occupe de vous



NOUS NOUS RÉSERVONS LE PRIVILÈGE DE LIMITER LES QUANTITÉS À UNE DEMANDE FAMILIALE RAISONNABLE

**GRAISSE PURE**  
MAPLE LEAF

lb

**46¢**

**SOUPES HABITANT**  
AUX POIS OU LÉGUMES

28 oz

**45¢**

**CANNEBERGES OCEAN SPRAY**  
Entières ou en gelée

14 oz

**51¢**

**BEURRE D'ARACHIDES KRAFT**  
Croustillant ou crémeux

16 oz

**77¢**

**PEPSI-COLA**

bout. 26 oz

**24¢**

Dépôt en plus  
Ce spécial est pour les magasins desservis par l'usine d'emballage d'Ottawa seulement.

## SPECIALS POUR L'ACTION DE GRACES

**DINDE** **93¢**  
lb

CATÉGORIE "A" BUTTERBALL SWIFT  
GROSSEUR MOYENNE DE 6 À 16 LB

**JAMBON DANS LA FESSE** PRÊT À SERVIR — COUPE DE BOUT **117** lb

**JAMBON DANS LA FESSE** PRÊT À SERVIR — COUPE DE CENTRE **137** lb

**ROTI DE SOC DE PORC** DÉOSSÉ — FRAIS — STYLE BOSTON **139** lb

**BACON EN TRANCHES** PRIDE OF CANADA **169** lb

**SAUCISSE FUMÉE** TOUT BOEUF — PRIDE OF CANADA **89¢** lb

**QUART DE JAMBON** SUGAR PLUM SWIFT **179** lb

**SAUCISSE FRAICHE** TOUT BOEUF SWIFT **89¢** lb

**SALAMI EN TRANCHES** SWIFT **57¢** 6 oz

**TOURTIÈRE** LA BELLE FERMIÈRE **115** 16 oz

**PÂTÉ CHINOIS** LA BELLE FERMIÈRE **189** 2 lb

MARGARINE BLUE BONNET **149** 3 lb

**BOULETTES CORDON BLEU** RÉGULIÈRES — AVEC NOUILLES — AVEC PATATES **73¢** 15 oz

PARIS PÂTE SAVEURS ASSORTIES AU CHOIX **115** 4 3/4 oz

SAUCE AUX CHAMPIGNONS CORDON BLEU **20¢** 10 oz

SAUCE "HOT CHICKEN" CORDON BLEU **27¢** 19 oz

POULET DÉOSSÉ COQUET EN POT DE VERRE **159** 10 oz

PÂTÉS À LA VIANDE CONGELÉS — YORK — BOEUF DINDE — POULET **36¢** 8 oz

MINCEMEAT MAPLE LEAF **132** 28 oz

PURÉ DE TOMATES BELLA MARIA **99¢** 4 5/2 oz

TOMATES À L'ÉTUÉE DELMONTE **43¢** 14 oz

FROMAGE BLACK DIAMOND EN TRANCHES INDIVIDUELLES **149** lb

**MÂIS EN CRÈME** PROVIGO **39¢** 19 oz

POIS VERTS RÉGULIER PROVIGRIX **99¢** 4 19 oz

HARICOTS VERTS COUPÉS PROVIGO **35¢** 19 oz

HARICOTS JAUNES COUPÉS PROVIGO **35¢** 19 oz

DINER AU MACARONI KRAFT **27¢** 7 1/2 oz

MÉLANGE À SOUPE ST-ARNAUD — LÉGUMES ET ALPHABETS **25¢** 7 oz

MÉLANGE À SOUPE ST-ARNAUD LÉGUMES JULIENNES **33¢** 7 oz

MÉLANGE À SOUPE ST-ARNAUD — LÉGUMES ET NOUILLES **25¢** 7 oz

MÉLANGE À SOUPE ST-ARNAUD — RIZ ET LÉGUMES **33¢** 7 oz

BISCUITS McCORMICK BRISURES DE CHOCOLAT **119** 24 oz

BISCUITS McCORMICK CRÈMES ASSORTIES **119** 24 oz

BISCUITS McCORMICK MÉLANGE BIG VALUE **119** 24 oz

BISCUITS TI-COQ LIDO **89¢** 10 oz



**PROVIBEC**  
J.B. LÉVESQUE  
GRAND REMOUS  
QUE.

**PROVIBEC**  
R. ROSSIGNOL  
73, BOUL. ST-JOSEPH  
HULL

**PROVIBEC**  
R. SAUVÉ  
CURRAN  
ONT.

**PROVIBEC**  
C. QUEVILLON  
MASSON  
QUE.

**PROVIBEC**  
J.P. BRAZEAU  
379 PRINCIPALE  
GATINEAU

**PROVIBEC**  
LÉO BRAZEAU  
ANGERS  
QUE.

**PROVIBEC**  
GILLES BRAZEAU  
RUE EDWARD  
ROCKLAND

**PROVIBEC**  
J.N. GRIFFIN  
RUE MAIN  
BRYSON

**PROVIBEC**  
COLTON BROS.  
RUE MAIN SUD  
FORT-COULONGE

**PROVIBEC**  
R. COSSETTE  
145 LORRAIN  
STE-ROSE-DE-LIMA

**PROVIBEC**  
M. DÉSABRAIS  
50 BEGIN  
HULL

**PROVIBEC**  
DENIS & DUBÉ  
86 FORWARD  
OTTAWA

**PROVIBEC**  
OSCAR POIRIER  
139 PRINCIPALE  
MANIWAKI

**PROVIBEC**  
NELSON RICHARD  
AVENUE DES OBLATS  
MANIWAKI

**PROVIBEC**  
RIEL GROCETERIA  
46 JEANNE D'ARC  
HULL

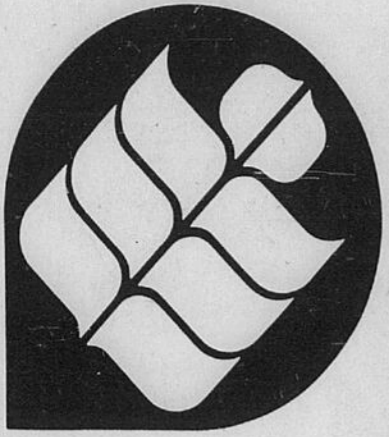
**PROVIBEC**  
PAUL'S  
131 CHURCH  
BUCKINGHAM

**PROVIBEC**  
L.R. KEON  
RUE CLARENDON  
QUYON

**PROVIBEC**  
M. LAPOINTE  
189 COMMERCIALE  
MANIWAKI

**PROVIBEC**  
COULONGE SUPPLY  
RUE MAIN NORD  
FORT-COULONGE

**PROVIBEC**  
A. FILLION  
791 GEORGE  
BUCKINGHAM



provibec

Prix en vigueur les 6-7-8-9 octobre

# Chez Provibec on s'occupe de vous



NOUS NOUS RESERVONS LE PRIVILEGE DE LIMITER LES QUANTITES A UNE DEMANDE FAMILIALE RAISONNABLE

<b>SIROP DE TABLE HABITANT</b> 32 OZ <b>79¢</b>	<b>SACHETS DE THÉ SALADA PRIOR PACK</b> 100 SACS <b>81¢</b>	<b>CAFÉ MOULU RED ROSE</b> SAC 1 LB <b>1 89</b>	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE WHITE SWAN</b> TEINTES AU CHOIX 4 roul. <b>89¢</b>	<b>DÉTERSIF BLEU OU BLANC PROVIGO</b> EN POUDRE 5 LB <b>1 29</b>
<b>MILLE FEUILLES AU CARAMEL</b> FRAICHES SUNIBAKE bte 6 <b>85¢</b>	<b>NOIX DE COCO</b> DALTON EN FILANDRES 7 oz <b>63¢</b>	<b>CRYSTAUX D'ORANGES</b> PROVIGO 3 1/4 oz <b>19¢</b>	<b>JUS DE PAMPLEMOUSSES</b> NON SUCRÉ LIBBY 48 oz <b>64¢</b>	<b>MURINE POUR LES YEUX</b> 15 ml <b>85¢</b>
<b>MILLE FEUILLES AUX BLEUETS</b> FRAICHES SUNIBAKE bte 6 <b>85¢</b>	<b>JUS D'ORANGES</b> NON SUCRÉ LIBBY 48 oz <b>69¢</b>	<b>CRYSTAUX DE LIMONADE</b> PROVIGO 3 1/4 oz <b>19¢</b>	<b>COCKTAIL DE FRUITS</b> PROVIGO 28 oz <b>69¢</b>	<b>DENTIFRICE CREST</b> 100 ml <b>1 09</b>
<b>CRÈME GLACÉE</b> PROVIGO — SAVEURS AU CHOIX 1 LITRE <b>79¢</b>	<b>FÈVES PROVIGO</b> DANS SAUCE AUX TOMATES 14 oz <b>39¢</b>	<b>PÊCHES EN DEMIES</b> PROVIGO 28 oz <b>63¢</b>	<b>CURE-DENTS PLATS</b> KEENAN bte <b>14¢</b>	<b>RINCE-BOUCHE SCOPE</b> 17 oz <b>1 67</b>
<b>GATEAUX AUX FRUITS</b> FRAIS PROVIGO 2 lb <b>1 69</b>	<b>EAU MINÉRALE VICHY CÉLESTIN</b> 32 oz <b>72¢</b>	<b>MÉLANGE À FARCIR</b> GRISSOL 10 oz <b>59¢</b>	<b>PAPIER ALUMINIFOIL</b> ALCAN LARGEUR 18" 25 pi. 25 pi. <b>1 05</b>	<b>SHAMPOING EN LOTION</b> HEAD 'N' SHOULDERS 250 ml <b>2 07</b>
<b>HUILE VÉGÉTALE</b> CRISCO 128 oz <b>4 37</b>	<b>MAÏS À SOUFFLER</b> TV TIME env <b>23¢</b>	<b>ALIMENT PEP POUR CHIENS — BOEUF</b> FOIE — POULET 25 1/2 oz <b>33¢</b>	<b>SACS À SANDWICH</b> BAGGIES 50 sacs <b>51¢</b>	<b>COUCHES PAMPER</b> EXTRA-ABSORBANTES Pqt. de 24 <b>2 72</b>

<b>POLI À PLANCHER</b> MOP & GLO 32 oz <b>1 59</b>
<b>EAU DE JAVEL</b> LAVO 64 oz <b>49¢</b>
<b>BOULES À MITES</b> RECORD 16 oz <b>65¢</b>
<b>ASSIETTES D'ALUMINIUM</b> SIPRATIC 5 9" <b>45¢</b>

**LIQUEURS DOUCES COTT**

COLA — CREAM SODA — ORANGE  
"ROOT BEER" — MI ET MI

**24** CANETTES 10 OZ **3 79**

**BANANES 16¢**  
DOLE — DORÉES GROSSES lb

**ORANGES SUNKIST**  
JUTEUSES — GROSSEUR 138 douz. **69¢**

**POIRES BARTLETT**  
SAVOUREUSES — GROSSEUR 135 6 pour **59¢**

**PIMENT VERT**  
FRAIS #1 DES E.-U. lb **33¢**

**CAROTTES TENDRES**  
#1 D'ONTARIO — CELLO 5 lb **44¢**

**UNE VRAIE AUBAINE...**  
Jeux de plats  
Garde-saveur

**\$1.98** LE JEU

Rien de plus pratique que ces plats garde-saveur. Ils ferment hermétiquement, se rangent aisément dans n'importe quel réfrigérateur ou congélateur, ne tachent pas et se lavent facilement. C'est l'idéal pour conserver les surplus de repas, garder les légumes croustillants, ranger certains mets. Dépendant du format, chaque jeu contient 2, 3, 4 ou 5 plats, et vous est offert au prix étonnamment bas de \$1.98 le jeu. Commencez votre collection dès cette semaine!

- 16oz X 4
- 20oz X 5
- 26oz X 3
- 30oz X 4
- 40oz X 3
- 80oz X 2

lady arnold

**GRATIS!**

Avec chaque jeu, le livret "Les mini conseils pratiques de Soeur Berthe" une foule de trucs pratiques qui vous feront épargner temps et argent.

Chez tous les membres de la grande famille Provigo.

*Selon l'évêque  
anglican de Londres*

## L'Eglise arménienne paraît florissante

LONDRES (AP) — L'évêque anglican de Londres, Mgr Gerald Ellison, qui s'est rendu la semaine dernière en Arménie, où il a représenté l'archevêque de Cantorbury aux cérémonies du 20e anniversaire du couronnement de Vasken Ier, catholico de l'Eglise arménienne, a déclaré que son voyage a été "une expérience pleine de surprises".

"Les cérémonies ont été remarquables et splendides", a-t-il dit. Des Arméniens venus du monde entier y ont assisté, ainsi que des représentants de l'Eglise orthodoxe russe et de l'Eglise catholique. Elles se sont déroulées essentiellement au monastère d'Etchmiadzin, à une trentaine de kilomètres d'Erevan.

"Apparemment, tout est libre, peut-être plus libre qu'en Grande-Bretagne", a déclaré l'évêque. "On peut assister à toutes sortes de célébrations religieuses sans aucune sorte de réticence. Les gens baisent les anneaux des évêques et les foules sont nombreuses. Mais on sait que tout est organisé, qu'il y a même un ministère des Affaires religieuses. Nos hôtels et nos moyens de transport nous étaient fournis par le gouvernement, a-t-il ajouté. Quand nous sommes descendus de l'avion qui nous a ramenés de Moscou à Helsinki, nous avons éprouvé un sentiment de liberté..."

Selon Mgr Ellison, l'Eglise arménienne paraît florissante. Elle vient d'obtenir des autorités soviétiques l'autorisation de construire une nouvelle église à Erevan grâce à des dons venus du monde entier.

Bien qu'étroitement liée à l'Eglise orthodoxe russe, l'Eglise arménienne n'en dépend pas.

L'Arménie étant à 1,600 km de Moscou, les gens, selon Mgr Ellison, y sont "bien plus libres" que les autres ressortissants soviétiques.

## Un chien fidèle attire la sympathie des Soviétiques

MOSCOU (AP) — La publication il y a deux semaines par le journal moscovite Komsomolskaya Pravda de l'émouvante histoire d'un berger allemand attendant vainement depuis deux ans à l'aéroport de Moscou le retour de son maître a provoqué un flot de réactions passionnées de la part des amis des bêtes de toute l'Union soviétique.

De tous les coins du pays, plusieurs personnes ont pris l'avion pour Moscou dans l'espoir d'adopter le fidèle animal. En vain, car ce dernier refuse toujours de quitter l'aérodrome de Vnukovo, espérant vraisemblablement que son maître vienne le rechercher. Cet homme, dont le nom et les coordonnées sont inconnus, a abandonné l'animal en 1974 parce que les douaniers refusaient qu'il prenne l'avion avec lui.

Une vieille dame habitant Donetsk, en Ukraine, a fait spécialement le voyage à Moscou en emportant pour tout bagage quelques morceaux de viande. "Je suis venue pour le chien", a-t-elle simplement expliqué à la douane.

Un autre Soviétique, originaire d'Azov, a envoyé un mandat de 50 roubles pour que soit érigé un monument à la gloire du chien fidèle et portant la simple inscription: "Que cela nous serve de leçon."

Le sort de l'animal s'est toutefois considérablement amélioré depuis l'enquête du journal de Moscou. Les employés de l'aéroport lui ont construit une superbe niche ainsi qu'une enclos d'où il peut surveiller l'arrivée des passagers qui le nourrissent copieusement.

## Information qualifiée de pure fabrication

PEKIN (Reuter) — Un porte-parole gouvernemental a qualifié de "pure fabrication" les informations fournies pendant le week-end par un quotidien de Hong Kong sur les "dernières paroles" du président Mao Tsé-toung avec les membres du bureau politique.

"Il s'agit d'une pure fabrication inspirée par de sombres motifs", a-t-il déclaré au correspondant de l'agence Reuter.

Dimanche, le quotidien "Ming Pao", de langue chinoise, affirmait que le président Mao Tsé-toung s'était entretenu le 3 juin avec au moins sept membres du bureau politique, dont le premier ministre Hua Kuo-feng, de sa fin prochaine.

Le quotidien affirmait que le texte de cette conversation présumée avait été mis en circulation dans les milieux officiels de Pékin au moyen de feuilles polycopiées.

Le président défunt écrivait-il, a déclaré aux dirigeants qui l'entouraient qu'il avait le sentiment que certains Chinois, insatisfaits de son leadership, auraient souhaité le voir partir plus tôt.

"N'y en a-t-il pas parmi vous qui espèrent que j'aile voir Marx plus tôt", aurait-il dit.

M. Hua Kuo-feng lui ayant dit qu'il était impensable que l'on puisse même songer à ce qu'il disparaîsse plus tôt, Mao Tsé-toung aurait répondu: "Vraiment? Non, je ne le crois pas".

## Amiante découverte dans le vin

PARIS (Reuter) — Il y a de l'amiante dans le vin. Ce silicate est un agent cancérigène. C'est ce que révèle la revue "Que Choisir" dans son numéro qui paraît samedi. L'organe de l'Union fédérale des consommateurs précise que l'amiante est fréquemment utilisée pour le filtrage des vins. Il s'ensuit des dépôts de fibres de ce métal dans les boissons.

C'est à la suite d'un test portant sur 29 vins rouges de consommation qu'a été découverte la présence du métal. Des densités allant jusqu'à 40 millions de fibres au litre ont été dépitées. Fait inquiétant, l'Organisation mondiale de la santé et la Commission des communautés européennes le considèrent comme un agent cancérigène. Elles l'ont classé dans la première catégorie des polluants.

Les experts de la revue précisent toutefois qu'il est encore impossible d'évaluer les risques encourus par les consommateurs à la suite de l'ingestion directe d'amiante. Il n'empêche que la situation leur paraît préoccupante.

# Liquidation de complets 3 pièces



Tip Top vous offre bien souvent des chances de lutter contre l'inflation. Cela fait d'ailleurs des années que nous vous permettons de faire de belles économies sur nos vêtements courants.

Nous veillons toujours à ce que chaque article que nous vendons vous en offre autant pour votre argent que partout ailleurs au Canada.

Et nous n'achetons pas de marchandise spécialement pour vous l'offrir en solde. Nous la choisissons parmi nos vêtements Tip Top courants et nous réduisons les prix qui au départ sont déjà bas.

C'est ce que nous avons fait pour cette liquidation de complets trois pièces.

Il y en a en pure laine de qualité et en laine et polyester. Avec choix de tissus unis classiques, à rayures et à carreaux très à la mode. Coloris: bleu marine, brun, gris... couleurs très en vogue pour l'automne 1976.

Ces complets sont vendus régulièrement jusqu'à \$199.95.

A l'occasion de cette liquidation, ils ne vous coûteront que \$129.99.

En achetant un de ces élégants complets 3 pièces Tip Top vous ferez de belles économies!

**\$129<sup>99</sup>**  
Rég. jusqu'à \$199.95  
**SEULEMENT**

**TIP TOP**

Les magasins "Tip-Top" sont situés à Carlingwood, Centre commercial Billings Bridge  
Les Galeries de Hull, 202, rue Sparks, Bayshore- Mercerie pour hommes Fairweather à St-Laurent





Une sélection complète de **PATINS** de fantaisie et de hockey



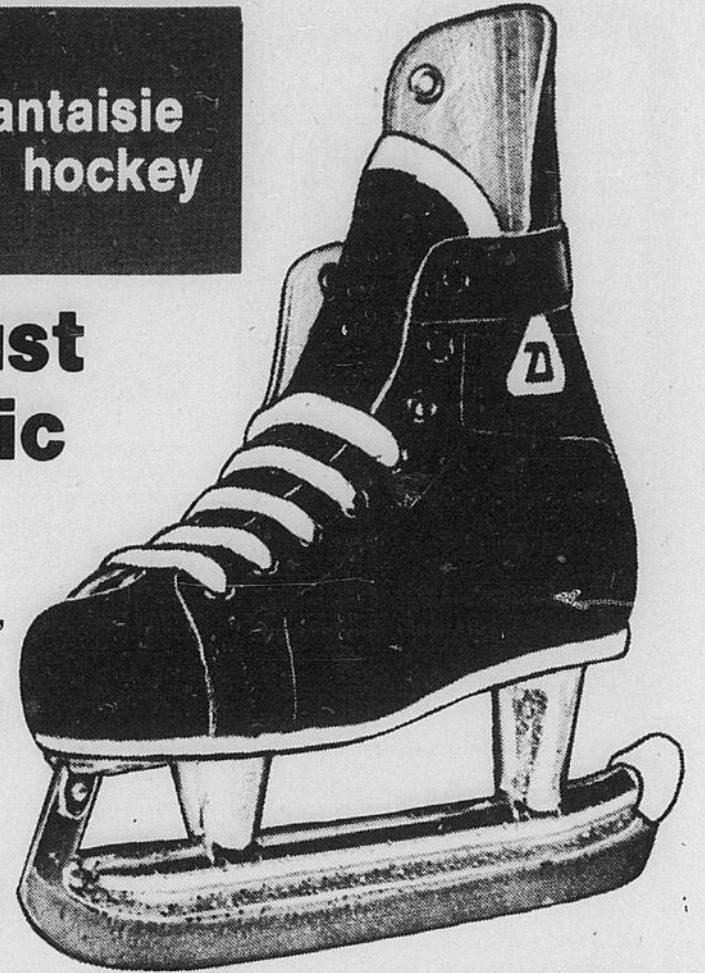
**Bauer - Lange - Daoust  
Orbit - Delta - Athletic**

**Patins de hockey "Bauer"**

"Guy Lafleur" No. 119GL Junior **\$36<sup>95</sup>** "Guy Lafleur" No. 19GL Adulte **\$39<sup>95</sup>** "Black Panther" No. 81 **\$59<sup>95</sup>**

**Patins de hockey "Daoust"**

No. 115XC Junior **\$27<sup>95</sup>** No. 15XC Adulte **\$29<sup>95</sup>**



**Patins de hockey "Lange"**

Laser 2 Adulte **\$49<sup>95</sup>** Junior Compétition **\$59<sup>95</sup>** Laser 3 Adulte **\$74<sup>95</sup>**

**Patins moulés "Orbit"**

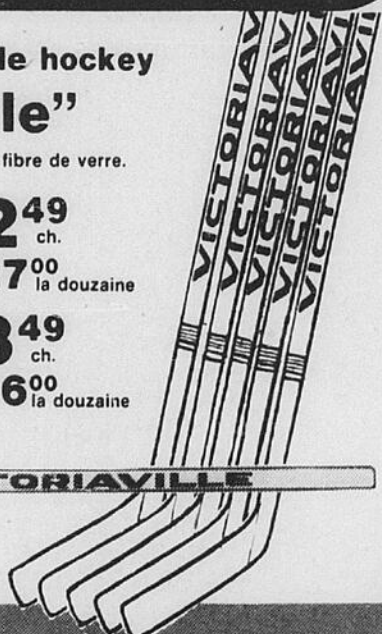
Junior **\$34<sup>95</sup>** Adulte **\$39<sup>95</sup>**



**Liquidation de bâtons de hockey "Victoriaville"**

Droits ou incurvés. Lames enrobées de fibre de verre.

Taille junior No. 4111 **\$249** ch. Vendus à la douzaine **\$27<sup>00</sup>** la douzaine  
Taille Adultes No. 3125-4115 **\$349** ch. Vendus à la douzaine **\$36<sup>00</sup>** la douzaine



Egalement disponibles Sherwood, Canadian, etc...

**Patinage artistique avec Daoust**

No. 418XR Jeune fille **\$24<sup>95</sup>**  
No. 318XR Dame **\$27<sup>95</sup>**

**Patins "Athletic"**

No. 969 1/2 Adolescente **\$14<sup>95</sup>** No. 1437 Fillette **\$19<sup>95</sup>** No. 1537 Dame **\$22<sup>95</sup>**

**Patins de hockey "Delta"**

No. 1074 enfant **\$14<sup>95</sup>**  
No. 1180 garçon **\$18<sup>95</sup>**  
No. 1280 adolescent **\$19<sup>95</sup>**

**Sacs de hockey "Lange"**

107 SC 13" x 22" **\$9<sup>99</sup>** 104 C 10" x 14" x 30" **\$14<sup>99</sup>**  
107 C 15" x 30" **\$12<sup>99</sup>** 102 C 18" x 36" **\$23<sup>99</sup>**

**ÉQUIPEMENT DE HOCKEY**

**Liquidation exceptionnelle de gants de hockey**

En spécial pour une semaine seulement!

**Gants "Winnwell"**

No. 614 **\$3<sup>95</sup>** No. 624 **\$5<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$5.95 PRIX PASCAL \$7.95

**Gants "Spalding"**

No. HG 48 **\$7<sup>95</sup>** No. HG 44 **\$9<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$11.95 PRIX PASCAL \$13.95

No. HG 62 **\$24<sup>95</sup>** No. HG 66 **\$29<sup>95</sup>** No. HG 61 **\$34<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$29.95 PRIX PASCAL \$39.95 PRIX PASCAL \$49.95

**Jambières de hockey "Spalding"**

En super liquidation pour une semaine seulement.

No. SG 77 **\$3<sup>95</sup>** No. SG 66 **\$4<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$4.95 PRIX PASCAL \$5.95  
No. SG 55 **\$5<sup>95</sup>** No. SG 18 **\$8<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$6.95 PRIX PASCAL \$9.95  
No. SG 3 **\$14<sup>95</sup>** No. SG 4 **\$14<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL \$19.95 PRIX PASCAL \$19.95

**Casque protecteur officiel**

PRIX PASCAL **\$14<sup>95</sup>**  
Blanc, jaune ou bleu Certifiée CSA.

**Culottes de hockey en nylon**

No. 1249 Mosquito **\$5<sup>95</sup>** No. 7006 Adolescent **\$7<sup>95</sup>** No. 1250 Bantam **\$10<sup>95</sup>** No. 1256 Senior **\$13<sup>95</sup>**  
PRIX PASCAL PRIX PASCAL PRIX PASCAL PRIX PASCAL

**Muscles robustes avec Weider**

**No. 110 ensemble combiné 2 barres et altères**

Comprend: Barre à 2 mains de 5 pi.; fourreau chromé; 2 collets intérieurs et 2 extérieurs; disques en vinyle: 4 de 10 livres, 4 de 5 livres, 4 de 2 1/2; 2 barres d'haltères à 1 main et 2 fourreaux chromés; 1 clé.

PRIX PASCAL **\$34<sup>95</sup>**

**Banc d'exercice**

Construction en acier. Ajustements d'angles instantanés. Rembourrage épais en mousse. Complet avec instructions.

**Extenseur** No. CB5-31 **\$6<sup>98</sup>** Extra robuste 3 ressorts en acier.  
**Extenseur** No. CB5-51 **\$9<sup>98</sup>** Extra robuste 5 ressorts en acier.

**Survêtement EN NYLON EXTENSIBLE "TOPHER"**

Couleur: rouge ou bleu avec bandes blanches.

Taille garçon **\$14<sup>95</sup>**  
Taille hommes **\$17<sup>95</sup>**

**Le billard jeu de groupe par excellence**

**Tables de billard**

Elles sont livrées complètes avec 2 queues. Triangle et jeu de boules.

Promotionnelle 6 pi. **\$159<sup>95</sup>** Promotionnelle 8 pi. **\$229<sup>95</sup>** Deluxe 8 pi. Rampe d'appui en chêne robuste. **\$339<sup>95</sup>**

**Tables de ping-pong**

"Rally suprême" sur roulettes **\$59<sup>95</sup>** Super Luxe Brute sur roulettes **\$89<sup>95</sup>** Règlementaire **\$159<sup>95</sup>**



**PASCAL**

# Préparez-vous un hiver confortable!

Écoulement du Manufacturier

## Couvertures électriques

Approuvées par la C.S.A. Entièrement automatiques. Tissu spécial pour couverture électrique, lavable - antimites et non allergène. Garantie d'un an. Le tissu de cette couverture est légèrement irrégulier en couleur seulement.



**Lit Jumeau \$18<sup>95</sup>**  
62" x 84"  
Contrôle Simple

**Lit Double \$24<sup>95</sup>**  
72" x 84"  
Contrôle Double

**Lit double \$21<sup>95</sup>**  
72" x 84"  
Contrôle Simple

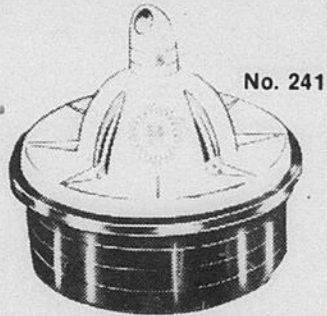


## Coussins chauffants "Solaray"

Garantie de 2 à 5 ans. 3 positions de réglage de chaleur. Housse en flanelle amovible.

Modèle S-100 \$9<sup>95</sup>  
Modèle 712 \$11<sup>95</sup>  
Modèle 719 \$15<sup>95</sup>

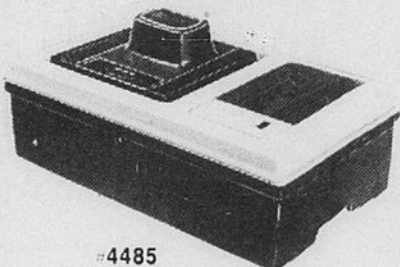
## Humidificateurs vaporisants



## Hanksraft-Humidificateur à vapeur froide

Une vapeur froide humidifie l'air, sa capacité 1 gallon - Couvercle amovible - Humidifie une surface de 4,000 pi. cu.

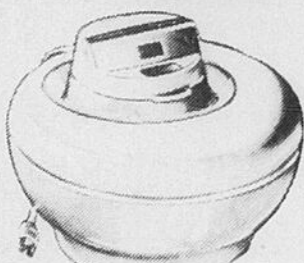
**\$24<sup>95</sup>**



## Humidificateur Solary-4 gallons

Procure l'humidité nécessaire pendant trois jours. Élimine l'air sec et nocif à l'intérieur de la maison. Commande de vapeur réglable, jauge de niveau.

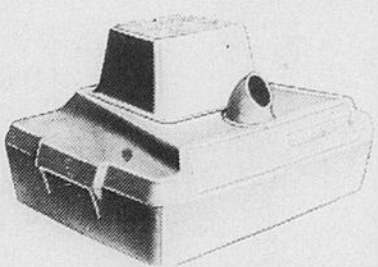
**\$29<sup>95</sup>**



## Vaporisateur "Hanksraft" (133 onces)

Convient pour 10 heures environ de vaporisation. Nouveau modèle en polypropylène résistant. Couvercle hermétique - Tube d'air à double isolation pour le maintien de la température constante de l'eau du réservoir. Base translucide, pratique pour la vérification du niveau. Arrêt automatique.

**\$10<sup>95</sup>**



## Vaporisateur de promotion

Fonctionne durant 8 à 10 heures. Se ferme automatiquement. Contenant pour médicament. Se verrouille sur le dessus.

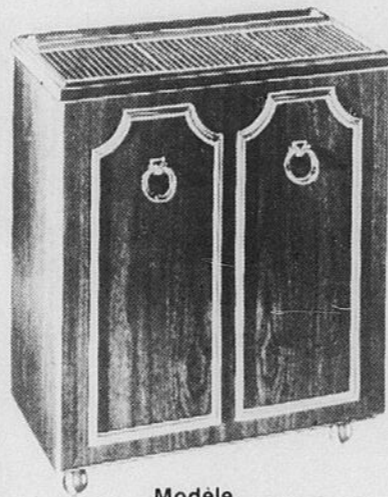
**\$19<sup>95</sup>**

**ELECTROHOME** Nouveaux humidificateurs d'air, compléments indispensables du chauffage, se branchent sur simple prise de courant et diffusent par évaporation l'eau nécessaire. Suppriment les méfaits d'un air trop sec, facilitent la respiration, réduisent les allergies, ect... Evitent également le dessèchement des bois, des livres, éliminent l'électricité statique. Également disponibles dans nos entrepôts-Salle d'exposition.

## Accessoires pour humidificateurs

- No. YH 5111 Meche de coton pour unite a 2 grilles \$3<sup>49</sup>
- No. YH 5112 Meche de coton pour unite a 3 grilles \$3<sup>99</sup>
- No. YH 75301 Contour étroit en mousse \$4<sup>49</sup>
- No. YH 8127 Tampon humidificateur \$3<sup>79</sup>
- No. YH 601 Pastilles pour humidificateur \$1<sup>99</sup>
- No. YH 1261 Courroie d'humidification \$1<sup>59</sup>
- No. YH 1262 Disque d'humidification \$2<sup>49</sup>

**Purificateur "Pascal" pour humidificateurs**  
En bouteille de 16 onces. (Pin, Neutre, Lilas et Lavande).  
VOTRE CHOIX **\$1<sup>29</sup>**

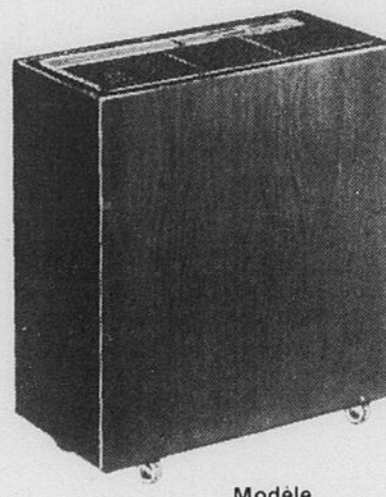


Modèle No. AH 261

## Humidificateur traditionnel

Panneau frontal décoratif - Humidistat automatique - commande de vitesses variables - lampe témoin - arrêt automatique - récipient amovible - boîtier élégant simili-noyer - monte sur roulettes 25" H x 23" L x 11" P.

PRIX PASCAL \$129.95  
**\$119<sup>95</sup>**

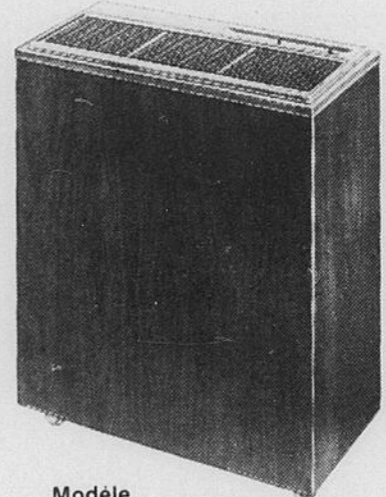


Modèle No. AH 95

## Humidificateur

Tampon "Humid-Pad" - Seau amovible - vitesse variable rendement 9.8 gal. - Humidistat automatique - fini noyer.

PRIX PASCAL \$79.95  
**\$69<sup>95</sup>**

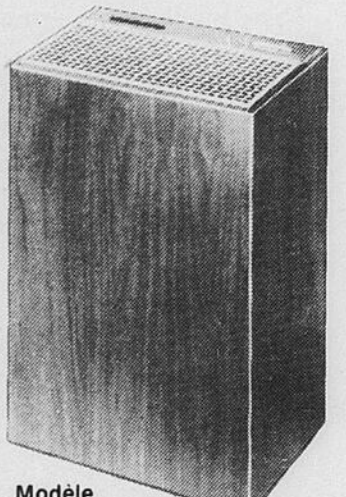


Modèle AH 112

## Humidificateur

Humidistat automatique - réglage à 3 vitesses. Voyant lumineux de remplissage. Arrêt automatique. Réservoir amovible. Coffre simili-noyer. Tableau de commande et grilles noires. Roulettes. H 25" x L 23" x P 11 1/2".

PRIX PASCAL \$109.95  
**\$99<sup>95</sup>**



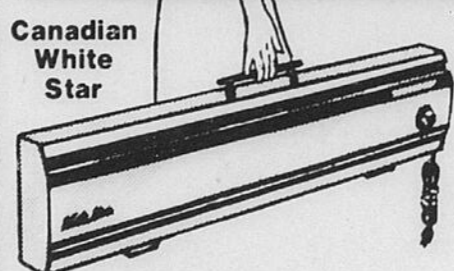
Modèle No. H 35

## Grandeur pour appartement

Type meche. Ventilateur 2 vitesses. Garniture "Plastisol". Fini noyer.

PRIX PASCAL \$49.95  
**\$44<sup>95</sup>**

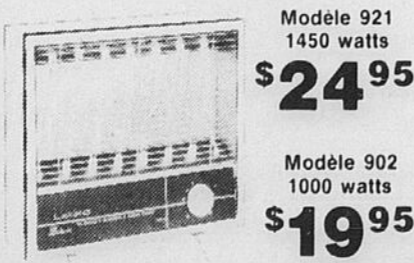
## Sélection de radiateurs de qualité



Modèle PB 1100

**\$31<sup>95</sup>**

**"Lasko" No. 931**  
**Chaufferette de luxe**  
Chaleur pulsée par ventilateur 1450 watts. Brun \$29<sup>95</sup>



Modèle 921 1450 watts \$24<sup>95</sup>

Modèle 902 1000 watts \$19<sup>95</sup>

**\$34<sup>95</sup>**

À gauche  
**Radiateur électrique portatif**

36" - 1100 watts  
Commutateur et thermostat combinés (thermostat automatique). Les éléments chauffants sont garantis 10 ans.

À droite  
**Radiateur électrique**  
Radiateur à convection, air propulsé qui assure une chaleur uniforme au niveau du plancher. Commutateur à thermostat. Ne pèse que 11 livres. Idéal pour la maison et le chalet. 1500 watts, 60 cycles; C.A. seulement.



Modèle FH-71

**\$39<sup>95</sup>**

## Chaufferette de coin électrique portative

Modèle P-3 White Star  
Avec ventilateur. 1500 watts. Fini simili-bois.

**\$28<sup>95</sup>**

Modèle P-1 Thermostat automatique. 1000 watts.

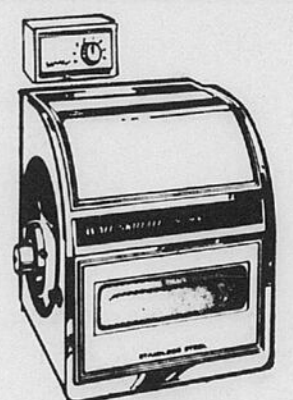
**\$26<sup>95</sup>**

## Chaufferette de luxe "General Electric"

Modèle FH-5

Contrôle thermostat avec interrupteur marche arrêt. 750 1500 watts, 120 volts, 60 cycles. C.A. seulement

**\$38<sup>95</sup>**



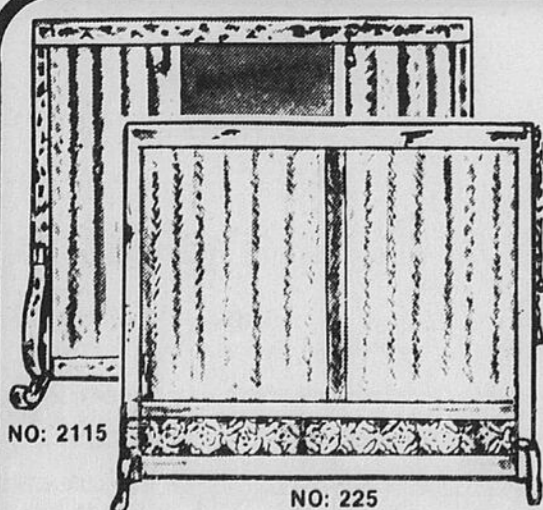
## Humidificateur "Wait-Skuttle"

De l'humidité à contrôle automatique pour toute la durée de l'hiver. Fonctionne à moins de 1/2" par jour. S'installe facilement sur votre fournaise.

Modèle 45 S **\$64<sup>95</sup>**

Modèle 90 S **\$68<sup>95</sup>**

## Pares-feu et accessoires de foyer



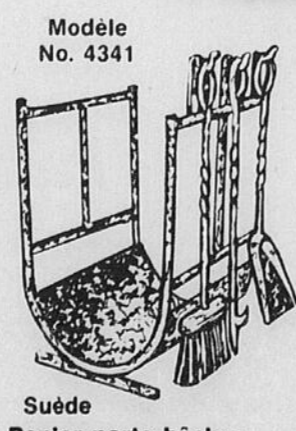
NO: 2115

NO: 225

## Écrans de foyer

Choix d'écrans en fer forgé, avec système coulissant à chaînette et gland de style colonial.

VOTRE CHOIX **\$36<sup>99</sup>** CH.

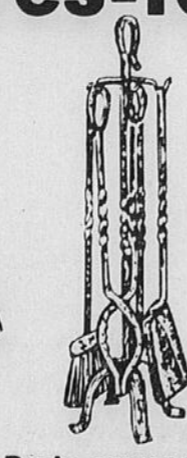


Modèle No. 4341

## Suède Panier porte-bûches "Decaro"

Avec porte-accessoires garni; une pelle, un balai, un tisonnier, fabriqués en acier de qualité.

PRIX DE VENTE **\$49<sup>95</sup>**

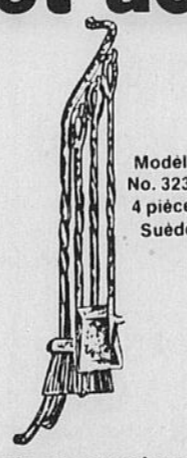


Modèle No. 3241 5 pièces Suède

## Porte-accessoires garni

Pelle, tisonnier, balai et pince.

PRIX DE VENTE **\$39<sup>88</sup>**

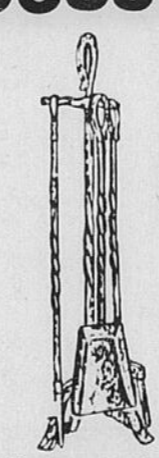


Modèle No. 3237 4 pièces Suède

## Porte-accessoires à trépied

Garni; une pelle, un tisonnier, un balai.

PRIX DE VENTE **\$29<sup>88</sup>**



Modèle No. 3239 4 pièces Suède

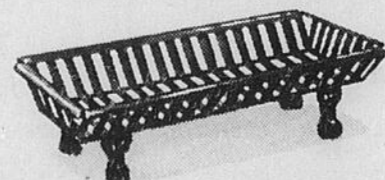
## Porte-accessoires de foyer

Garni; pelle, tisonnier et balai.

PRIX DE VENTE **\$27<sup>88</sup>**

## Grille de foyer Robuste

Côtés amovibles pour bûches.



24" x 13" **\$13<sup>95</sup>**

27" x 13" **\$15<sup>95</sup>**

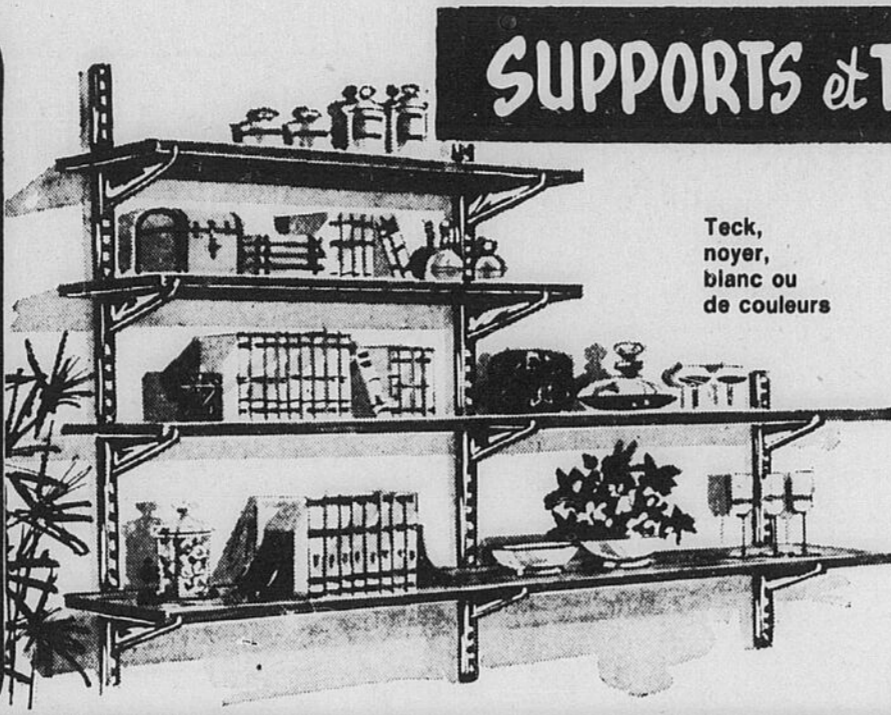
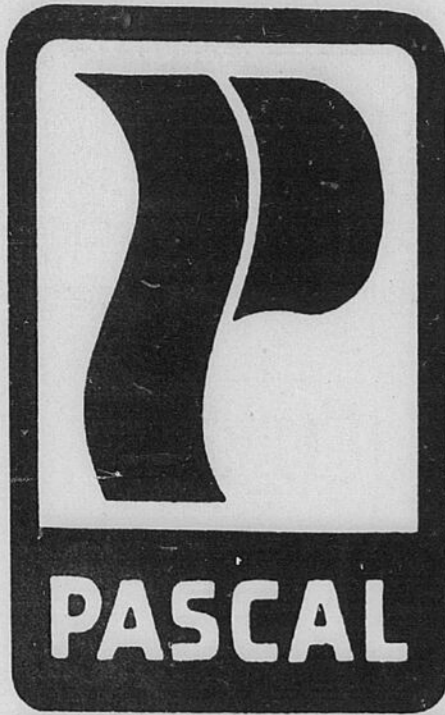


## "Ultra-flame"

Durée de la consommation 3 heures environ. Allumage facile, très peu de cendre. Bûche emballée individuellement. Caisse de 6 bûches.

PRIX DE VENTE **\$4<sup>99</sup>**

(la boîte de 6 bûches)



# SUPPORTS et TABLETTES aux nouvelles couleurs décoratives

Teck, noyer, blanc ou de couleurs

Désormais, vous pouvez acheter des tablettes et supports assortis aux couleurs d'aujourd'hui orange, avocat, blanc et jaune. Venez à notre suc-

curiale Pascal la plus près de chez vous et découvrez le plus grand choix d'étagères jamais vu, à des prix incroyablement bas.

**AUX MÊMES PRIX**  
Tablettes de qualité luxueuse, motifs noyer et teck imprimés au fini permanent.

	24"	36"	48"	60"	72"
6"	\$2.45 ch	\$3.65 ch	\$4.95 ch	\$6.15 ch	\$7.35 ch
8"	\$3.25 ch	\$4.95 ch	\$6.55 ch	\$8.55 ch	\$9.85 ch
10"	\$4.15 ch	\$5.95 ch	\$7.35 ch	\$10.25 ch	\$12.35 ch
12"	\$4.95 ch	\$6.95 ch	\$8.25 ch	\$12.35 ch	\$14.75 ch
14"	\$5.75 ch	\$8.65 ch	\$11.45 ch	\$13.95 ch	\$16.95 ch

## Supports et crémaillères

De teintes or, argent, brune ou blanche.

### À bas prix Supports

24 pouces \$1.75 la paire  
36 pouces \$2.45 la paire

### Crémaillères

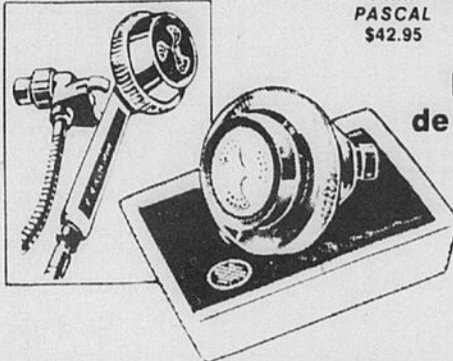
6 pouces la paire 79¢  
8 pouces la paire 98¢  
10 pouces la paire \$1.25  
12 pouces la paire \$1.50



## Douche massante

par Water Pik

Installation facile  
Modèle SM3



PRIX PASCAL \$42.95  
**SPECIAL PASCAL \$33.99**

### Douche de rechange

Prix Pascal \$24.95  
**\$19.99**

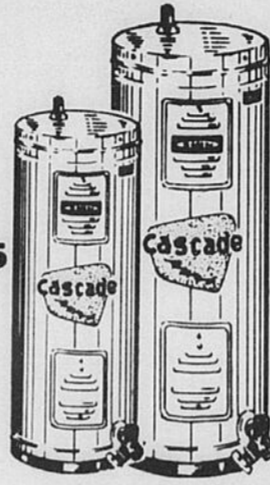
## Chauffe-eau Électrique Cascade

Isolément en fibre de verre épais. Email blanc, garantie de 5 ans, capacité 40 gallons.

PRIX PASCAL \$105.95

Très grand réservoir. Capacité 60 gallons.

PRIX PASCAL \$159.95



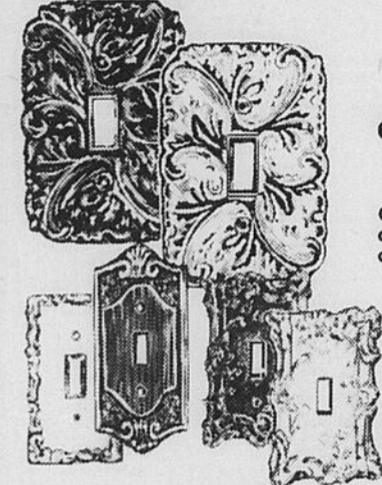
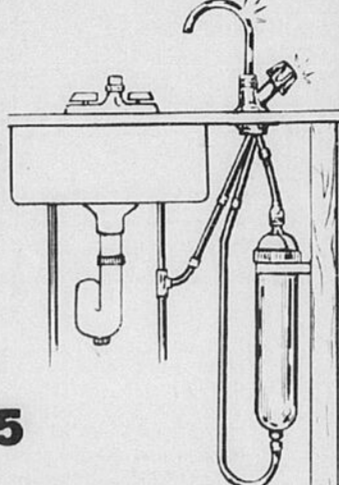
## Purificateur d'eau "Sterasyll"

Filtere la rouille, les impuretés, les dépôts. Vous procure de l'eau potable pour vous désaltérer ou pour toute autres nécessités ménagères.

Installation facile

Robinet Chromé

**\$48.95**



## Plaques d'interrupteur

Styles décoratifs

Choix de 5 styles. Plaques pour prises simples ou doubles.

Valeur limite \$1.90 ch.

**99¢** ch.

## Ustensiles de cuisine

Jeu de 7 pièces  
En acier inoxydable, 6 ustensiles pratiques avec support mural.

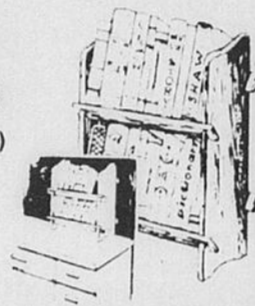
**\$7.95** le jeu



## Support de livres

(Modèle de table)

**\$1.97**



## Le stuc décoratif Flintkote.

Vous permet de donner libre cours à votre imagination.

Le stuc décoratif Flintkote, c'est ce que l'on choisit pour créer — des motifs, des reliefs, des accents, à l'intérieur ou à l'extérieur. Avec le stuc décoratif Flintkote, vous pouvez donner libre cours à votre imagination et créer n'importe quel effet désiré cela en utilisant des ustensiles de ménage tout à fait courants comme des cuillères des verres ou des balayettes. Le stuc décoratif blanc Flintkote s'applique sur le béton ou les blocs de béton, le bois, le contre-plaqué, la planche murale, les plastiques, le plâtre, le verre ou la brique. Il sèche rapidement et donne un fini dur en sachant. En vente en sacs de 25 lb. et 50 lb. Un sac de 50 lbs. suffit pour enduire de 50 à 70 pieds carrés à raison de 1/8 de pouce d'épaisseur.

FLINTKOTE

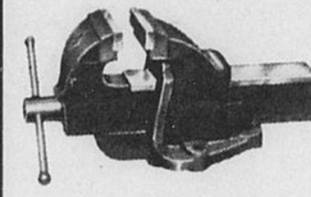
Sac de 25 livres (Prix Pascal \$6.99)  
**SPECIAL \$6.29**

Sac de 50 livres (Prix Pascal \$11.99)  
**SPECIAL \$10.99**

## Robustes étaux de machiniste

avec surface d'enclume lisse

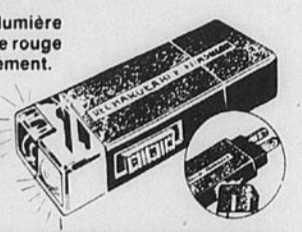
3" \$11.95  
3 1/2" \$14.95  
4" \$20.95  
5" \$29.95



## Lampe de poche rechargeable

Avec une puissante lumière blanche et une lumière rouge qui fonctionne séparément.

**\$7.99**

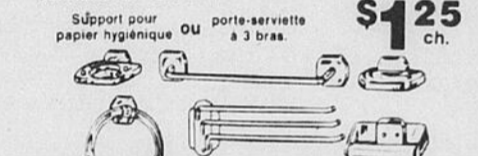


## Accessoires de salle de bains

Plaqué Chrome

Choix de porte-savon, support pour gobelet et brosse à dents, anneau pour serviette et porte-serviette 12" ou 18".

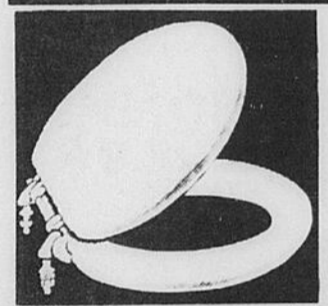
99¢ ch.  
\$1.25 ch.



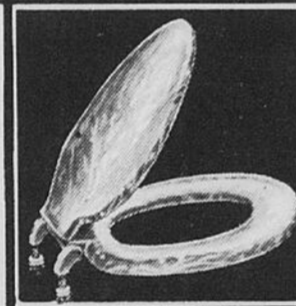
## Pompe de citerne

Pascal a repère 300 de ces anciennes pompes toujours populaires peintes en rouge...

PRIX PASCAL \$26.95



**Siège de toilette moulé**  
Blanc et couleur.  
**\$4.39**



no. 1121 ou 880  
**Siège de toilette DELUXE MARBRE DE COULEUR VIVE OU BLANCHE**  
Avec couvercle toute la grandeur du siège.  
**\$8.90**

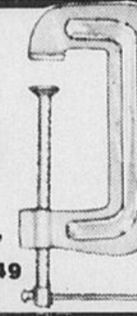
Sac de 25 livres (Prix Pascal \$6.99)  
**SPECIAL \$6.29**

Sac de 50 livres (Prix Pascal \$11.99)  
**SPECIAL \$10.99**

## Serre-joints en acier robuste

Acier robuste embouté pour multiples usages dans la maison et l'atelier.

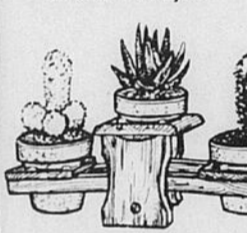
1" 59¢  
2" 77¢  
2 1/2" 89¢  
4" \$1.49



## Support de plantes "PICNIC"

Comprend 3 pots d'argile de 3" et une table de bois fini noyer.

(Appr. 12" de long)  
**\$2.99**



## Tablettes en verre

Longueurs

Larg. 18"	24"	30"
4"	85¢	\$1.05
5"	\$1.00	\$1.25
6"	\$1.15	\$1.50
		\$1.85

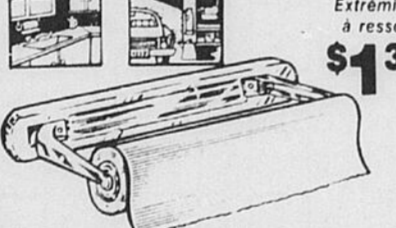
Supports plaqués nicker 5  
**97¢** paire



## Support chromé

Pour rouleau de serviettes en papier.

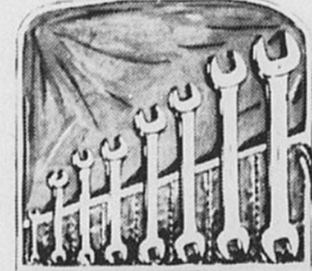
Extrémités à ressort  
**\$1.33**



## No. 213 EM - 8 pièces

### Jeu de clés plates

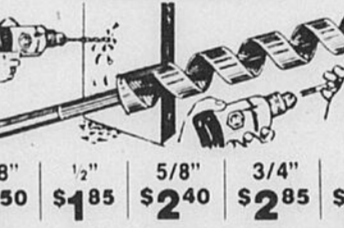
En métrique  
**\$5.95** le jeu



## Mèches rapides

De qualité industrielle

3/8" \$1.50  
1/2" \$1.85  
5/8" \$2.40  
3/4" \$2.85  
1" \$3.90



## Couvre-barre

5 pi. Couleurs assorties.

**87¢**  
2 pour \$1.69



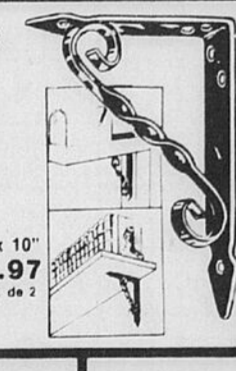
## Supports de fer forgé

Fini noir satiné. Pour étagères et supports d'angles. En acier robuste, solidement soudé.

ÉPARGNEZ 25%

5" x 6" \$1.49  
6" x 8" \$2.23  
8" x 10" \$2.97

Vis incluses



## Aluminium en feuille

24" x 36" Grand format Jauge 24 \$3.30  
36" x 48" \$6.60



## Ampoules électriques

Pascal "4 pack"

Votre choix de 60 ou 100 watts.  
SPECIAL 4 par paquet  
**88¢**



## Piles de lampe torche

"D" cells - 1 1/2 volts.

SPECIAL le paquet de 2 pour tout usage  
**48¢**



## Presse-tube

Utilisez votre pâte à dents jusqu'au maximum.

**59¢**  
2 pour \$1.00



## Chevilles "poly"

9 petites 25¢ pqt.  
7 moyennes,  
5 grosses.



## Distributeur de trombones avec aimant

pour trombones  
Trombones toujours à la portée de votre main.  
**77¢**



## Séchoir

Pour chandails

4 ventouses le maintiennent sur la baignoire ou la table.  
Dim. 25" x 25"  
PRIX PASCAL **97¢**



## Séchoir à linge "tidyframe"

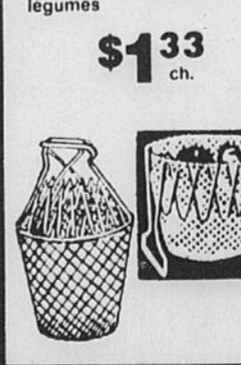
Modèle DB.  
8 fils, 13 pi. d'espace.  
SPECIAL **\$4.88**



## Panier à légumes pliant

Pour laver et égoutter vos légumes

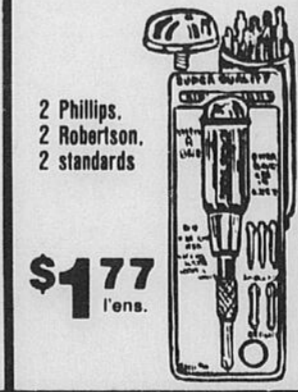
**\$1.33** ch.



## Jeu de tournevis

Pour toutes les vis

2 Phillips,  
2 Robertson,  
2 standards  
**\$1.77** l'ens.



## Ciseaux à bois

Lame biseautée

Manche en plastique rouge.  
1 1/2" \$2.39  
2" \$2.59  
3/4" \$2.79  
1" \$2.99  
Jeu de 3 pièces \$7.95  
1 1/2" - 3/4" - 1" le jeu



## Fusil à clafeufrage

Fabriqués en acier robuste. Manche à gâchette, ressort incorporé. Valable pour cartouches standards.

**SPECIAL 99¢**



## Lampe projecteur orientable à double ressort

Pince de fixation gainée de caoutchouc.

PRIX DE VENTE  
**\$2.44**  
Ampoules avec réflecteur  
**\$1.99**



## Pommes de douche

Guardman 2 1/2

Modèle standard \$3.95  
Modèle réglable \$5.95



## Courroie 3/4" Perforée

Des douzaines d'utilités

10 pi. 65¢  
25 pi. \$1.15  
Rouleau de 100 pi. \$4.15



## Filtre

De rechange pour évier de cuisine.

avec tige de fixation et bouchon en caoutchouc.  
**\$1.25**



## Chevilles spéciales

A embout pointé ne nécessitant aucun avant-trou.

4 pour \$89¢  
8 pour \$1.59



## Robuste Coupe-boulons

Dimensions de 12" à 24"

\$8.95 à \$18.95



## Alène

Bobine dans le manche. Pour cuir et canevas. Trois aiguilles de rechange de grosseurs différentes.

**\$3.77**



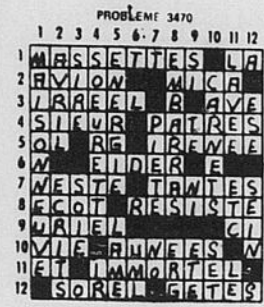
## Pincettes

No. 185 A

A dégarnir les fils électriques.  
**\$6.97** ch.



# MOTS CROISES



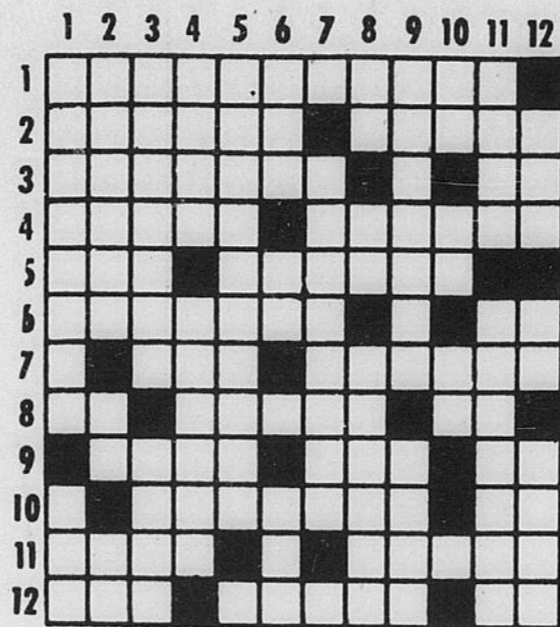
## HORIZONTALEMENT

- 1— Très saint.
- 2— Officier supérieur dans la marine. — Doué de vie.
- 3— Genre de mollusques gastéropodes des mers chaudes (pl.). — Ville de Chaldée.
- 4— Premières plumes des oiseaux nouvellement éclos. — Figure, statue représentant une divinité et exposée à l'adoration (pl.).
- 5— Rata, moins une lettre. — Qui contient des erreurs.
- 6— Ville d'Espagne — A lui.
- 7— Membre du cheval. — Frère d'Ajax.
- 8— Sa majesté. — Ville suisse. — Champion.
- 9— Production filiforme. — Préfixe. — Aviateur.
- 10— Enfoncer dans les sables mouvants. — Poss.
- 11— Convie. — Un des chefs du socialiste allemand.
- 12— Oignon. — De naissance (pl.). — Pron. pers.

## VERTICALEMENT

- 1— Chaussures d'escrimeur. — Ville de Belgique.
- 2— Assembla les chiens courants pour la chasse. — Membre parlementaire. — D'un verbe gai.
- 3— Anéantissement suprême (dans la religion bouddhique). — Organe de la vue.
- 4— Hurlé. — Semence.
- 5— Marché aux chevaux.
- 6— Espace de terre. — De la gamme. — Fils d'Apollon.
- 7— Buvais avec plaisir.
- 8— La sienne. — Note. — Prén. masc.
- 9— Qui n'a pas de notoriété. — Présentement.
- 10— Milieu. — Article. — Adv. de lieu.
- 11— Touchée, peignée. — Dicotylédone (pl.).
- 12— Légumineuse. — Altesse royale. — Malpropre.

PROBLEME 3471

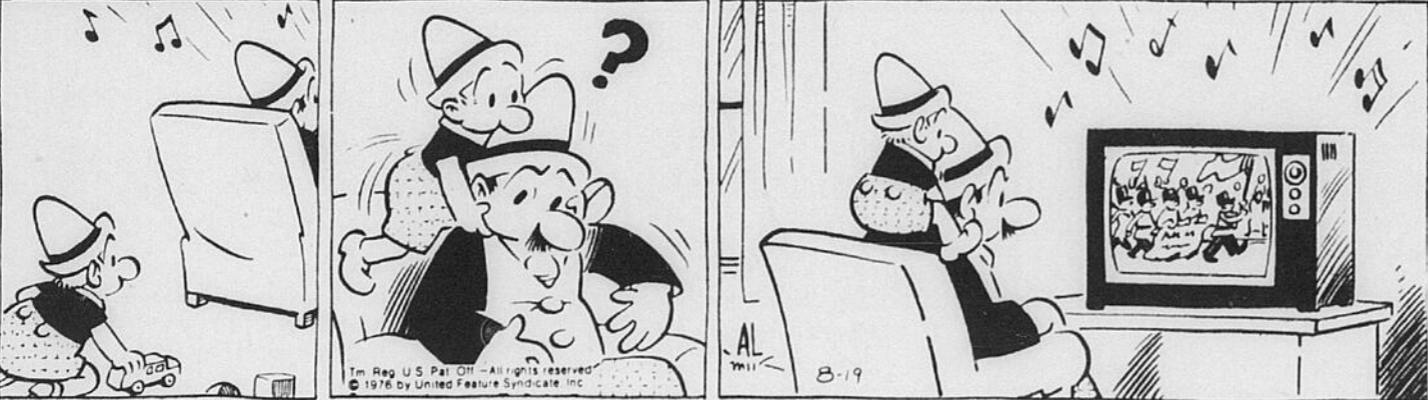


Réponse ÉNIGME

## LE FANTOME



## FERDINAND



## PEANUTS



## PHILOMENE



## BLONDINETTE



## LES AQUANAUTES

par A. Weinberg



POUR

# JEUNES

ET

# MOINS JEUNES

## HOROSCOPE

Jeudi 7 octobre 1976

**BALANCE** du 23 sept. au 23 oct.

Un collaborateur dans votre travail vous en veut. Ne vous en inquiétez nullement. Il ne saura vous nuire en rien.

**VERSEAU** du 21 janv. au 19 fév.

Vous aurez la joie de retrouver bientôt vos parents que vous n'avez pas vus depuis de nombreuses années.

**GEMEAUX** du 21 mai au 21 juin

Pourquoi perdez-vous du temps à des futilités? Dirigez votre activité dans des domaines sérieux et productifs.

**SCORPION** du 22 déc. au 20 janv.

Surveillez votre foie, autrement vous pourriez connaître des complications désagréables.

**POISSONS** du 20 fév. au 20 mars

Un homme ou une femme soupçonnerait de vous voir compromettre (e) dans cette affaire que vous venez d'entreprendre. Soyez donc très prudent.

**CANCER** du 22 juin au 22 juillet

Vous êtes néfaste. Réglez-vous vivement contre cette tendance et montrez plus d'activité.

**SAGITAIRE** du 23 nov. au 21 déc.

Méfiez-vous d'une personne qui semble vous témoigner de l'intérêt et qui, au juste, ne cherche qu'à vous voir en mauvaise posture.

**BELIER** du 21 mars au 20 avril

Il y a des chances que vous connaissiez bien la personne avec laquelle vous partagerez une existence heureuse.

**LION** du 23 juillet au 23 août

Il est nécessaire que vous décidiez à prendre parti dans cette dissension qui divise des gens de votre entourage.

**CAPRICORNE** du 22 déc. au 20 janv.

N'hésitez pas à faire cette opération que votre médecin vous recommande. Vous vous porterez tellement mieux après.

**TAUREAU** du 21 avril au 20 mai

Puisque les astres vous ont actuellement favorables, profitez-en au maximum. Gains attendus en vue.

**VIERGE** du 24 août au 22 sept.

Vous serez le point de mire, au cours d'une prochaine réception, à la suite de votre aventure qui a fait grand tapage.

## LE MOT CACHE QUOTIDIEN

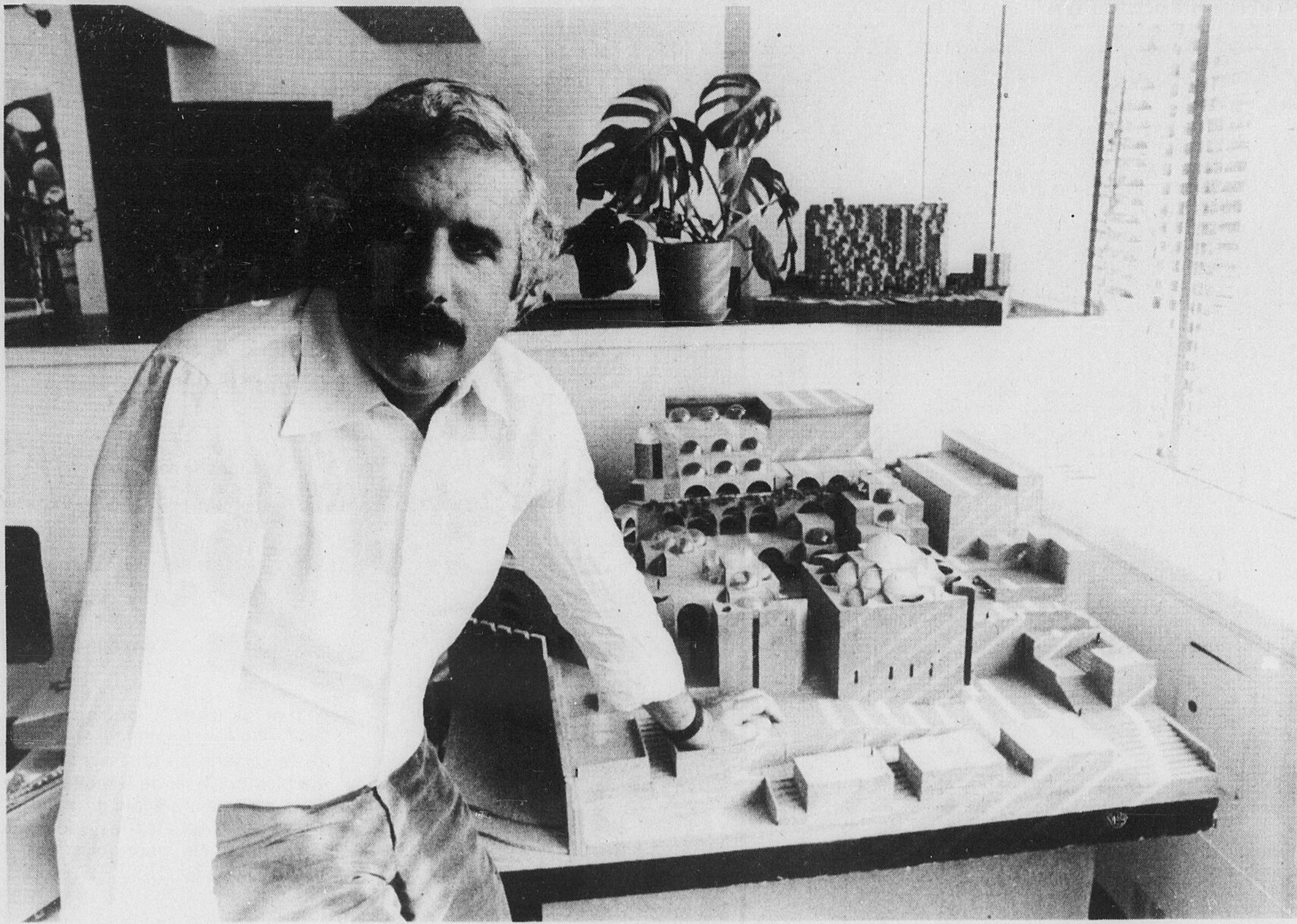
"LE DROIT"

10 lettres cachées

1	E	V	U	O	R	T	N	E	M	E	N	N	O	T	E
2	C	O	U	R	E	N	N	O	I	T	U	L	O	S	S
3	U	T	S	E	I	S	O	S	E	T	U	C	R	A	I
4	A	R	T	S	M	V	O	M	I	T	U	E	R	V	O
5	S	E	S	O	R	V	I	L	T	A	V	L	O	C	D
6	P	A	R	I	O	A	E	E	A	O	R	I	G	U	R
7	P	A	L	E	N	S	R	I	R	E	R	U	M	R	A
8	E	L	L	O	C	E	O	T	D	E	M	R	C	E	T
9	E	R	E	M	E	S	N	R	E	L	E	U	T	U	M
10	I	E	R	I	S	O	D	A	R	A	G	E	E	S	C
11	O	E	T	I	C	I	E	C	A	E	E	R	I	E	N
12	S	A	R	I	T	O	R	A	I	S	O	N	N	E	R
13	E	S	I	M	O	R	P	S	U	N	U	I	R	E	A
14	R	U	O	T	E	R	E	S	T	A	T	I	O	N	S
15	R	E	I	N	R	E	D	E	F	I	N	I	R	S	E

- |             |           |            |        |
|-------------|-----------|------------|--------|
| Ardeise     | Nuire     | Sauce      | Vases  |
| armure      | Orme      | savoureuse | voire  |
| arts        |           | semier     | vomit  |
|             | Pâle      | sire       | vôtre  |
| Cité        | pari      | soie       | vrille |
| celle       | promise   | soluennier |        |
| controverse |           | sosies     |        |
| cour        | Rage      | stations   |        |
|             | raisonner |            |        |
| Définir     | rase      | Tardera    |        |
| dernier     | retour    | tracasse   |        |
| droite      | rien      | trouve     |        |
|             | rivière   | tuer       |        |
| Etonnement  | ronces    | tuerent    |        |
|             | ronde     |            |        |
| Lutter      | roses     | Utile      |        |
|             | rotiras   |            |        |
| Mutuel      | rouge     |            |        |
|             | routes    |            |        |
|             | rugir     |            |        |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page



**Un homme occupé**

Moshe Safdie, qui s'est acquis une renommée mondiale quand il a conçu et réalisé Habitat à l'Expo 67, réalise maintenant des projets dans le monde entier. Safdie, qu'on voit ici avec la maquette d'un collègue rabbinique qu'il a conçu à Jérusalem, prépare également des projets pour le désert de Negev, le Sénégal, Téhéran, Manille et Baltimore.

(Photo PC)

**Safdie réalise des projets dans le monde entier**

JERUSALEM (PC) — Treize ans après avoir conçu Habitat pour Expo 67, Moshe Safdie constate que son talent est très en demande partout dans le monde, sauf dans son pays d'adoption, le Canada.

L'architecte d'origine israélienne considère toujours Montréal comme son lieu de résidence, bien qu'il passe environ deux semaines sur six à Jérusalem, où il est responsable de projets élaborés de construction dans la Vieille Cité, ainsi que de la préparation d'un institut de recherches dans le désert de Negev.

M. Safdie, âgé de 38 ans et dont l'épaisse chevelure commence à s'argentir, a consenti récemment à une brève interview, avant de monter à bord d'un avion pour entreprendre un voyage autour du monde dans l'intention de rencontrer quelques-uns de ses clients les plus importants.

Il devait d'abord s'arrêter à Téhéran, où il devait discuter avec la reine Farah des plans d'une ville nouvelle qui doit être financée par l'Iran au Sénégal.

La ville, qui porte le nom de la reine, comprendra un port et une installation pétrochimique, ainsi que des habitations conçues par M. Safdie pour une population de 200.000 habitants.

À Téhéran également, il devait discuter de plans en vue de la construction d'un immeuble d'appartements de luxe, semblable à Habitat, dans la capitale iranienne.

De là, il devait se rendre à Manille, sur l'invitation de Mme Ferdinand Marcos, l'épouse du président des Philippines, afin de participer à une conférence de cinq jours sur les projets de développement pour ce pays du Sud-Est asiatique.

Après une brève visite à sa famille et à son bureau, à Montréal, M. Safdie se proposait de se rendre à Dakar pour discuter avec le président sénégalais, M. Léopold Senghor, des plans de construction de Kir Farah Pahlavi, le port financé par l'Iran. De là, il retournera à Jérusalem.

M. Safdie a également conçu un centre domiciliaire qui est actuellement en voie de construction à Cold Springs, près de Baltimore, dans le Maryland. Cependant, bien que la clientèle le réclame partout dans le monde, M. Safdie n'a pas de travail au Canada. "La seule chose que j'ai faite au Canada, c'est Habitat. Ce n'est pas par choix, mais les circonstances l'ont voulu ainsi. J'aimerais bien travailler davantage ici, mais ce n'est pas par manque de travail".

Ce travail l'occupe suffisamment pour qu'il ait une succursale et des dessinateurs à son emploi dans une vieille maison, non loin de la Vieille Cité. Actuellement, on achève la construction du yeshiva Porat Joseph, un collège rabbinique qu'il a conçu pour loger 500 étudiants, sur un emplacement qui fait face au mur des Lamentations. M. Safdie travaille également au plan de la place devant ce mur, qui est le lieu le plus sacré des Juifs.

Le yeshiva fait partie d'un important programme de reconstruction dans le quartier juif de Jérusalem, et dont une grande partie a été détruite entre 1948 et 1967, au moment où les Jordaniens ont occupé l'enclave.

Le yeshiva et la synagogue qui l'accompagne ont été construits d'après des techniques modernes, mais comportent des éléments traditionnels, et une façade en pierres de Jérusalem.

"Je voulais un édifice qui aurait l'air d'avoir été là depuis toujours", dit l'architecte.

Six cent familles juives se sont installées dans de nouveaux logements, à la suite d'un effort de la part du gouvernement israélien pour rétablir la présence juive dans le vieux quartier, et pour affirmer son intention de conserver le contrôle sur toute la ville.

Cet influx de population juive ne signifie pas que la population arabe a été négligée, dit M. Safdie. Il a parlé des millions de dollars dépensés pour bâtir un nouveau système d'égout dans le quartier musulman de la Vieille Cité. En dépit des tensions qui existent présentement, M. Safdie estime que la co-existence paisible des Juifs et des Arabes n'est pas uniquement un rêve.

"Je pense qu'avec le temps et avec l'adoucissement du climat politique général dans la région, c'est possible".

L'interaction entre les deux cultures est un de ses objectifs pour Mamilah, un centre domiciliaire et commercial situé sur un terrain de 25 acres, entre la Vieille Cité et l'hôtel du Roi David. Ce terrain est occupé à l'heure actuelle par un mélange de garages et d'édifices vétustes qui étaient déjà là quand la ville a été divisée, avant la guerre des six jours de 1967.

Un autre projet important concerne un institut de recherches dans le désert de Negev, à Sde Boker. Le centre abritera également les archives du défunt premier ministre d'Israël, David Ben Gurion.

Il n'y avait qu'une légère pointe d'amertume dans la voix de M. Safdie, quand il parlait des plans canadiens qu'il n'avait pu mener à terme. Ainsi, un audacieux projet pour Frobisher Bay, dans les Territoires du Nord-Ouest, est "sur la glace." a-t-il dit avec un sourire, et une proposition concernant le nouvel immeuble de la Galerie nationale, à Ottawa, n'a jamais été jusqu'en finale, lors d'un récent concours de projets.

# bonjour

# tout le monde

La voilà, la nouvelle gaufrette de la biscuiterie David. Elle est vendue en paquets de six, mais chacune est enveloppée séparément, pour mieux vous suivre partout. On l'appelle par son nom tous les jours, on la mange à toute heure du jour, en jouant, en travaillant, en se reposant, en pique-nique, à la maison, chez grand-maman, après l'école ou après souper. Au comptoir des bonbons ou des biscuits, la nouvelle gaufrette Bonjour au caramel ou au café: grâce au bon de réduction ci-dessous, on la mange aussi souvent qu'on dit bonjour!



au caramel  
ou au café

## Ça se dit bien Ça se mange encore mieux



La biscuiterie David

BISCUITS **David** BISCUITS

## 7¢ de rabais

7¢ de rabais à l'achat des gaufrettes Bonjour à saveur de caramel ou de café. M. le marchand, à condition que ce bon vous ait été remis par votre client à l'achat des gaufrettes Bonjour dénichées ci-haut, la biscuiterie David vous remboursera 7¢, plus 5¢ de frais de manutention. Les factures prouvant l'achat

d'une quantité suffisante du produit pour justifier les bons de remboursement doivent être présentés sur demande. Postez les bons à Biscuits David, Case postale 3000, Saint-Jean, (N.B.).

1410360

BISCUITS **David** BISCUITS

L'offre se termine le 30 novembre 1976





● *En Sibérie*

## Les savants assistent à la naissance d'un volcan terrestre

MOSCOU (AP) — Pour la première fois dans l'histoire de l'humanité, des scientifiques ont l'occasion d'assister à la naissance d'un volcan, dans le nord-est de la Sibérie, sur l'immense péninsule du Kamtchatka.

Une équipe de volcanologues soviétiques s'est en effet installée sur les bords d'une petite rivière de lave, proche du "bébé volcan", aujourd'hui âgé d'un an. Le jeune volcan, qui n'a pas mille mètres de hauteur, rejette déjà de la lave, des cendres et lance des "bombes volcaniques" dans le ciel tout comme ses aînés.

C'est en juillet 1975 que l'Institut de volcanologie du Kamtchatka a décelé les premières secousses annonciatrices de la prochaine mise au monde du volcan. Jusqu'à présent, on avait pu assister au réveil de certains volcans ou à leur surgissement dans un océan, mais jamais à l'apparition d'un nouveau volcan à la surface terrestre, explique le Dr Igor Ivanov, secrétaire scientifique du département de géologie, de géophysique et de géochimie de l'Académie des sciences d'URSS, qui dirige l'équipe de chercheurs sur place.

Au mois d'août 1975, l'écorce terrestre s'est fissurée sur un kilomètre dans la région du Kamtchatka et plusieurs petits cônes volcaniques ont fait leur apparition.

Au cours des quatre mois suivants, tous ces petits volcans se sont développés, bousculés jusqu'à, finalement, n'en former plus qu'un seul, plus grand, capable de projeter dans les airs de la lave venue de 30 kilomètres au-dessous de la surface de l'écorce terrestre.

Les "bombes volcaniques" propulsées dans les airs par le volcan sont des caillots de lave qui se solidifient à l'air libre. La station orbitale Salyout 4, survolant la région, a pu observer nettement ces phénomènes.

Depuis la venue au monde du volcan, les chercheurs soviétiques ont dû déplacer dix fois leur camp devant l'avance des laves. C'est aussi ce qu'ont fait les seuls habitants de la région: les lapins, les oiseaux et les insectes. Un lac gelé d'où les scientifiques tiraient leur eau potable, s'est rapidement évaporé lorsque la lave est arrivée à son contact.

Les chercheurs soviétiques ont eu tout le loisir d'analyser les matières éruptives et les gaz sortis du volcan. Ils ont pu particulièrement examiner la transformation de la lave en roche et les modifications de sa structure.

Des lasers et des dizaines d'appareils ultra-sensibles ont enregistré les moindres vibrations pour mesurer au millimètre le processus de formation du volcan.

Les premiers dépouillements de ces informations n'ont pas apporté de révélations sensationnelles, mais les chercheurs soviétiques font remarquer qu'une année représente très peu de temps sur une échelle géologique.

Parmi leurs projets d'avenir, les volcanologues caressent celui de domestiquer l'énergie volcanique au profit de l'homme. Leurs observations dans toute la péninsule du Kamtchatka leur ont permis de localiser 115 sources de chaleur, dont 16 dégagent une température supérieure à 100 degrés Celsius.

Les volcanologues ont déclaré à l'agence TASS que le potentiel de l'énergie géothermique existant en URSS représentait une puissance équivalente au total de toutes les autres énergies.

Les Soviétiques ont commencé à essayer d'utiliser cette source d'énergie depuis 1974. Pour l'instant, on ignore tout des résultats obtenus.

## Des professeurs de l'Inde sont blâmés pour les échecs scolaires

Par K. R. S. Rajan

BOMBAY (PC) — Les élèves de plusieurs Etats indiens n'obtiennent pas de succès aux examens du cours secondaire, et les gouvernements de ces Etats estiment que ce sont les professeurs qui en sont responsables.

M. Krishna Rao, ministre de l'Education de l'Etat d'Andhra, déclare que son gouvernement va prendre des mesures radicales.

"Je sais que c'est une tâche désagréable, a-t-il dit au cours d'une conférence réunissant les autorités en matière d'éducation. Mais nous allons devoir nous attaquer aux professeurs, que nous considérons être responsables des médiocres résultats aux examens".

On a signalé que la même situation se reproduit dans les Etats de Kérala, du Bengale occidental et du Tamil Nadu, où, si on en croit les journaux, les récents examens ont été désastreux.

"Cela n'est pas juste, et cela n'aura pour résultat que de rendre encore moins attrayante la profession d'enseignant", a déclaré M. Vasudeo Gokhale, un instituteur de Bombay à

la retraite. Les gouvernements, qui contrôlent la plupart des écoles directement et indirectement, dit-il, se servent des instituteurs comme de boucs émissaires pour justifier leur propre échec dans l'amélioration des normes éducationnelles.

La plupart des instituteurs sont de l'avis de M. Gokhale, et disent qu'on ne peut les tenir seuls responsables des échecs des élèves aux examens.

Selon certains spécialistes les professeurs, dans de nombreuses écoles secondaires, sont devenus indifférents à leurs responsabilités. Mais ils ajoutent que les écoles n'attireront pas de meilleurs professeurs tant que ceux-ci seront aussi mal payés.

"Le fait de punir les enseignants ne fera qu'augmenter l'indiscipline parmi les élèves, a déclaré un professeur de l'Université de Bombay. Tout cela ne prouve qu'une chose, c'est que les politiciens ne connaissent rien aux problèmes de l'éducation."

**MIRACLE MART**

**Bonnes aubaines sur cristal pour illuminer votre table!**



**40% de rabais**

**Cristal de plomb Pinwheel taillé à la main par des artisans européens**

Ord. 4.99  
Notre prix de vente

**2.99**  
chacun

**Vente 15<sup>e</sup> anniversaire**

Voici une occasion merveilleuse d'économiser sur cette verrerie en cristal à 24% de plomb. Choix de 5 modèles tous avec le traditionnel motif Pinwheel. Achetez-les pour vous-même ou pour offrir en cadeau!

1- Verre à eau (représenté à gauche)



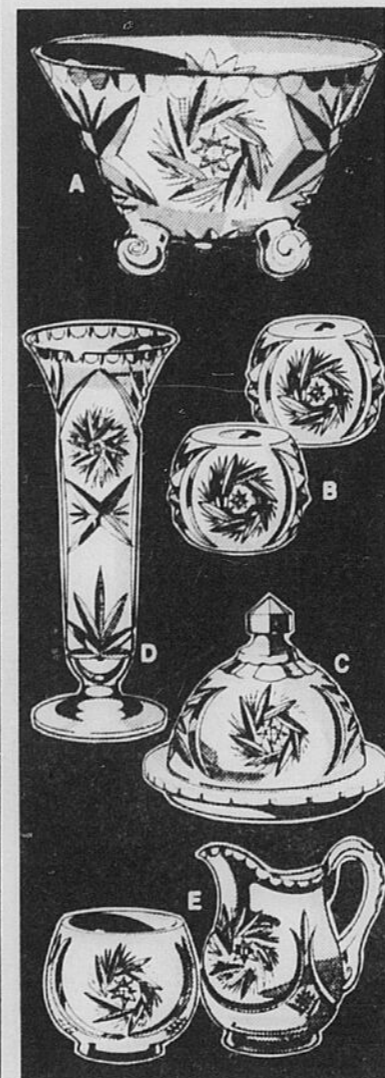
2- Verre à vin

3- Old-Fashioned

4- Highball

5- Champagne

6- Liqueur



**Cristal Pinwheel pour votre table**

Notre prix de vente

**Accessoires en cristal Pinwheel**

Notre prix de vente

**9.99**  
chacun

- A. Bonbonnière ..... Ord. 12.99
- B. Paire de chandeliers ..... Ord. 11.99
- C. Beurrerie avec couvercle ..... Ord. 12.99
- D. Vase à fleur 8" ..... Ord. 12.99
- E. Ens. beurrerie et sucrier ..... Ord. 12.99

**12.99**  
chacun

- A. Bonbonnière ..... Ord. 15.99
- B. Bol pour rose ..... Ord. 15.99
- C. Plateau à hors-d'oeuvre ..... Ord. 15.99

**Grosses pièces au motif Pinwheel**

Notre prix de vente

**19.99**  
chacune

- A. Carafe à vin ..... Ord. 26.99
- B. Grand vase à fleurs ..... Ord. 26.99
- C. Bol à fruits ..... Ord. 26.99

Tous les magasins **Miracle Mart** et **Beaucoup** seront fermés le 11 octobre jour de l'Action de Grâce

Prix en vigueur du mercredi 6 au samedi 16 octobre.

**ça fait partie de votre monde**

**MIRACLE MART**

**Les Marchés d'Aliments Métro Ltée**  
**et**  
**Les Épiceries Richelieu-Sélect Ltée**

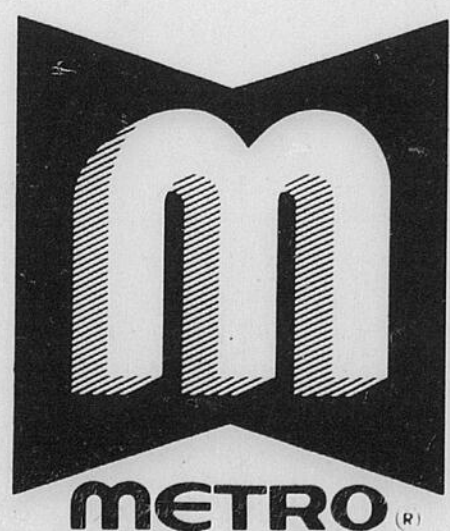
**Maintenant:**

**Métro-Richelieu Inc.**

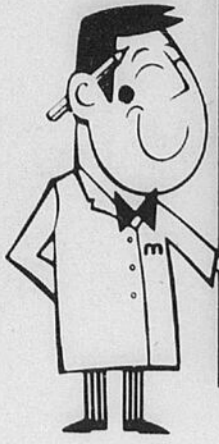
C'est chose faite, Métro et Richelieu sont maintenant unis sous le nom MÉTRO-RICHELIEU INC. 310 marchés Métro et 170 épiceries Richelieu-Sélect constituent à partir d'aujourd'hui le 2e plus important distributeur alimentaire au détail, au Québec. Ceci implique ■ un plus grand pouvoir d'achat, ■ une réduction des frais d'opération, ■ des prix encore plus bas.

MÉTRO-RICHELIEU INC., c'est donc plus de services pour la clientèle, sans oublier les services déjà existants comme BOEUF MÉRITE et JARDIN MÉRITE pour la distribution de la viande et des fruits et légumes et produits surgelés.

MÉTRO-RICHELIEU INC., deux groupements de distributeurs alimentaires qui unissent leurs énergies pour mieux servir les consommateurs.



# Votre voisin Métro



Métro se réjouit de cette fusion, car cela permettra d'offrir beaucoup plus à la clientèle. Un pouvoir d'achat multiplié, la réduction des frais d'opérations entraîneront une baisse des prix à leurs plus bas niveaux possibles. Avec l'addition des 170 marchés Richelieu-Sélect aux 310 marchés Métro, MÉTRO-RICHELIEU INC. devient le 2<sup>e</sup> plus important distributeur alimentaire au détail du Québec.

**POUR VOTRE REPAS DE L'ACTION DE GRÂCES**

"Flamingo"  
**JEUNES DINDONS  
 CONGELÉS**  
 CANADA CATÉGORIE "A"  
 Moins de 10 lb

**65¢**  
 lb

"Flamingo"  
**JEUNES  
 DIND-O-JUS**  
 Imprégnées, congelées.  
 CANADA CATÉGORIE "A"  
 Moins de 10 lb

**89¢**  
 lb

**MARGARINE**

Dure  
 Crémex  
 1 lb

**37¢**

Molle  
 Thibault  
 1 lb

**64¢**

"MÉRITE"  
**FESSE DE JAMBON**

Prêt-à-servir, découennée,  
 sans jarret, un bout ou l'autre

JAMBON  
 MORCEAU  
 Coupe du centre  
 Env. 2 1/2 lb

**1 28**  
 lb

**88¢**  
 lb

RIX EN VIGUEUR DU  
 4 AU 9 OCTOBRE 1976.  
 NOUS NOUS RÉSERVONS  
 LE DROIT DE LIMITER  
 LES QUANTITÉS.

**LUNDI LE 11 OCT.  
 JOUR DE L'ACTION  
 DE GRÂCES, TOUS  
 LES MARCHÉS  
 MÉTRO SERONT  
 FERMÉS**

**JUS DE TOMATES**

Canada de fantaisie  
 Del Monte

Bte 19 oz

**24¢**

**SAINDOUX**  
 Tenderflake Maple Leaf

Pqt 16 oz

**46¢**

**JARDIN MÉRITE**

Une autre réalisation de Métro-Richelieu Inc. Jardin Mérite est l'un des principaux et des plus modernes centres de distribution de fruits et légumes frais et de produits surgelés du Québec, voire du Canada. Nos installations de plus de 17 000 pieds carrés, comptent parmi les plus importantes et permettent d'éliminer les livraisons directes, de fournir un meilleur service, de garantir une meilleure constance de la qualité et l'uniformité des prix. Lisez "Les Aventures de Rose Latomate". Vous comprendrez toutes les difficultés que rencontrent les fruits et légumes et comment Jardin Mérite s'avère LA SOLUTION!



Marché Dinel  
 99, rue Principale  
 Chénéville 428-3966

J.P. Isabelle  
 166, rue St-Rédempteur  
 Hull, Qué.

Marché Corbeil  
 983-7966  
 St-André-Avellin

Armand Lacroix  
 242 Principale  
 Buckingham

Carimarc Limitée  
 Aylmer,  
 Centre Commercial Glenwood

# salue la venue de ses nouveaux partenaires



**PAPIER DE TOILETTE Royale**  
Blanc, rose, jaune ou lilas

Paquet 2 rouleaux **49¢**

**GÂTEAUX STUART**  
ASSORTIS

Bte Familiale **79¢**

**FARCE à VOLAILLE**  
GRISSOL

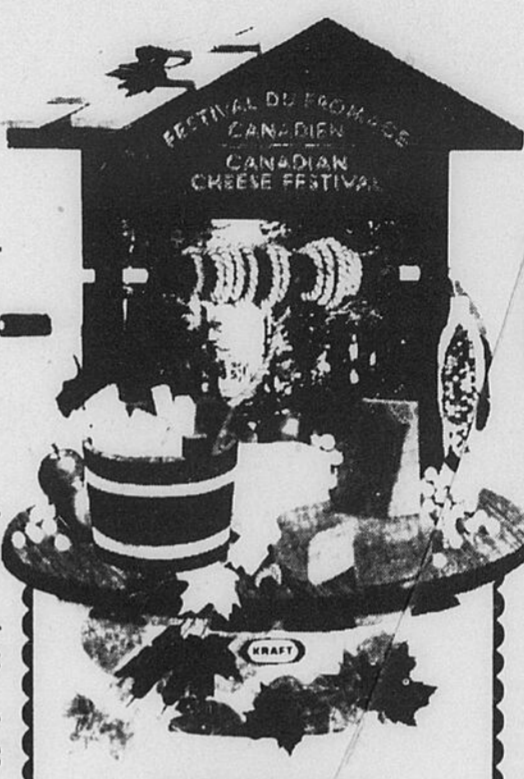
Bte 10 oz **63¢**

**BISCUITS DARE**  
Chocolat Chip, Swiss Cream - 16 oz.  
Vanille Fudge et Fudge Chip - 15 oz.  
Peanut Butter Chip - 14 oz.

**89¢**

**TARTES MEILLEUR**  
Pommes, raisins, citron, bleuets, fraises, framboises, cerises, ananas, noix 15 oz

sucre 14 oz **59¢**



**BACON SANS COUENNE**  
"Mérite"

Pqt 1 lb **1 49**

**SAUCISSES FUMÉES**  
"Mérite"

Pqt 1 lb **79¢**

**MAIS EN CRÈME**  
Del Monte Canada Fantaisie

Bte 14 oz **39¢**

**PAIN DE VIANDE**  
Klik

Bte 12 oz **89¢**

**PAPIER MOUCHOIRS**  
Facelle Royale Format pour homme

Bte 60 F **59¢**

**FÈVES AU LARD**  
Clark

bte 19 oz **45¢**

**SAUCE AUX TOMATES**  
Hunts

Bte 14 oz **32¢**

**MÉLASSE GRAND'MA**

Cont 25.5 oz **76¢** Cont 40 oz **1 14**

**PAPIER MOUCHOIRS**  
Facelle Royale  
Blanc ou couleurs assorties

Bte 100F **54¢**

**CRISTAUX SWING** 4 env 1 09  
A saveur d'orange 3.5 oz

**ANALGÉSIQUE** Bte 48s **67¢**  
Aspirin

**LAIT CONDENSÉ** Bte 14 oz **92¢**  
Eagle

**BISCUITS CHRISTIE** Arrowroot

Premium sales ou non sales Bte 454 gr **67¢** Bte 350 gr **75¢**

**FÈVES BLANCHES** Cello 2 lb **69¢** Cello 4 lb **1 37**  
Thompson

**ANANAS TRANCHÉS** Bte 28 oz **71¢**  
Del Monte

**RAGOUT CLARK** Bte 15 oz **66¢**  
Boeuf, poulet, dinde ou irlandais

**TOURTIÈRE**  
"Mérite"

16 oz **1 09**

**SAUCISSON DE BOLOGNE**  
Morceau 2 lb et plus "Mérite"

**63¢ lb**

**FILETS DE SOLE** Bte 3 lb **4 88**  
Congelées "Corvette"

**BOUDIN AU LAIT**  
"Taillefer"

**63¢ lb**

**CRETONS**  
"Taillefer"

Cont 10 oz **95¢**

**NETTOYEUR À VITRES** Aerosol 20 oz **79¢**  
Sunlight

**DÉTERGENT LIQUIDE** Bout 32 oz **89¢**  
Sunlight

**DÉTERSIF POUVRE VAISSELLE** Bte 35 oz **1 09**  
Sunlight

**MARINADES SUCRÉES MÉLANGÉES** Bocal 20 oz **79¢**  
McLarens

**GHERKINS SUCRÉS** Bocal 15 oz **83¢**  
McLarens

**SPRAY & WASH** Aerosol 16 oz **1 29**

Region de Montreal **ROULÉ AUX FRAMBOISES** 12 oz **79¢**  
Weston

Region de Québec **GÂTEAU MARGUERITE** Pqt 12s **84¢**

**BETTERAVES BICK'S** Bocal 24 oz **59¢**  
Marinées tranchées

**BASE BOEUF** Bocal 8 oz **1 45**  
Bovril Cordial

**DÉODORANT RIGHT GUARD** Cont 6 oz **1 29**  
Poudre Anti-sudorifique

**CRÈME À BARBE** Cont 11 oz **99¢**  
Gillette Foamy ou citron lime

**DÉTERSIF POUVRE** Sunlight Citron

Bte 5 lb **1 99**

**FESTIVAL DU FROMAGE CANADIEN KRAFT**

**VELVEETA** 16 oz **1 45**

**CRACKER BARREL OLD WEDGE** 12 oz **1 48**

**CHEEZ WHIZ** Bocal 16 oz **1 36**

**CANADIEN TRANCHES Individuelles** Pqt 8 oz **79¢**

**MOZZARELLA** Pqt 12 oz **1 59**  
Chunk

**BRICK** Pqt 8 oz **1 05**

**SALADE DE CHOUX** Cont 32 oz **79¢**  
"Taillefer"

**SAUCISSES AU PORC** Pqt 1 lb **1 22**  
"McGarry"

**PÂTE AU POULET** Cont 8 oz **75¢**  
"La Belle Fermière"

**CANNEBERGES Ocean Spray** Bte 14 oz **55¢**  
Entières ou gelée

**BEURRE À TARTINER Grenache** Cont 14 oz **53¢**  
Caramel, au sucre, fudge Deluxe

**NETTOYEUR LYSOL** Cont 28 oz **1 09**  
Désodorisant Liquide

**SOUPE LONEY** Env 21 oz **14¢**  
Poulet et nouilles

**CIRE LIQUIDE** Cont 32 oz (20%) **1 98**  
Clair Johnson

**SHORTENING DOMESTIC** Bte 1 lb **63¢**

**Pois verts no. 2 IDÉAL** Bte 19 oz **71¢**  
Canada Choix

**FÈVES VERTES OU JAUNES** Coupées Idéal Bte 19 oz **34¢**  
Canada Choix

**PÂTE DE TOMATES** Bte 5.5 oz **28¢**  
Métro

**LITIÈRES SAULAR** Sac 2 kg **59¢**

**CAFÉ MÉLITTA** Bte 1 lb **3 08**  
Gourmet de Luxe

**NOURRITURE BALLARD POUR CHIENS**  
Boeuf, poulet, foie, rognons, boeuf et fromage

Bte 15 oz **21¢**

**RAISINS ROUGES** Empereur sucrés E.U. catégorie Canada no. 1 **49¢ lb**

**CONCOMBRES FRAIS** Verts Super Select 2 pour **29¢**  
E.U. Canada no. 1

**ORANGES OUTSPAN** Sucrées et juteuses Grosseur 112 Sud-Africaines **79¢ dz.**

**CÉLÉRI PASCAL** Frais, Québec Canada no. 1 Grosseur 24 **29¢**

**POMMES McINTOSH**  
ROUGES DU QUÉBEC CANADA DE FANTAISIE

Sac poly 4 lb **77¢**

**CANNEBERGES FRAICHES (ATOCAS)** la lb **29¢**  
E.U. CATEGORIE CANADA No 1

**POIRES BARTLETT C.-B.** 3 lb **79¢**  
CANADA DE FANTAISIE



Lortie Cie Ltée H & R  
rue Main, Vankeek Hill  
678-2302

Marché Jean Renaud Inc.  
79, ch. Montréal, Masson  
986-6286

Lortie Cie Ltée H & R  
300 ouest, rue Principale  
Hawkesbury, Ont.

Métro Jean Lorrain Enr.  
87, rue St-Raymond  
Hull 771-5839

Marché St-Pierre  
Limbour

## Recherches sur la vie militaire d'il y a plus de 150 années

QUEBEC (PC) — La reconstruction de la résidence du gouverneur général, à la Citadelle de Québec, permet aux archéologues de Parcs Canada d'effectuer des recherches sur la vie militaire à Québec il y a plus de 150 ans. L'aile détruite par le feu en février dernier a été nettoyée de ses débris durant l'été et des archéologues sont maintenant à

l'oeuvre, explorant les fondations de cet édifice et des autres qui le précéderent. Ils y ont découvert l'existence de bâtiments datant du début du XIXe siècle qui auraient été des écuries, des latrines et des entrepôts. Les fouilles ont débuté le 13 septembre et devaient prendre fin le 8 octobre courant. Elles sont

conduites par le Service des recherches archéologiques de Parcs Canada, région administrative du Québec. Le ministère des Travaux publics reconstruira l'aile détruite et renovera l'autre partie de la résidence du gouverneur général qui a subi des détériorations causées par l'eau et la fumée durant l'incendie.

# PRÉPAREZ LA FÊTE

## du jour d'Action de Grâce



Ouvre-boîtes Van Wyck

**11<sup>99</sup>**

Excellent modèle à mécanisme de coupe amovible. Lève-couvercle aimanté. Arrêt automatique. Décapsuleur. Cordon à auto-rangement.



Bouilloire électrique Jubilee

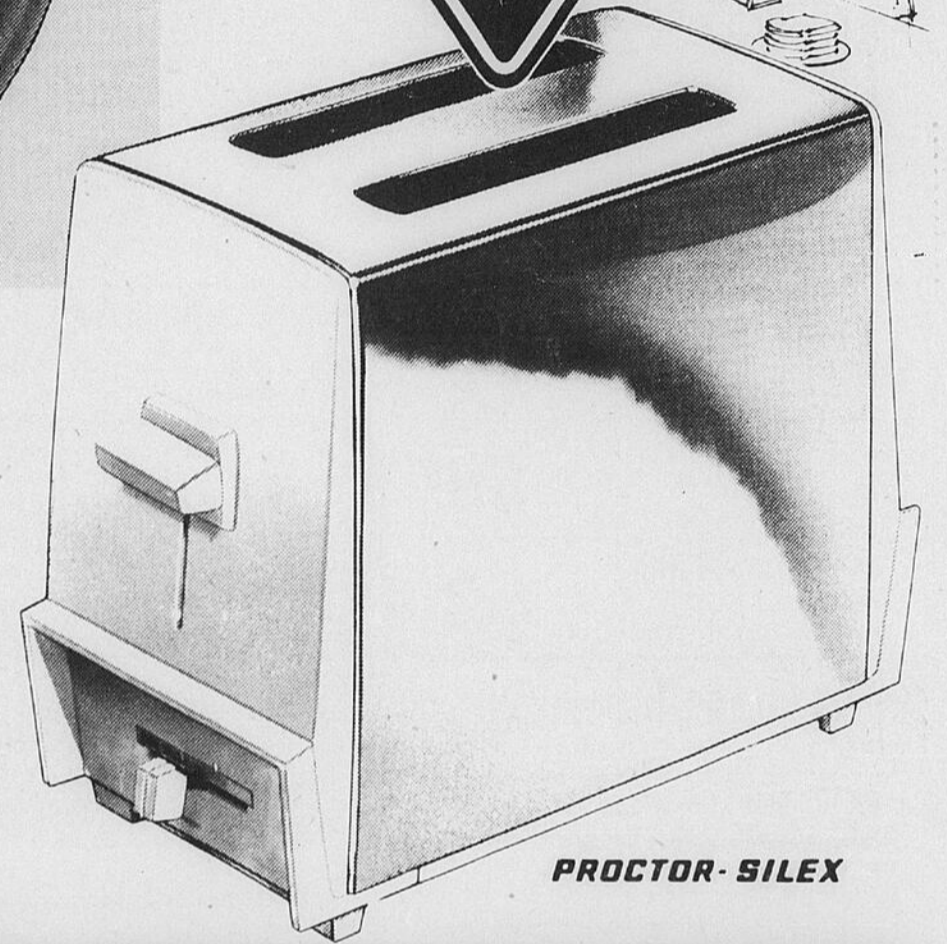
**10<sup>99</sup>**

De l'eau bouillante en un instant. Capacité 2 pintes; élément de 1500 watts. Arrêt en cas d'évaporation totale. Décor avocat, or ou blanc.

Grille-pain Proctor-Silex

**15<sup>59</sup>**

Régulateur d'intensité donnant des rôties toujours parfaites. Modèle à 2 tranches, à corps chromé brillant et décor blanc. Modèle 4 tranches ..... \$24.95



PROCTOR-SILEX

## Les petits appareils de grandes marques



Batteur Sunbeam 3 vitesses

Puissant moteur pour battre et fouetter sans effort. Fouets chromés tous-mélanges. Réglage au pouce. Boîtier durable. **17<sup>99</sup>**  
Un bon achat.



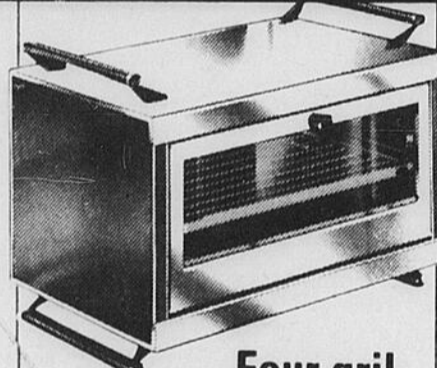
Friteuse Toastess

Sert aussi de marmite, de mijoteuse et de faitout. Panier à friture. Submersible. Se fait en avocat ou or. Un achat avantageux. **25<sup>99</sup>**



Marmite en Faïence

Pour réussir les plats longuement mijotés. La chaleur vient des parois et se répartit uniformément de bas en haut. Ext. métal. **19<sup>95</sup>**



Four grill Premier

Pour les pâtisseries, grillades et pains dorés. Chauffe rapidement jusqu'à 500°F. Lèche-frite et grille chromées. Avocat ou or. **42<sup>88</sup>**



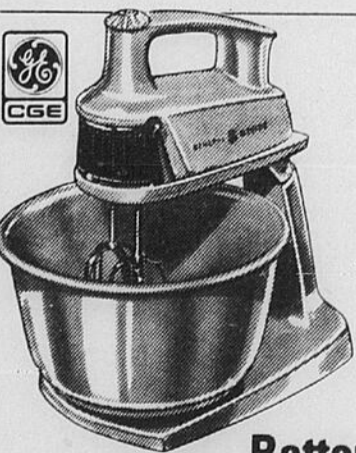
Poêlon 11" Toastess

Modèle aluminium épais et hautement poli pouvant aller à table. Thermorégulateur amovible facilitant le nettoyage. Un bel achat. **18<sup>88</sup>**



Fer à vapeur Proctor

Fer auto-nettoyant "Blast o'Steam" facilitant le repassage. Bouton vapeur/jet d'eau. Orifices nombreux. Niveau visible. **25<sup>88</sup>**



Batteur C.G.E. 2 dans 1

Puissant modèle de table ou à main, 12 vitesses; forts batteurs, 2 bols ..... **48<sup>88</sup>**



Couteau électrique Sunbeam

Pour découper avec aisance. Lames acier inoxydable 8" à pointe exclusive pour bien dégager les os. Livré avec cordon de 6 pieds. **24<sup>88</sup>**



Moulin à café Braun

Du café toujours parfaitement frais. Exécute la mouture en 30 secondes environ. Blanc, rouge, ton or ou mandarine. Un bel achat. **19<sup>99</sup>**



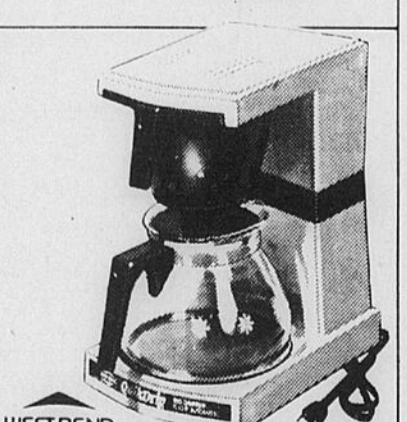
Bouilloire Sunbeam

Élégante bouilloire de 2 pintes chauffant l'eau rapidement. Acier inoxydable brillant et décor blanc ou or moisson. 1500 W ..... **17<sup>98</sup>**



Percolateur 3 t.

Modèle Empire automatique pour préparer vivement votre pause café, faire bouillir l'eau pour le thé, les soupes instantanées, etc. .... **8<sup>99</sup>**



Cafetière

Filtre West Bend préparant 8 tasses de café savoureux en 8 minutes environ. **44<sup>88</sup>**



Demandez vite  
**UNE CARTE  
CANADIAN TIRE**



**CANADIAN TIRE**  
MAGASIN ASSOCIÉ

Profitez des  
**BILLETS-BONIS  
au comptant**

	Rendez-vous aux magasins Canadian Tire!											
	OTTAWA	178, rue Kent et av. Laurier	OTTAWA	2160, av. Carling	BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	ARNPRIOR	245 SUD RUE DANIEL	KEMPTVILLE	258-3479
	OTTAWA	119, ch. Richmond	VANIER	248, av. McArthur	CARLETON PLACE	257-3188	SHAWVILLE	647-2733	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535-2845
	OTTAWA	1170, ch. Heron	BELLS CORNERS	Route 7	HAWKESBURY	632-7063	RENFREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909		
	OTTAWA	1375, Clyde à Baseline	HULL	9, boul. Montclair								